112E JAARGANG — NO.: 64 VRIJDAG 17 MAART 1995

AMIGOE

VANDAAG

- Betrian: zakelijke koers ALM varen p.2
- Casino betaalt geen winstbelasting loten p.3
- Croes over samenwerking met Suriname p.5
- Zaragoza schakelt Feyenoord uit p.7
- Omzet Nederlandse industrie omhoog p.17



STANLEY BETRIAN ...zakelijk...

Prekè

Casino: belasting kan opkrassen

Door PvdA, D'66 en CDA fel van hand gewezen

VVD wil asielzoekers uit grote steden weren

EN HAAG - De VVD dt dat asielzoekers die Nederland mogen en zo veel mogelijk preid over het land ten wonen en liefst in de grote steden. A, D'66 en CDA ben donderdag sterk ijzend gereageerd op jongste liberale offen- tegen het vreemdelin- beleid. Het Neder- ds Centrum Buitenlan- s sprak van 'een depor- eplan'.

VVD-Kamerlid Rijpstra aste donderdagochtend andere regeringsfracties ook oppositieleider CDA zijn voorstel toegelaten lzoekers een contract te n ondertekenen waarin fzien van vestiging in de dstad. Aanvankelijk had VD-woordvoerder duide- laten blijken dat erkende chtelingen alleen een ning in Nederland nen krijgen als zij bereid de taal te leren en als zij en afzien van vestiging Amsterdam, Rotterdam, Haag en Utrecht.

n de loop van de dag aide Rijpstra een halve . Hij haastte zich te ver- en dat zijn idee is geba- d op vrijwilligheid. Uit ernietigende reacties van andere fracties was hem gebleken dat zijn plan in strijd is met de grondwet. Die bepaalt dat iedereen het recht heeft op vrije vestiging.

De VVD is tegen samenklontering van buitenlanders in de grote steden omdat de werkloosheid onder die groepen daar zeer hoog is en omdat de spanningen met autochtone Nederlanders toenemen. In het zogeheten inburgeringscontract dat Binnenlandse Zaken binnenkort aan alle toegelaten vreemdelingen voorlegt, moet een bepaling komen over de woonplaats, vindt Rijpstra.

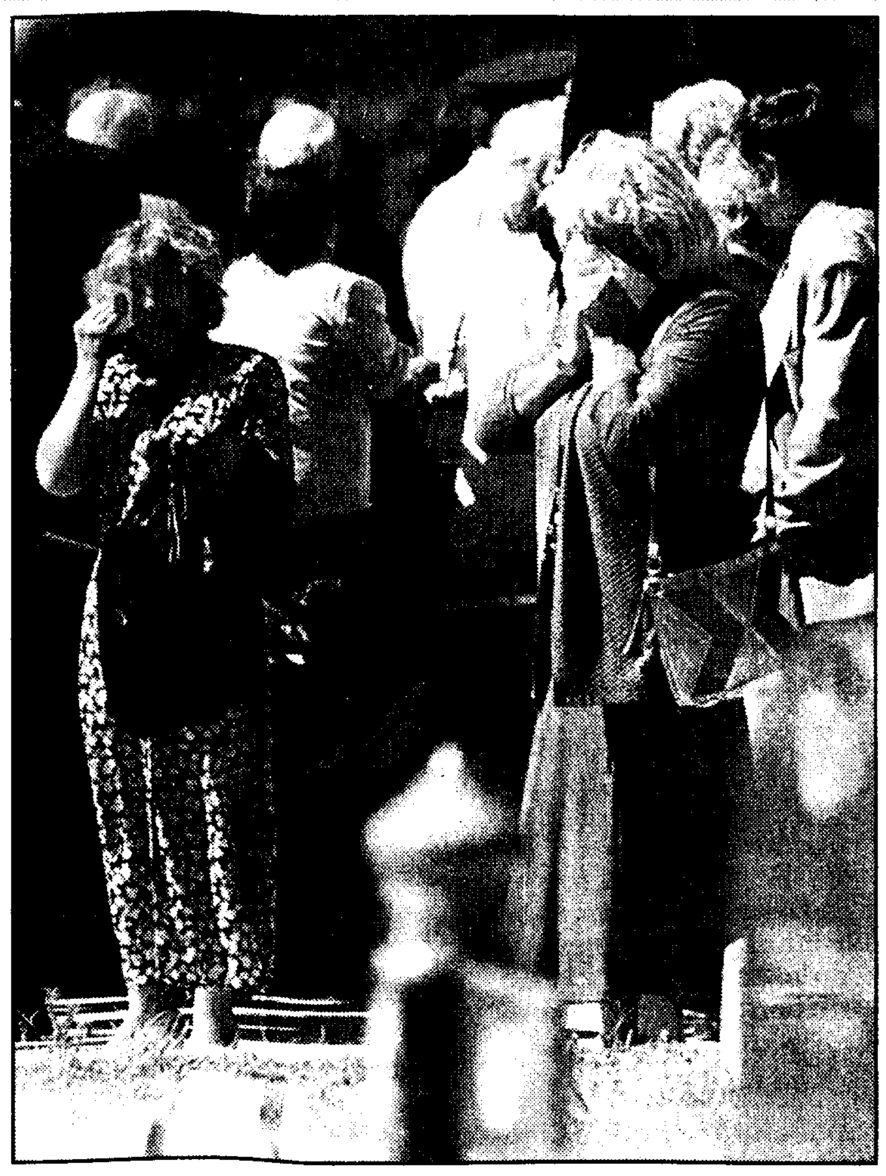
De PvdA noemde het VVD-plan donderdag 'in alle opzichten een onzinverhaal'. D'66 wees erop dat verreweg de meeste 'goedgekeurde' asielzoekers nu al in de kleinere gemeenten een woning betrekken. Een allochtoon in de hoofdstad of in Rotterdam, die in het kader van de gezinshereniging zijn vrouw en kinderen laat overkomen, kun je niet dwingen maar ergens op het platteland te gaan wonen, aldus woordvoerder Dittrich.

CDA-fractieleider Heerma denkt er exact hetzelfde over. Hij vindt dat een werkloze buitenlander die 'buiten' woont en een baan kan krijgen in de grote stad, zeker het recht heeft te verhuizen.

Directeur Akel van het Nederlands Centrum Buitenlanders vindt dat de VVD met haar minderhedenplannen het niveau van de borreltafel nog steeds niet overstijgt. "Bolkestein zelf zal wel bang zijn dat er toegelaten asielzoekers naast hem komen wonen."

De liberale jongerenvereniging JOVD heeft zich uitzonderlijk boos gemaakt over het VVD-plan. Het JOVD-bestuur liet weten dat het idee om tot een min of meer gedwongen spreiding van allochtonen over het land te komen 'in strijd is met de grondwet en met alle liberale beginselen, en daarmee volstrekt onacceptabel'.

Verdriet om Carlos Menem Jr



BUENOS AIRES - Vrienden en bekenden hebben Carlos Fecundo Menem jr naar zijn laatste rustplaats begeleid op de begraafplaats van Buenos Aires. De zoon van de Argentijnse president kwam om bij een ongeluk met een helikopter.

Eilandsraad wil meer toelichting

Overeenkomst BC / Van der Valk tot nader order uitgesteld

WILLEMSTAD — De voor vandaag geplande ondertekening tussen het Van der Valk-concern en het Bestuurscollege is uitgesteld. De vaste commissie van de eilandsraad heeft gevraagd om aanhouding van de ondertekening tot na maandag aanstaande. De meeste leden hebben moeite met de voorstellen. Vooral de afspraken over de Tempel bleken een breekpunt.

De vaste commissie kwam gisteren wel bijeen, maar vergaderde slechts kort. Zij willen meer informatie en deze zal hen maandag worden gegeven, zo werd besloten. Naar verluidt zou ook het Van der Valk-concern niet helemaal tevreden zijn met de 'punten en komma's' in de concepttekst. Vertegenwoordigers van het concern, noch gedeputeerde Mendes waren vanmorgen bereikbaar voor een reactie op het verzoek tot aanhouden van de ondertekening. Eerder deze week was tijdens een receptie de ondertekening voor vandaag met veel fanfare aangekondigd.

De concept-overeenkomst tussen het BC en Van der Valk bestaat uit acht onderdelen: verkoop en levering van het terrein bij Bapor Kibra aan Van der Valk; het verleggen van het verlengde van de Dr Martin King Boulevard en het aanleggen van de infrastructuur voor het terrein. Onderdeel vier betreft de aanleg van de Cornelispier en de daarbij behorende breakwaters en het exclusief exploitatierecht daarvan aan Van der Valk.

Vijf en zes betreffen de aanleg en upgrading van het strand; de aanleg van de Marichipier en het verschaffen van een exclusief exploitatierecht daarvan aan Van der Valk. Punten zeven en acht betreffen de aankoop van de Tempel, de afname van een bepaalde hoeveelheid zand van Van der Valk en het aan Van der Valk verstrekken van het eerste recht tot overname van erfpachtsgronden.

De termijnen waarbinnen partijen aan hun verplichtingen moeten voldoen, staan ook in de overeenkomst opgenomen. Zo zal binnen drie maanden na ondertekening het 26 duizend vierkante meter grote terrein bij Cornelisbaai ('Bapor Kibra') aan het Van der Valk-concern moeten zijn overgedragen, die op zijn beurt weer binnen twee jaar moet beginnen te bouwen.

Alleen onder voorwaarde dat de overheid zich aan haar termijnen houdt, wil het concern afzien van haar recht op schadevergoeding voor het feit dat het indertijd toegezegde Marichi-strand niet werd gerealiseerd. Als compensatie voor dat niet doorgaan krijgt het concern het bewuste terrein ter waarde van 4,2 miljoen gulden zonder betaling in eigendom.

Ondanks protesten:

Executie in Singapore doorgezet

SINGAPORE - In de beruchte Changi-gevangenis in Singapore zijn vrijdagochtend drie drugshandelaars en een Filipijns huismeisje opgehangen. Volgens de autoriteiten hadden de twee Thailanders en een Maleisiër in cannabis gehandeld.

Talrijke oproepen en protesten konden de omstreden terechtstelling van het Filipijnse huismeisje Flor Contemplacion niet verhinderen. De 42-jarige was ter dood veroordeeld omdat zij in 1991 tijdens een ruzie een ander huismeisje en een 4-jarige Chinese jongen zou hebben vermoord. Onder andere de Filipijnse president Ramos, paus Johannes Paulus II en mensenrechtengroeperingen hadden zich voor intrekking van het doodvonnis ingezet. Ramos had de Singaporese regering verzocht de executie wegens nieuwe informatie op te schorten. Singapore wees dit af.

Rabins kabinet aan orde gesteld:

Ontwerp voor scheiding Israëliers - Palestijnen

JERUZALEM - Israëlische veiligheidsfunctionarissen hebben premier Yitzhak Rabin een eerste ontwerp gepresenteerd voor een scheiding tussen Israëli's en Palestijnen. Dit heeft een kabinetsminister vrijdag verklaard.

"Tijdens de zitting van het kabinet steunde iedereen onze benadering, dat een afscheiding tussen de bevolkingen een voorwaarde is voor de nationale veiligheid", verklaarde minister van Politie Moshe Shahal voor de radio. Hij leidt de groep deskundigen die het plan ontwerpt. Het plan voorziet in een hekwerk in delen van de bezette Westelijke Jordaanoever, uitbreiding van het aantal controleposten van het leger en 'technologische middelen' om te verhinderen dat Palestijnen Israël kunnen binnengaan, verklaarde Shahals woordvoerder.

Het Israëlische kabinet vatte in januari het idee van separatie op na een zelfmoordaanslag door twee Palestijnen in Tel Aviv, waarbij 21 Israëli's om het leven kwamen.

Rabins woordvoerder Ben-Ami zei dat de kosten van de veiligheidsmaatregelen op 460 miljoen gulden worden geschat. "Dit was pas een eerste presentatie. Functionarissen van het ministerie van Financiën moeten hun kan van het plaatje nog opstellen, zoals het scheppen van industrieën voor Palestijnen, het scheppen van banen en andere zaken", zei hij.

Honderden doden in Niger door hersenvliesontsteking

NIAMEY - Zeker 874 personen zijn sinds december in Niger omgekomen door hersenvliesontsteking. Er is sprake van meer dan 8800 gevallen van de ziekte, deelde de minister van Gezondheid donderdag mee.

Begin maart bedroeg het aantal aangemelde gevallen ruim vijfduizend en waren er 529 doden. De verergering van de epidemie vindt plaats ondanks een grootscheepse vaccinatiecampagne die de autoriteiten in Niamey hebben gelast.

Spaanse koningin maakt een val



SEVILLA - De Spaanse onprins Felipe (midden) s een van degenen die te lp schoot toen koningin phia na aankomst in Sevilla op straat viel. Ook lijfwachten hielpen de Spaanse koningin weer op de been. Het koninklijke gezin kwam in Sevilla aan in verband met de trouwpartij van prinses Elena met Jaime de Marichalar.

(AFP-satellietfoto)

Vandaag viering Ierse nationale feestdag

Clinton en Sinn Feinleider ontmoeten elkaar

WASHINGTON - De Amerikaanse president Bill Clinton heeft donderdag een kort onderhoud gehad met de leider van Sinn Fein, Gerry Adams. Zij ontmoeten elkaar in Washington aan de lunch ter viering van *St. Patricks day*, een nationale Ierse feestdag.

De Britse regering mijdt Adams nog altijd omdat hij de leider van de politieke vleugel van het Ierse Republikeinse leger, de IRA, is. Clinton gaf de Sinn Feinvoorman vorige week voor het eerst toestemming gelden in te zamelen in de Verenigde Staten. Dit besluit van de Amerikaanse president wekte de woede van Londen. Clinton zei echter met de toenadering de kans op vrede in Noord-Ierland te willen vergroten.

Traditiegetrouw had de voorzitter van het Huis van afgevaardigden de lunch georganiseerd. Ditmaal was dat voor het eerst de Republikein Newt Gingrich. Eregast was de premier van Ierland, John Bruton. Zowel Bruton als Adams is uitgenodigd voor een receptie, vrijdagavond, op het Witte Huis.

LONDEN - In Britse gevangenissen verblijven op het moment 51.243 mensen, wat meer is dan ooit eerder in de geschiedenis van de justitie in het Verenigd Koninkrijk.

Tenzij Serviërs vredesplan aanvaarden

President Bosnië: Geen verlenging van bestand

BONN - De Bosnische esident Alija Izetbevic wijst verlenging van t bestand in Bosnië af, nzij de Bosnische Serrs alsnog akkoord gaan et het vredesplan van internationale contactoep.

ls de Serviërs het plan et aanvaarden, moeten we chten. We hebben dan geen dere keus", zei de president tegen de leden van de mmissie Buitenlandse ken van de bondsdag, het uitse parlement. Het stand, dat op 1 januari ging, loopt eind volgende aand af. De president zei at de wapenstilstand, die laatste weken vaak is schonden, slechts "diegenen heeft gediend die zeventig procent van ons grondgebied beheersen". Hij doelde daarmee op de Bosnische Serviërs. Izetbegovic riep de internationale gemeenschap op, alle contacten met de leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, te verbreken, todat die het vredesplan heeft aanvaard.

Volgens dit plan van de contactgroep (VS, Rusland, Groot-Brittannie, Duitsland en Frankrijk) wordt het Servische grondgebied teruggebracht tot 51 procent van Bosnië. De rest is voor de federatie van Kroaten en moslims.

Het Kroatische persbureau HINA trok donderdag zijn bericht in dat de leiders van de Bosnische Kroaten alle officiële contacten met hun bondgenoten, de moslims, zouden willen bevriezen totdat er duidelijkheid is over het lot van de ontvoerde Kroatische generaal Vlado Santic. De generaal (44), commandant van de militie van de Bosnische Kroaten (HVO), is waarschijnlijk ontvoerd en vervolgens om het leven gebracht na een ruzie tijdens een drinkgelag. De Bosnische Kroaten hadden de moslims ervan beschuldigd dat zij de generaal om politieke redenen hadden vermoord.

De verdwijning van Santic had de toch al moeizame betrekkingen tussen de Bosnische Kroaten en de moslims, die in een federatie samenwerken, verslechterd.

De oppercommandant van het door moslims beheerste regeringsleger, Rasim Delic, noemde Santic een man met een neiging tot alcoholisme had. Toen hij op 8 maart in een motel bij Bihac de internationale Vrouwendag vierde, kreeg hij ruzie met drie soldaten van het regeringsleger. Hij verliet het motel en is sindsdien spoorloos, aldus Delic.

De Kroatische Serviërs hebben toestemming gegeven voor een nieuw voedselkonvooi van de VN naar Bihac. Het is het eerste sinds 28 februari en zal vrijdag uit de Kroatische hoofdstad Zagreb vertrekken, zo hebben de Verenigde Naties meegedeeld.

Van 3.2 miljard smeergeld Franse wapenhandel

Merendeel komt terecht in democratische landen

PARIJS - De Franse wapenindustrie heeft in 1994 circa 3,2 miljard gulden uitgetrokken aan smeergelden. Het merendeel van dit geld ging naar ambtenaren in democratisch geregeerde landen.

Dit heeft de krant Le Monde donderdag gemeld, die zich baseert op bronnen in de Franse inlichtingendienst. Volgens het dagblad was het meeste geld, dat het afsluiten van contracten moest vergemakkelijken, niet bestemd voor dictatoriaal bestuurde landen in de Derde wereld maar voor functionarissen in de geïndustrialiseerde democratische staten. Volgens Le Monde komt dit omdat in democratieën veel meer mensen ... smeergeld moeten delen, ook ambtenaren die in lagere echelons werken, al was het maar om hen te laten zwijgen. In autoritair geleide landen gaat het omkoopbedrag rechtstreeks naar de top.

Momenteel is in België grote opwinding ontstaan over vermeende corruptie bij defensiecontracten voor Italiaanse helikopters en elektronica uit Frankrijk. Le Monde schrijft dat de Franse regering de omkoping tolereerde en zelf inventariseerde welke buitenlandse ambtenaren corrupt waren, waarschijnlijk in het besef dat concurrerende wapenfabrikanten uit andere landen hetzelfde doen.

Betrian: "Nu vindt roulettespel plaats"

BC: nieuwe koers ALM moet zakelijk worden gevaren

WILLEMSTAD — Er wordt met de toekomst van de ALM roulette gespeeld. Iedereen is aan het inzetten, maar niemand wint. Die loose-loose situatie moet worden omgebogen naar een win-win traject. *Businesslike* handelen is het devies, aldus gezaghebber Stanley Betrian.

Dat is de boodschap waarmee een delegatie van het Bestuurscollege vandaag om de tafel gaat zitten met premier Pourier. 'Er staat erg veel op het spel voor Curaçao. Het toerisme, de ontwikkeling van Hato als economische groeipool maar ook het investeringsklimaat zijn in het geding.' Dat is ook de reden dat het Bestuurscollege meent een zegje te hebben in de plannen met de ALM.

Dat de nationale carrier weer gezond gemaakt moet worden staat voor de gezaghebber als een paal boven water. Daar wil het BC over geïnformeerd worden. "Met ruim 25 miljoen verlies zal er heel wat moeten gebeuren. De KLM zal niet eerder écht willen samenwerken als er niet wordt opgeruimd."

Naar de gezaghebber meent heeft de KLM genoeg van de conflicten, én de verliezen. Op die twee punten moet een nieuwe koers gevaren worden, vindt hij. "We moeten ons realiseren dat we hier te maken hebben met een internationale reus en dat wij een kleine dwerg zijn. Het heeft geen zin tegen een reus aan te schoppen. We hebben veel meer baat bij een goede verstandhouding, een vorm van samenwerking waar we allebei beter van worden.' De vechthouding moet volgens hem plaatsmaken voor een zakelijke instelling. "We hebben nu een keer geen gelijke kansen. Met een sterk gevoel van eigenwaarde en een vastberaden, goed voorbereid plan kan je ver komen.'

De samenwerking hoeft volgens de gezaghebber niet per se middels aandelenparticipatie te gaan. Hij zegt begrepen te hebben dat de KLM daar ook weinig meer voor voelt. "Het is niet belangrijk dat we getrouwd zijn, samenwonen is ook prima.'

Het Bestuurscollege heeft al eerder haar bezorgdheid geuit over de toekomst van de ALM. Het is het BC er niet om te doen aan de bevoegdheden van het Land te komen. Dat is immers de grootste aandeelhouder met de daaraan verbonden bevoegdheden. "Nee, we willen ons ook niet bemoeien met luchtvaartbeleid. Wel willen we gezamenlijk de toekomst van Curaçao zo goed mogelijk vorm geven.'

Betrian spreekt over gemiste kansen als het investeringsklimaat ter sprake komt tijdens de wekelijkse persconferentie. Hij roept de misgelopen participatie van PTT Telecom in herinnering. Dat heeft het vertrouwen in het investeringsklimaat er niet op doen vooruitgaan. "We kunnen ons niet een tweede debâcle veroorloven.' Betrian zegt vanuit zijn contact met Nederlandse ondernemers te hebben ervaren dat steeds weer gewezen wordt op de afwijzing van PTT.

Op de vraag wat het BC gaat doen als het Land zich weinig gelegen laat liggen aan de eilandelijke bezorgdheid wil de gezaghebber voorlopig niet antwoorden. Verwacht mag worden dat dan minder omzichtig kritiek zal worden geuit.



WILLEMSTAD — *De Commissie van Onderzoek Reorganisatie SVB overhandigde maandag officieel haar rapport aan de minister van Arbeid en Sociale Zaken, Jeffrey Corion. De commissie kreeg vorig jaar oktober van de minister de opdracht om een onderzoek te doen naar de totstandkoming van de dienstverleningsovereenkomst tussen SVB en KPMG. Op de foto v.l.n.r. secretaris van de commissie mr Hans Clement, Bas Kooyman, mr Elmer Joubert, dr Rupert Silberie, voorzitter mr Damian Leo, minister van Arbeid en Sociale Zaken drs Jeffrey Corion en mr Juny Sluis.*

Geslaagde lobby

WILLEMSTAD — Er [...] een gek gelobbyed, ma[...] is gelukt. De Antille[...] verzekerd van een stukj[e] vezelkabel op de Amer[...] Het heeft echter niet [...] gescheeld of de An[...] hadden geen eig[...] kunnen worden van [...] aantal eenheden, wa[...] Americas I-groep hadde[...] besluit voor afwijzing al [...] liggen.

Het was enkel nog [...] kwestie van een rondje [...] tekeningen ophalen. [...] onderhandelingsteam [...] echter het mea culpa [...] succes toegepast: Het [...] toch echt niet mogeli[jk] eerder te reageren - h[...] het voorstel al ruim [...] voor aan minister [...] Chance was voorgelegd [...] reden voor de vertragin[g] in het synchroniseren v[...] verlenging naar Aruba. [...] u weet hoe dat gaat [...] eilanden die tot hetz[elfde] Koninkrijk behoren.

Er ligt nu een heel a[...] brief te wachten ter acc[...] ring. Het algemeen co[...] heeft de leden verzoch[t] Nederlandse Antillen als [...] tionele partner op te ne[...]

Parkergetuigenverhoor:

Correspondentie Land-curator valt Ultrafin in de schoot

=door Marjo Nederlof=

WILLEMSTAD — Dat het Land de curator in het Parkerfaillissement, mr Komdeur, als getuige heeft opgeroepen, is waarschijnlijk een tactische fout geweest. Althans gezien in het licht van de claim die de Ultrafinbank bij het Land heeft gedeponeerd. Mr Derksen (Ultrafin) leek er gistermiddag althans zeer mee ingenomen, dat hij op deze wijze allerlei correspondentie tussen de curator en het Land in handen krijgt.

Komdeur, die met het Land in een civiel-rechtelijke procedure verwikkeld is en door het Land aansprakelijk wordt gesteld voor de schade die het Land leidt door de wijze waarop Komdeur het faillissement afwikkelde, werd gevraagd om het overleggen van een aantal stukken die hij ten tijde van het Parkerfaillissement (maart '93) van het Land ontving. Daar had Komdeur geen bezwaar tegen, alleen moesten die nog even gehaald worden. Derksen kon bij wijze van spreken een boodschappenlijstje indienen.

Het was ongeveer de enige keer sinds de start van het getuigenverhoor (begin februari), dat Derksen tevredenheid uitstraalde. Iets eerder tijdens de sessie gistermiddag keek hij minder blij, toen hij van Komdeur vernam dat Komdeur al in september vorig jaar Nederlandse politiemensen (waarschijnlijk CRI) gemachtigd had om de administratie van de Parker nv, die zich bij Coopers en Lybrand en KPMG bevond, op te halen. Dit in het kader van het strafrechtelijk vooronderzoek dat naar de Parkeraffaire is gestart. (Het zogeheten proactief onderzoek loopt nog, red.).

Komdeur zei overigens zelf nooit enige administratie of [illegible] nv te hebben aangetroffen. Hij kon er ook niet achter komen waar die zich bevond. Behalve het nagenoeg gereed zijnde complex met inboedel heeft hij geen cent in de boedel aangetroffen.

De vragen concentreerden zich gistermiddag vooral rond de gang van zaken bij de afwikkeling van het faillissement. Komdeur stelde zich op het standpunt dat niet het Land én de Ultrafin een vordering konden indienen voor het leningsbedrag van de Parker nv. Volgens Komdeur trok Landsadvocaat Navarro op de eerste verificatievergadering zijn vordering in na overleg met Ultrafin. Daarbij was ook George Soliana aanwezig. Die was ten tijde van de bouw van het project gezaghebber van Bonaire en is de broer van Parkerdirecteur/Ultrafinadvocaat Ernst Soliana.

Nadat het Land zijn eerste hypotheekrecht 'hard' had kunnen maken met de betaling van een termijn aan de Ultrafinbank, werd die betaling (van zo'n 3 miljoen gulden) op een tweede [illegible] deed die betaling volgens Komdeur uit hoofde van de verplichting van de Parker nv aan Ultrafin.

Rectificatie

WILLEMSTAD — In [...] artikel 'DMO introdu[...] lease-afvalbak' is een [...] rende fout geslopen. Eén [...] leasen kost niet 300 gu[lden] per maand, zoals wordt [...] eerd, maar 265 gulden [...] jaar. En dat scheelt n[...] wat.

Stotterworksh[op]

WILLEMSTAD — De C[ura]çaose vereniging van log[opé]disten heeft uitgerekend [...] 18 procent van de lo[kale] bevolking op de een [of] andere manier een spr[aak]stoornis heeft, zoals bij v[oor]beeld stotteren. Een log[opé]dist kan zo iemand h[...] bieden. De Willemstad [...] cees Curaçao organiseren [...] 8 april van 09.00 tot 14 [...] [illegible] over [...] oemde stoornis, speciaal [...] temd voor onderwijzers [...] met stotterende leerlin[gen] moeten werken.

Luchtvaartdeskundige Wassenberg:

"Investeren in ALM is gewoon koloniaal"

DEN HAAG/WILLEMSTAD — "Investeren in de ALM is eigenlijk kolonialisme. En dat willen we niet meer. Daar zijn we toch op tegen?" Luchtvaartdeskundige dr H.A. Wassenberg vindt het helemaal niet zo vreemd dat de KLM zich financieel gezien steeds meer uit de ALM terug trekt, maar wel wil blijven samenwerken. "Dat is een normale ontwikkeling in de luchtvaart."

= van onze correspondente =

Wassenberg meent dat het niet meer aangaat om in deze tijd met geld in de ALM te gaan zitten en controle uit te oefenen op de maatschappij. Een meerderheid kan de KLM niet krijgen, die heeft de overheid al. "Als je toch niet de baas kunt zijn, wat heb je dan aan aandelen in een maatschappij?", vraagt hij zich af. Dat geldt zeker als die maatschappij, zoals in dit geval, ook nog eens verliesgevend is.

Dat de KLM desondanks grote prijs stelt op de onderlinge samenwerking, bevreemdt de luchtvaartman helemaal niet. "Je wilt toch gebruik maken van elkaars diensten; de andere maatschappij integreren in je netwerk. Dat is voor beide partijen gunstig. Samenwerking zonder financiële injectie in de ALM hoeft dus helemaal niet tegenstrijdig te zijn."

Hij erkent dat financiering van de verliezen van de ALM door de Antilliaanse overheid betekent dat de aandelen van de KLM zullen 'verwateren', zoals de KLM dat zelf eufemistisch noemt. Het betekent gewoon dat de kapitaalsverhoudingen veranderen, waardoor het KLM-aandeel relatief geringer wordt.

Nieuw bestuur Osculda

WILLEMSTAD — Damesclub Osculda heeft onlangs een nieuw bestuur gekozen, met als voorzitster Oscarita Jacobus.

Ook drugsdealer aangehouden

'Laboratorium' opgerold, vier mensen aangehouden

WILLEMSTAD — De Speciale Operatiedienst van politie heeft gisteren in de namiddag een inval gedaan in een woning op Groot sint Joris. Hier trof de SOD cocaïne, marihuana en attributen voor het vervaardigen van de verdovende middelen aan. Bij deze aktie werden in totaal vier verdachte betrokkenen aangehouden.

Twee uur later, om omstreeks half zeven, arresteerde de politie aan de Bentaweg op Santa Rosa de 27-jarige G.E. op verdenking van dealen van cocaïne. In zijn huis trof de SOD eveneens een kilo van het verdovende witte poeder aan en nam dat in beslag.

De hoeveelheid cocaïne die de politie in het huis op Groot Sint Joris vond, bedroeg 12 gram. De verdachten zijn de broers G.O. (21), M.O. (19) en hun 18-jarige zus H.O. Ook werd de 26-jarige E.M. aangehoden, hij had drugs gekocht bij bovengenoemde verdachten. Na te zijn voorgeleid werden de vier verdachten en ook de 27-jarige dealer door een hulpofficier van justitie in verzekerde bewaring gesteld.

De aanhouding van de dealer op Santa Rosa en de aanhoudingen op Groot Sint Joris zijn twee los van elkaar staande zaken, aldus een woordvoerder van de SOD. Verder meldt deze dat het hier om een naar verhouding klein laboratorium ging. De Speciale Operatiedienst onderzoekt de zaak verder.

Inbrekers aangehouden

WILLEMSTAD — Een man die gisteren rond het middaguur bezig was in te breken is op heterdaad betrapt. Vanmorgen vroeg hield de politie van Otrobanda de beruchte G.J. aan, nadat hij had ingebroken in een zaak aan de Roodeweg.

Na zijn aanhouding bekende de 28-jarige verdachte samen met de ook al bij de politie bekende S. te hebben ingebroken. Zij waren de zaak binnengedrongen door de etalageruit te vernielen.

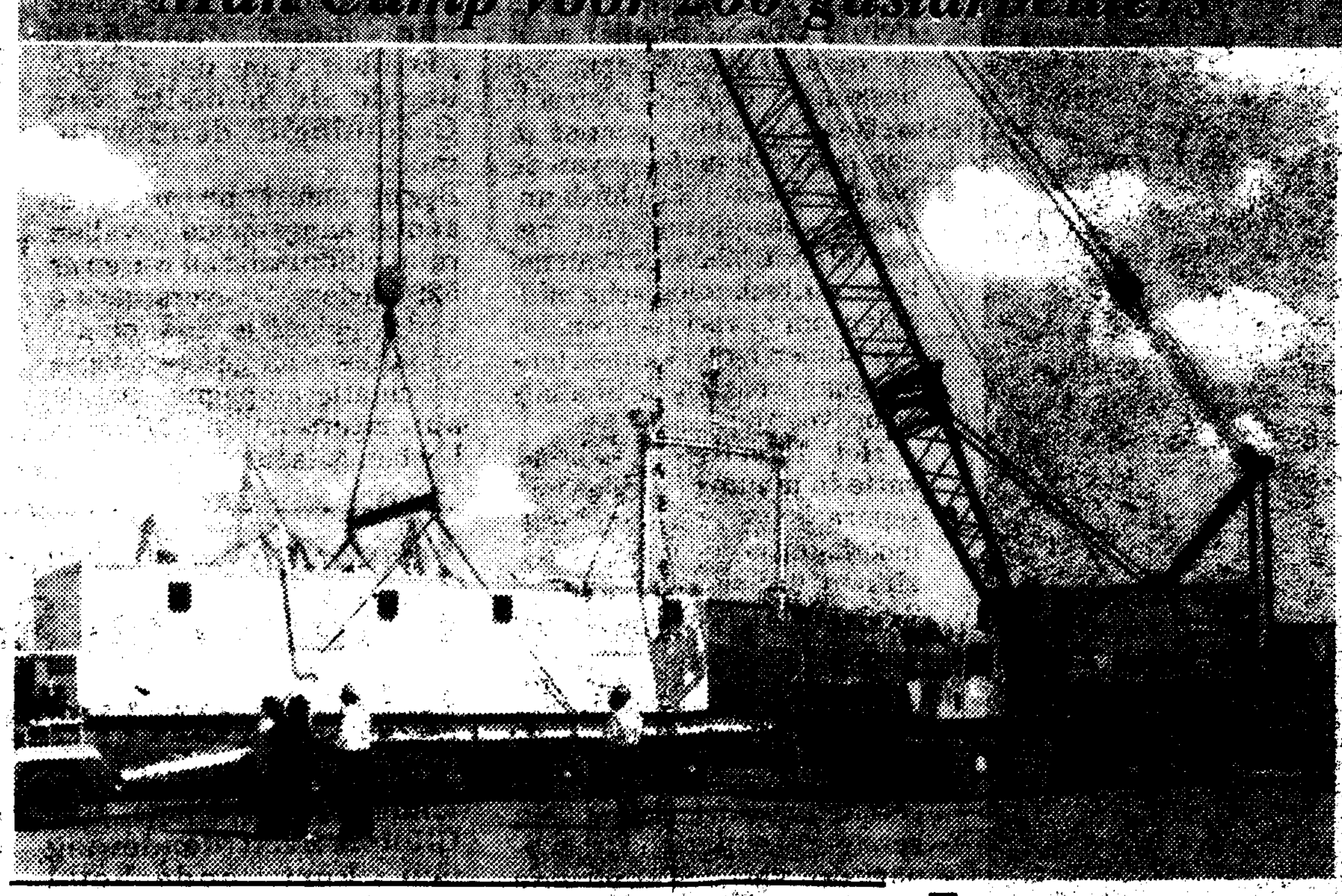
De inbraak in de auto had plaats aan de Van Slobbeweg vlakbij zwembad 'Bennie Leito'. De politie trof de 36-jarige J.G. aan op de achterbank van de wagen. Hij was binnengekomen door de ruit van het rechter voorportier de vernielen. Na zijn aanhouding bekende de man, waarna hij overgegeven werd aan de recherche.

BC stelt 3 nieuwe commissarissen aan

WILLEMSTAD — Het BC heeft bij de overheids-nv's Curinta en de Refineria Korsou drie nieuwe commissarissen in de Raad van Commissarissen aangesteld. Bij de Refineria gaat het om bankdirecteur Eddie de Kort en oud-gezaghebber Elmer Wilsoe. Bij Curinta gaat het om bankdirecteur Ron Gomes Casseres.

Gomes Casseres' termijn als commissaris bij de CTDB was afgelopen. Gezien zijn ervaring met het toerisme en vanwege het feit dat hij ook deel uitmaakt van het Trekkersteam Hato Groeipool kan hij veel voor Curinta betekenen, aldus het Bestuurscollege in een persbericht.

Man Camp voor 200 gastarbeiders



■ WILLEMSTAD — *De Isla raffinaderij heeft onlangs een zogenoemd Man Camp gekocht om de 200 gastarbeiders die onderhoudswerkzaamheden aan verschillende plants gaan uitvoeren, tijdelijk te huisvesten. Het Man Camp wordt in twee gedeelten vanuit St Eustatius vervoerd. De eerste lading, bestaande uit 17 trailers, een watertank en een container met losse onderdelen, is op 16 maart aangekomen. Op de foto wordt het materiaal gelost op het terrein van de raffinaderij.*

'Meer tijd voor inspraak nodig'

KvK klaagt: te haastige herstructureringssoep

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel is niet tevreden over het herstructureringsproces. De KvK vindt, dat teveel onderwerpen in te korte tijd aan de orde worden gesteld in de Herstructureringscommissie Antillen en dat zij momenteel niet serieus genomen wordt. De Kamer vreest dat aan het eind van het jaar de gemeenschap "een veel te zoute, te haastig in elkaar gezette soep" krijgt voorgeschoteld.

De afgelopen dagen heeft de KvK vergaderd met de herstructureringscommissie. De Kamer klaagt dat de agenda, met een lange waslijst van punten, slechts enkele dagen van te voren werd toegestuurd en dat zij vervolgens in slechts anderhalf uur over al die punten haar mening moest geven.

Dat vond zij een teleurstellende gang van zaken. De Kamer wil meer tijd om na te denken en te discussiëren over punten als wijzigingen van het kiessysteem, het eerste ministerschap, het stelsel van de Staten en het gekozen gezaghebberschap. Dat alles zo snel moet gaan ervaart de Kamer als het niet-serieus genomen worden en, zo waarschuwt zij, het referendum in november '93 en de Statenverkiezing in februari '94 hebben toch geleerd dat er naar de bevolking geluisterd moet worden en dat zij inspraak moet krijgen.

"Na het referendum heeft het een eeuwigheid geduurd voordat de herstructureringscommissie werd geïnstalleerd. Toen was er kennelijk geen haast. Dan moet nu ook zonder haast naar de gemeenschap worden geluisterd", aldus de KvK.

Bijbels materiaal in ITC

WILLEMSTAD — De directeur van de Sosiedat Antiano di Beibel kondigt een verkooptentoonstelling aan over bijbels en educatief materiaal zoals boeken, dia's, spelenbundels en ideeënmappen. De expositie vindt plaats op 31 maart en 1 april in het International Trade Center (ITC).

Voorkomen diabetische voet bespaart een miljoen gulden

WILLEMSTAD — De Sosiedat Kurasoleño di Diabetiko (Sokudi) kan het aantal voetamputaties in vijf jaar tijd terugdringen met 40 procent, waardoor de regering per jaar 1 miljoen gulden uitspaart. Dit rekende dokter Juan David Martina, een van de twee medische adviseurs van Sokudi, voor tijdens de première van een voorlichtingsvideo over de diabetische voet, op woensdag.

Wereldwijd zijn er op het moment 100 miljoen diabeten, in het jaar 2000 zullen dat er 175 miljoen zijn en in 2010 worden er 240 miljoen verwacht, aldus voorzitter Trudy Evertsen-Quast van de twintig jaar oude en louter uit vrijwilligers bestaande, door de regering gedeeltelijk gesubsidieerde stichting, tijdens haar inleidende toespraak. De be[sta]ande Nederlandse film kw[am] niet overeen met de lok[ale] realiteit, waardoor besl[oten] is zelf een korte film [te] maken.

Op Curaçao lijden [...] 15.000 mensen aan suik[er]ziekte (10,2 % van de be[volking] en worden jaarlijks [...] voetamputaties uitgevoe[rd]. Komplikaties aan de voet [...] een diabeet ontstaan om[dat] het bloed niet doorstro[omt] en het gevoel gemakke[lijk] uit de voet verdwijnt ([...] wafwijking). Wondjes, [...] ongeneeslijk zijn, word[en] door de patiënt niet op[ge]merkt met alle gevolgen v[an] dien. In de film van t[...] minuten worden een aan[tal] praktische tips gegeven w[aar]door de patiënt de wo[nden] kan vermijden of er tijdig [...] is voor de juiste genezing. [...] video is voor vijftig gulden [...] koop.

Enterobacter wijst op besmet water

Nederlandse deskundig[e] gaat KAE-lab assisteren

= door onze correspondente =

BREDA/WILLEMSTAD — Het proces op het KAE-laboratorium controleren. Dat is de hoofdtaak van afdelingshoofd microbiologie van het Waterleidinglaboratorium Zuid (Breda), Dick Bosboom, die dit weekeinde op Curaçao aankomt. Behalve met controle van het proces zal Bosboom zich bezig houden met het onderzoek van diverse bacterie-soorten in het Curaçaose water. Hij kijkt dus niet alleen naar de coli-groep, maar naar meer soorten, teneinde zo vast te stellen om welke besmetting het gaat. Bij een besmetting met faecaliën kunnen namelijk meer soorten dan alleen de coli-bacterie (onder andere faecale streptokokken) betrokken zijn.

Om er zeker van te [...] dat het onderzoeksmateri[aal] en dus ook de resultaten v[an] het onderzoek in orde zi[jn] neemt Bosboom zijn eig[en] gecertificeerd referenti[e] materiaal mee.

De enterobacter die rec[...] telijk in het water is waar[...] is, onschadelijk, ma[ar] wijst er volgens Bosboom [...] op dat het water niet scho[on] is. Een dergelijke bacte[rie] duidt op besmetting van b[uiten] de coli-groep.

Gedurende zijn verblijf [op] het eiland hoopt Bosboom [in] elk geval te kunnen vas[t] stellen wat het probleem [is]. Als dat eenmaal bekend [is] kunnen er maatregelen ge[nomen] worden en zal chlo[...] ring of koken van het [...] niet langer nodig zijn.

1993: bevolking verspeelt 155 miljoen in 8 casino's

Casino Otrobanda betaalt geen winstbelasting op 'krasloten'

WILLEMSTAD — Casino Otrobanda betaalt momenteel geen cent winstbelasting aan de overheid over de krasloten die zij in het casino uitgeeft, zo valt te herleiden uit officiële cijfers over de inkomsten van casino's over de jaren 1992 tot en met medio 1994. Vorig jaar werd van overheidswege gesuggereerd dat onder de casinovergunning van 'Otrobanda' deze legaal krasloten kon uitgeven in het casino zelf. Maar een opgave over de inkomsten daarvan heeft het casino nooit gedaan.

Het casino geeft alleen op wat zij aan speeltafels en slotmachines aan inkomsten heeft gehad. Uit de 'casinojaarcijfers' blijkt onder meer ook, dat casino Otrobanda in 1991 aan de speeltafels 9.1 procent minder aan inzetten gehad zou hebben, dan er aan de gokkers werd uitgekeerd. Dat is iets dat de afgelopen jaren in geen enkel ander casino vertoond werd. Het kan in theorie waar zijn, maar kan in theorie ook betekenen dat er zwart geld als 'witte' winst is uitgekeerd. De overheid heeft hier geen onderzoek naar ingesteld.

De cijfers tonen meer opmerkelijke gegevens. Zo zouden bij casino Otrobanda de inzetten aan de slotmachines in een jaar tijd drastisch zijn gestegen: van 1,3 miljoen gulden in 1992 naar 3,2 miljoen gulden in 1993, ofwel een stijging van 250 procent. Dat is deels verklaarbaar, want in dat jaar werd het casino uitgebreid met een ruimte die van Barberia Jopi wordt gehuurd en waar de slotmachines zijn neergezet. Maar casino San Marco, die in datzelfde jaar uitbreidde, zag dat niet vertaald in hogere inzetten aan de tafels, noch de machines.

Uit de cijfers blijkt verder, dat in sommige casino's ongeveer evenveel geld wordt verspeeld aan de slotmachines als aan de speeltafels, terwijl andere casino's echte 'tafel'-casino's zijn. Zo is San Marco een casino waar de inzetten aan de speeltafels en aan de machines ongeveer gelijk liggen: in 1992 voor 7 miljoen dollar aan de speeltafels en 6,7 miljoen dollar aan de slotmachines. In 1993 respectievelijk 5,6 en 5,8 dollar.

Het Van der Valk Plaza is een echt 'speeltafel'-casino: in 1992 en 1993 werd aan de tafels 5,7 en 5 miljoen dollar ingezet, terwijl de inzetten aan de machines respectievelijk 2,1 en 2 miljoen dollar bedroegen. Voor het Sonesta geldt dat nog sterker. Daar werd in 1993 voor 7,8 miljoen dollar aan de tafels en slechts 1,1 miljoen dollar op de machines ingezet. Ook het Princess Beach is een speeltafelcasino met 34 miljoen dollar tegenover 13 miljoen dollar aan de machines.

In 1993 werden bij de casino's de volgende bedragen ingezet (totaal tafels en machines, alles in miljoenen guldens): Holland 3,6; Otrobanda 10; Van der Valk Plaza 12,7 miljoen; Sonesta 15; Caribbean 19,2; San Marco 20,7 miljoen; Holiday Beach 28,5 en het Princess Beach 47,2 miljoen. In totaal 155,2 miljoen gulden. Bij dezelfde casino's werd in 1992 147,3 miljoen ingezet.

'De Tamarijn' een taaie boom

WILLEMSTAD — Het veertigjarige protestantse jeugdhuis 'De Tamarijn' werd op 12 maart tijdens het jubileum door Japa Beaujon vergeleken met de tamarindeboom die veel zoete vruchten en een enkele zure geeft, maar bovenal een zeer taaie boom is. Wekelijks komen er zo'n 400 jongeren naar het jeugdhuis voor handenarbeid, computerles, tennis, tafeltennis, judo of een bezoek aan de bibliotheek. Hoewel de band met de Verenigde Protestantse Gemeente (VPG) nadrukkelijk is, staat 'De Tamarijn' tegenwoordig voor de hele jeugd open.

Nieuwe pieren en een vissersboot

WILLEMSTAD — Om aan de groeiende vraag van vissers naar aanlegplaatsen te voldoen, heeft het eilandgebied Curaçao bij het KabNA drie projecten ingediend voor de bouw van nieuwe pieren. Voorts is bij de EU financiering aangevraagd voor de bouw van een speciaal te ontwerpen Caribische vissersboot.

Het ene project beoogt een uitbreiding van de vissershaven Caracasbaai met 12 aanlegplaatsen, het tweede project betreft de bouw van een (nieuwe) vissershaven aan de Piscaderabaai naast de asfaltfabriek met 92 plaatsen en het derde project is voor de bouw van een pier en een sleephelling aan de noordkant en wel bij Playa Canoa, aldus gedeputeerde van LVV Raymond Bentoera. Die sleephelling zal de eerste aan de noordkust worden.

Tijdens de eind 1993 gehouden regionale visserijbijeenkomst is besloten een boot te bouwen die aan de wensen van de Caribische visser voldoet. Het Curaçaose voorontwerp is nu gereed en zal door de architecten van de FAO (Food & Agricultural Organization) worden uitgewerkt. Gerard van Buurt, hoofd van de afdeling Visserij van LVV, verklaarde dat het om een boot gaat van minimaal 13 meter, die een ... en die rond de 300.000 gulden zal gaan kosten, een reusachtige besparing in vergelijking met de bestaande (luxe) Noordamerikaanse vissersboten, die zo'n 1,2 miljoen kosten.



Paula wil geen rector UNA worden

WILLEMSTAD — Het is niet waar dat dr Jandie Paula zich beschikbaar stelt om de huidige rector-magnificus van de UNA mr Elmer Joubert op te volgen. Zo laat Paula weten, nadat een lokaal ochtendblad deze week daarvan melding maakte.

Wie het bericht heeft verspreid weet Paula niet, maar hij wenst zich er totaal van te distantiëren.

Voordrachten voor het rectorschap bij de UNA geschieden volgens de Landsverordening UNA (LUNA) door de Universiteitsraad, die bestaat uit vertegenwoordigers van alle geledingen binnen het instituut: wetenschappelijk personeel van de drie faculteiten, niet-wetenschappelijk personeel en studenten.

De Universiteitsraad dient volgens de LUNA een bepaald aantal malen per jaar bijeen te komen. Dit studiejaar is echter het aantal vereiste vergaderingen niet op schema. Voordracht voor het nieuwe rectorschap moet voor 1 april worden gedaan aan het College van Curatoren. De benoeming geschiedt door de gouverneur.

Om rector-magnificus te kunnen worden dient de kandidaat te zijn aangesteld als lector, of bij zijn/haar benoeming tot lector te worden aangesteld.

Leito: veertig procent zit thuis

Arrendell roept nonaktieve casinocontroleurs op matje

WILLEMSTAD — Van de 33 casinocontroleurs en 32 zaal-inspecteurs verschijnt 40 procent niet op het werk. Tot die vaststelling komt statenlid Edgar Leito (PAR). Ook gedeputeerde Lucien Arrendell heeft het probleem van plichtsverzuim geconstateerd. Hij kondigt aan volgende week alle casinoambtenaren bij elkaar te roepen. Tegen de niet-werkenden zullen maatregelen worden getroffen.

Overigens zegt de gedeputeerde niet te beschikken over een lijst van verzuimende ambtenaren.

In zijn schrijven becijfert Leito dat het verzuim het eilandgebied op jaarbasis ongeveer een half miljoen kost. Volgens de gegevens van Leito zijn op Curaçao 11 casino's waar in totaal 600 mensen werkzaam zijn. In overheidsdienst zijn slechts de inspecteurs en de controleurs. Volgens Leito leidt het verzuim van veertig procent van die werknemers ertoe dat er veel frustratie heerst onder diegenen die wel op het werk verschijnen. Het statenlid noemt een geval van een ambtenaar die als zevenjaar non-aktief ... wel elke maand salaris krijgt.

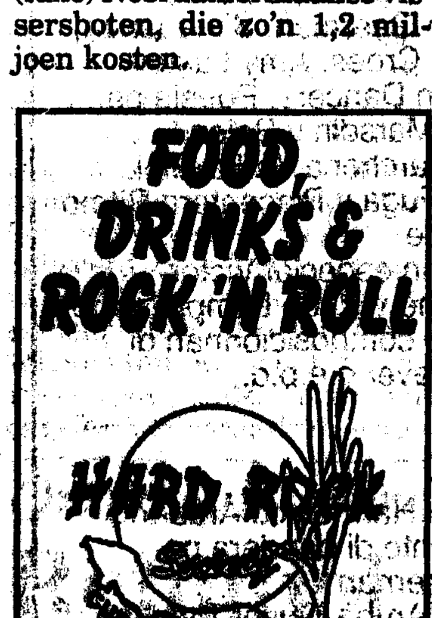
Tevens wijst Leito erop dat de eilandelijke overheid 11 mensen bij de casino's heeft aangesteld zonder advies te vragen van de Dienst Casinowezen.

Hoewel er dus op papier wel degelijk controleurs en zaal-inspecteurs zijn, wijst de praktijk uit dat het met de controle op wie de casino's betreden beroerd gesteld is, aldus het statenlid. Een van de redenen voor het absenteïsme ligt volgens Leito in de werktijden. Velen zouden het te zwaar vinden om tot zes uur in de ochtend te werken. Een woordvoerder van de Dienst Casinowezen zegt dat de verruiming van de openingstijden noopte tot het invoeren van rouleerdiensten. Het aantal controleurs is echter onvoldoende om dit goed te realiseren.

Automatisering bij Technische Dienst ALM

WILLEMSTAD — Bij de technische dienst van de ALM is onlangs een automatiseringsproject van start gegaan. Er wordt gebruik gemaakt van het zogeheten Maxi-Merlin programmapakket, dat is ontworpen door de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij USAir.

Met dit pakket kan de ALM precies zien wanneer de voorraad onderdelen in het magazijn moeten worden aangevuld. Ook registreert het wanneer van een bepaald vliegtuig een bepaald onderdeel een maximum aantal uren heeft gedraaid en vervangen moet worden.



In tweede traject korting te verwachten

KPMG: "Positieve rol bij reorganisatie onderbelicht"

WILLEMSTAD — In een eerste reactie verklaart KPMG dat de positieve rol die KPMG in het reorganisatieproject van de SVB heeft gespeeld, onderbelicht is in de pers. In de rapportage van de commissie komt naar voren dat de door KPMG gehanteerde tarieven niet abnormaal hoog zijn, aldus het bureau.

Het accountants- en adviesbureau ... enkele punten van kritiek niet ontevreden te zijn met veel uitkomsten van het rapport, 'waarin de medewerkers van KPMG waardering vinden voor hun werk'.

Maar de ophef over het onderwerp van de korting vindt KPMG onbegrijpelijk. Zij kon, zoals de *Amigoe* gisteren meldde, in de chaotische situatie waarin de administratie van de SVB verkeerde, geen korting verlenen. Omdat deze omstandigheden niet meer gelden voor het nu lopende tweede project, heeft KPMG een kortingsregeling voorgesteld, waarover met de commissie slechts een klein verschil van mening is.

"De korting is mogelijk omdat de maandelijkse bedragen van de advieskosten de komende jaren inderdaad fors lager gaan uitvallen, simpel door het feit dat het eerste acute project een zeer arbeidsintensief karakter kende, met een massale inzet van KPMG-medewerkers", aldus het bureau in een persbericht. KPMG stelt dat nu het eerste project is afgerond en het tweede, voor KPMG beduidend minder intensieve project is opgestart, forse besparingen op de advieskosten per maand worden verwacht.

Gezaghebber wil betere communicatie met minister

WILLEMSTAD — Gezaghebber Stanley Betrian vindt dat de communicatie tussen de minister van Justitie en hemzelf vatbaar is voor verbetering. Aanleiding is dat Betrian niet op de hoogte was van de opsporingsacties die de politie afgelopen weekeinde in een aantal buurten ondernam.

Het gaat dan volgens Betrian niet over de vraag wie op welk vlak bevoegd is. "Nee, ik wil gewoon goed communiceren. Eén telefoontje kan geen kwaad."

De gezaghebber stelt het verder niet op prijs dat minister Atacho een brief heeft gestuurd zonder eerst te onderzoeken of de inhoud klopt, en weer, zonder even vooraf te bellen. Het gaat met name om een brief van de minister waarin hij Betrian erop wijst dat volgens een ministeriële beschikking alleen de gezaghebber bevoegd is te tekenen inzake bepaalde procedures van toelating en uitzetting.

De gezaghebber deelde dit mede aan de ondergemandateerden. Praktisch betekende dit dat Betrian 500 stukken extra te tekenen heeft. "En de achterstand is al enorm."

Momenteel is een onderzoek gaande naar een betere verdeling van bevoegdheden op het gebied van Justitie en Openbare Orde. De gezaghebber kwalificeert de huidige regelingen als 'ondoorzichtig'.

Via Landsverordening

Bevoegdheden SVB-directeur worden wellicht teruggedraaid

WILLEMSTAD — De commissie van onderzoek SVB, vindt het ongewenst dat een directeur van de Sociale Verzekeringsbank zelfstandig bevoegd is om overeenkomsten met dermate vergaande financiële gevolgen te sluiten. Corion hierover: "Als het mis gaat, moet de overheid er altijd voor opdraaien."

Aan de minister wordt dan ook in overweging gegeven om gebruik te maken van zijn bevoegdheid (conform artikel 7 van de Landsverordening) SVB nadere regels te stellen ten aanzien van de bevoegdheid van de directeur. Daarin moet worden vastgelegd dat de directeur verplicht is offertes op te vragen inzake prijsvergelijking. Corion lijkt vastbesloten in zijn interim om die vergaande bevoegdheid terug te draaien, zo bleek uit zijn woorden.

De bevindingen van de commissieleden over het functioneren van de directeur zijn nogal pittig. Zo staat er in het rapport: "De huidige directeur van de SVB heeft naar de mening van de commissie geen blijk gegeven over genoeg organisatorische capaciteiten te beschikken, terwijl ook bekend is dat hij over enkele maanden zal aftreden."

De commissie vervolgt: "Evenmin kan verwacht worden dat zijn *counterpart*, die eerst ... als zodanig benoemd is, in staat zal zijn om de leiding zonder een langere inwerkperiode over te nemen van een organisatie, die na een moeilijke tijd doorgemaakt te hebben, zich nog steeds in een uiterst kwetsbare situatie bevindt." De commissie beveelt daarom aan, op zo kort mogelijke termijn van buiten een interim-directeur aan te trekken en hem de nodige tijd te geven om zich in zijn functie in te werken.

Conclusie rapport:

Gaming Board moet toezicht houden op witwassen gelden

WILLEMSTAD — Er moet meer controle komen op mogelijke witwaspraktijken in de casino's. Dat is een van de conclusies uit het rapport Alternatieven Gaming Board op Curaçao. De Gaming Board moet derhalve een toezichthoudende en controlerende taak krijgen.

Gedeputeerde Lucien Arrendell liet het rapport opstellen teneinde een scherp omlijnd casinobeleid te kunnen vaststellen. Daarin moet als uitgangspunt gelden dat de casino's in eerste instantie bedoeld zijn om het toerisme te stimuleren.

Arrendell heeft ook een groot aantal instanties gevraagd een rapport op te stellen naar aanleiding van de vraag of de Gaming Board, de toezichthoudende instantie, geïmplementeerd kan worden.

Eind maart verwacht de gedeputeerde de uitkomst van een gokverslavingsonderzoek dat is uitgevoerd door de Nederlandse Jellinek Kliniek. Arrendell: "Onze indruk is dat voornamelijk lokale mensen uit de laagste inkomensgroepen gokken in de casino's maar die perceptie zou best wel eens onjuist kunnen zijn." De gedeputeerde heeft de indruk dat gokverslaving wel degelijk ook ruim onder de beter bemiddelden voorkomt, die 'hun vermogen vergokken'.

Het Jellinek-onderzoek bekijkt wie gokt en hoe vaak. Tevens zal worden geïnventariseerd in welke mate de gokker verslaafd is en hoe die verslaving kan worden voorkomen en behandeld.

Constancia: "RvT politiek verziekt"

SVB-directeuren negeerden advies Raad van Toezicht

WILLEMSTAD — De SVB-directeuren zagen in de Raad van Toezicht en Advies (RvT) een orgaan, dat weliswaar bevoegd was de directeur te adviseren en voorstellen te doen, maar dat geen directe invloed kon uitoefenen op het bestuur en beheer van de SVB. Dat betekende dat de directeuren de adviezen en voorstellen van de RvT naast zich neer konden leggen.

"En dat hebben ze in feite ook gedaan", rapporteert de commissie van onderzoek, reorganisatie Sociale Verzekeringsbank. Zo vond de voormalige SVB-directeur Andres Constancia de RvT een politiek verziekt orgaan, dat uitmuntte in ondeskundigheid.

Voor het maken van de rapportage hebben de commissieleden een groot aantal documenten bestudeerd en personen geïnterviewd waaronder ex-ministers Chucho Smits en Frank Rozendal en ex-directeur Andres Constancia. De voormalige staatssecretaris van Financiën Tilly Pikerie heeft geen gevolg gegeven aan de oproep van de commissie om op een hoorzitting te verschijnen. Ook de Raad van Toezicht en Advies werd gehoord al was ze op dat moment niet meer in functie. De RvT heeft meerdere malen erover geklaagd bij de ondertekening van het contract voor een voldongen feit te zijn geplaatst. De RvT-leden verwijten voormalig minister van Arbeid en Sociale Zaken Rozendal en de huidige directeur Servage dat haar niet advies over het punt van de reorganisatie, de noodzakelijke informatie is onthouden, aldus de commissie in haar verslag.

Over de controlerende bevoegdheid van de Raad bestaat geen duidelijke mening. Ook binnen de Raad bestaat geen eensluidende mening over haar taken en bevoegdheden. De werkgeversleden die in de RvT vertegenwoordigd zijn, kwamen niet op de hoorzitting opdagen. De overige leden, de werknemersorganisatie en sociaal maatschappelijke organisaties zijn van mening dat de functie van de RvT te vergelijken is met die van een raad van commissarissen van een nv.

De minister van Arbeid is momenteel bezig de bevoegdheden van de Raad van Toezicht wettelijk te doen regelen. Maar er bestaat nog steeds een probleem rondom de bezetting in de Raad. De overheid stelde namelijk voor om het aantal leden zowel van werkgevers- als van werknemers-zijde ten behoeve van de sociale instellingen terug te brengen. Er vonden al diverse vergaderingen plaats. Volgens minister Corion is het wachten nu op een reactie van werkgeverszijde/commercie (VBC en KvK) die ook met één lid in de RvT vertegenwoordigd mag zijn.

Commandant Koeman opent oefening Deux Tricolores

ORANJESTAD — In aanwezigheid van premier Henny Eman heeft commandant Iman Koeman van marinierskazerne Savaneta vanmiddag de oefening Deux Tricolores geopend. Dit is een internationale oefening die tot 26 maart plaats vindt op Aruba. Deelnemers zijn Franse, Antilliaanse, Arubaanse en Nederlandse militairen.

Frankrijk en Nederland oefenen al jarenlang in het Caribisch gebied in groter of kleiner verband. Zo oefenen de Nederlandse militairen in de jungle van Martinique en maken de Franse militairen op hun beurt gebruik van de faciliteiten op Curaçao of Aruba. Vandaar de herkomst van de naam 'Deux Tricolores' van de oefening.

De opzet is in de loop der jaren wel wat bijgesteld. Zo is het vroegere beeld van een oefening, waarin een amfibische landing gevolgd werd door operaties op het land, gewijzigd. Tegenwoordig ontmoeten de landen elkaar in kleiner verband en krijgt niet zozeer de samenwerking op stafniveau de aandacht maar juist de individuele militair.

In deze zes dagen tellende competitie worden de militairen beoordeeld op hun individuale kwaliteiten maar ook op de teamprestaties. De competitie wordt afgesloten met een amfibisch element, wat het meest spectaculaire maar ook het zwaarste onderdeel is. Op 26 maart volgt de officiële ceremoniële sluiting en de prijsuitreiking.

Premier Henny Eman in Den Haag

Arubadag wordt ook in Nederland groots gevierd

= van onze correspondente =

DEN HAAG/ORANJESTAD — Arubadag wordt door de Arubanen in Nederland groots gevierd. Zondag 19 maart staan de Groenoordhallen in Leiden met toespraken, muziek en dans geheel in het teken van de vlag en het volkslied. Premier Henny Eman komt speciaal voor die dag naar Nederland. Samen met Gevolmachtigde minister Mito Croes voert de minister-president aan het begin van de middag het woord. Daarmee sluiten de beide bewindslieden het formele gedeelte af, dat om twaalf uur begint. Dan zingt de twaalfjarige Arubaanse zangeres Marriethy Werleman het Arubaanse volkslied, gevolgd door een welkomstwoord van ceremoniemeester Ruben Garcia.

Na de toespraken van de twee ministers begint rond één uur het culturele gedeelte. Daarin is onder meer te genieten van twee folkloristische dansgroepen ('Nos Orguyo' en 'Grupo Alegre'). Verder treden de twee Arubaanse finalisten van de voorselectie van het in Nederland te houden Fecanak songfestival (Mirtho Tromp en Kenrick Peterson) op, zingt Marriethy Werleman nog een keer en kan men genieten van de carnavalsdansgroep 'The Arubian Girls'. Ook 'Lord Cachete' verzorgt een optreden. Aan het eind van de middag kunnen de duizenden bezoekers zich op de dansvloer vermaken op muziek van de groep 'Sembra' en een Arubaanse brassband.

Speciaal voor deze dag heeft het Arubahuis een decor laten ontwerpen door grafisch ontwerper *in spe* Franco Sneek. In de *Noticiero* (de nieuwsbrief van het Arubahuis) vertelt Sneek dat hij dat al voor de vierde keer doet. Dit jaar heeft hij zich door de vlag laten inspireren, die voor hem 'het meest herkenbare teken van een land' is. In zijn ontwerp is verder een wereldbol verwerkt als symbool van de positie van Arubanen die over de landen van de wereld verspreid zijn. Het ontwerp wordt geflankeerd door witte banen, die 'vriendschappelijke banden met het Koninkrijk der Nederlanden en andere volkeren en naties symboliseren'. Ook de Antilliaanse en de Nederlandse vlag zijn als teken van vriendschap in het ontwerp verwerkt.

Minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, Joris Voorhoeve, keert pas op maandag terug van zijn bezoek uit de Verenigde Staten. Hij wordt tijdens de Arubadag vertegenwoordigd door de hoofd-directeur van het kabinet van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, mr drs Hans van Weeren.

Men verwacht dit jaar nog meer bezoekers dan vorig jaar, toen rond de zevenduizend mensen op dit jaarlijkse festijn afkwamen.

Wandeling Stimaruba naar Baranca Cora

ORANJESTAD — Vanwege de grote belangstelling houdt natuurbeschermingsvereniging Stimaruba op zaterdag 18 maart om 16.00 uur weer een wandeling in Rooi Thomas en Baranca Cora. Het doel van de wandeling is tweezijdig: van de ene kant om te laten zien hoe groot de beschadigingen aan de natuur zijn [illegible] en nog van over is.

Olinda van der Linden-Rasmijn, voorzitter van Stimaruba: "Op de helkriffen zijn zware beschadigingen te zien en ook boomsoorten, zoals curahout en belshinan di baranca verdwijnen door de afgravingen."

Zij vindt het verschrikkelijk dat op Aruba in toenemende mate vernietiging van het milieu is waar te nemen. "De natuur lijdt gevoelig onder het aanwezige geweld. Op de plaatsen waar huizen worden gebouwd, blijft geen boom staan: noch om een auto in de schaduw te parkeren, noch om 's middags lekker onder te kunnen zitten. Er lijkt een soort razernij tegen bomen te woeden."

Vandaar dat Stimaruba op regelmatige basis natuurwandelingen houdt om de inwoners van Aruba bewust te maken van de spaarzame plekjes die nog intact zijn.

De deelnemers moeten zich verzamelen op de kruising Palisia/Bututu. Vandaaruit wordt 4,8 kilometer gereden over de zandweg van Bututu naar Corta Palo. Daar worden de auto's geparkeerd en wordt gestart met de wandeling. De kosten zijn vijftig cent. Omdat de route vrij moeilijk begaanbaar is, wordt geadviseerd geen kleine kinderen mee te nemen. Goede loopschoenen zijn een *must*.

Uitreiking van Iguana Awards

ORANJESTAD — De Aruba Tourism Scholarship Ape Award Foundation (Artouas) reikt op 8 april de bekende Iguana Awards uit aan personen die in het jaar 1994 een opmerkelijke bijdrage hebben geleverd aan het toerisme, de economische peiler van Aruba. Tijdens een persconferentie op dinsdag 21 maart maakt de directie van Artouas de categoriën en genomineerden bekend. Het Artouas-bestuur wordt gevormd door: Rory Arends, Wichita Every, Jan Leysner, Ed Malone, Frank [illegible], [illegible] Rangel en Remigio Wever.

Geen geluk softballers in Argentinië

ORANJESTAD — Met de Panamerikaanse Spelen in Argentinië heeft de Arubaanse herensoftballselectie voorlopen [illegible] gewonnen en 3 verloren wedstrijden. Aruba verloor gisteren met 3-5 van Cuba.

De wedstrijd begon met een 2-0 voorsprong voor Aruba, maar deze stand kon niet worden vastgehouden. Cuba trok in de derde inning de stand op 2-2 gelijk. Er moesten extra innings worden gespeeld om een beslissing te forceren. In de tiende inning scoorde Cuba 3 nieuwe runs (5-2), terwijl Aruba in zijn tiende slagbeurt slechts één keer scoorde. Hierdoor werd de eindstand 5-3 voor Cuba. Cuba maakte 11 hits en 3 errors, terwijl Aruba [illegible] hits en 1 error had.

De eerste wedstrijd won Aruba met 11-6 van Venezuela. De tweede en derde wedstrijd eindigden echter in nederlagen: [illegible] tegen de Dominicaanse Republiek en eenzijdige [illegible] 1-12 nederlaag tegen Canada.

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639 en 22318. Pageboy 127-0379.

FAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op di. en vr. en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ma. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad: dokter B.A.R. Heinze via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter J. Tromp via Centro Medico Dr. Rudi A. Engelbrecht (tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

****

BOTICA
(nachtdienst)
Santa Maria, Sta. Cruz 52-D. Tel.: 55585.

****

STICHTING WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijden zuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Savaneta (tel.: 47020): do. van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: 58288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 08.0-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: 25543): ma. van 08.00-12.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

HOME NURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38969 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Tel. 22318.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wiools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: wo. en za. om 19.00 uur.

****

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

****

ZATERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zo. van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; za. van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Lavex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 28111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke ma. en do. van 08.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Biblio Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

Conclusie na bezoek Statenleden:

Suriname wil samenwerken met Aruba en Antillen

ORANJESTAD — De negen delegatieleden van de Arubaanse Staten zijn na een achtdaags bezoek aan Suriname, in het kader van het parlementair Contactplan tussen Suriname, de Nederlandse Antillen en Aruba, tevreden teruggekeerd. Uit de reacties wordt één ding heel duidelijk: het gaat slecht met Suriname en het wil dolgraag op allerlei gebieden samenwerken met Aruba en de Antillen.

Delegatielid Rudy Croes: "Suriname zal ooit in de toekomst hulp bieden aan Aruba, maar nú hebben ze onze hulp hard nodig". De Surinaamse regering stopte niet onder stoelen of banken dat het de relaties met Aruba en de Antillen weer wil oppakken en verbeteren. Het land wil meer import van Surinaamse produkten op Aruba en in de Antillen en wil ook via deze twee landen de produkten naar Europa exporteren.

Op toerismegebied wenst Surinameeen samenwerkingsvorm met Aruba, waarbij toeristen die Aruba aandoen ook naar het Surinaams binnenland kunnen reizen. Aruba en Antillen werden zelfs gevraagd of zij een goed woordje willen doen of Suriname alsnog mee kan doen aan de Koninkrijksspelen die in juli op Aruba worden gehouden.

Volgens delegatie-voorzitter Marco Christiaans is Suriname rijk aan produkten op velerlei gebied. Het probleem is echter dat het land deze produkten niet kwijt kan. Vandaar het verzoek van Suriname aan Aruba en de Antillen om deze produkten af te gaan nemen.

In Suriname spraken de Arubaanse statenleden met vertegenwoordigers van alle groeperingen. De dagbladen, radio- en televisiestations besteedden daar veel aandacht aan. Na afloop werd een slotverklaring getekend. Hierin wordt onder meer herbevestigd om de historische en bijzonder vriendschappelijke betrekkingen tussen de Nederlandse Antillen, Aruba en de republiek Suriname te consolideren.

In de verklaring wordt verder herhaald dat goede zee-, lucht- en telecommunicatie-verbindingen (in het bijzonder een goede scheepvaartverbinding) van wezenlijk belang zijn voor een gunstige ontwikkeling van de onderlinge samenwerking en de economische handelsbetrekkingen.

Ook moet een hechtere samenwerking op onderwijsgebied plaats vinden, evenals op het justitiële vlak en op het gebied van de drugsbestrijding. Essentieel is de uitwisseling van docenten en studenten. Maar ook de uitwisseling op cultureel en sportgebied moet worden geïntensiveerd.

De delegaties hebben ook een aantal aanbevelingen en wenselijkheden gedaan dat, na goedkeuring door de parlementen, aan de regeringen zal worden aangeboden. Een binnen drie maanden te benoemen voortgangs controle commissie van de parlementen zal op regelmatige basis bijeenkomen, teneinde de uitvoering van gemaakte afspraken te evalueren.

De Arubaanse delegatie bestond uit: voorzitter Marco Christiaans, griffier René Sommer, AVP-statenleden Frits Olivieira, Modesto Ruiz en Glenda Margaretha; MEP-statenleden Rudy Croes, Booshi Weyer en Eddy Briesen en OLA-statenlid Noris van Lis.

Minister op de golftoer



■ORANJESTAD — *Sportminister Lili Beke maakte afgelopen week een Tierra del Sol-toer en nam een kijkje in het clubhuis, de golf pro-shop (foto) en kreeg een uitgebreide toelichting tijdens een rondrit over de golfbaan. Op de foto, van links af: Ray Metz (één van de Tierra del Sol-directeuren, minister Beke en Rudy Brown (golfleraar).*

Meer geld voor calypso dan tumba

ORANJESTAD — Calypsonian- en roadmarch-wedstrijden brengen meer op dan tumbawedstrijden. Vorige maand werd gedurende het carnaval een bruto bedrag van 137.000 florin aan entreegelden geïnd met de calypsonian- en roadmarch-wedstrijden. Bij het tumbacontest werd 70.000 florin geïncasseerd. Na aftrek van de kosten zal het netto-bedrag van beide contesten op een 50/50-basis worden verdeeld onder de Stichting Arubaans Carnaval (SAC) en de Asociacion Musiconan Arubano (ASOMA).

Gewapende overval bij Cirkle K

ORANJESTAD — Bij Cirkle K in Oranjestad, tegenover de St. Fransiscuskerk, werd gisteravond omstreeks 8 uur een gewapende overval gepleegd. De daders gingen er met 400 florin vandoor. Dank zij beschrijvingen over hun uiterlijk en de vluchtauto, kon de politie snel optreden. Twintig minuten later werden overvaller N.I. en chauffeur L.d.C. in een woning te Moko aangehouden.

Een gewapende Spaanssprekende man, gemaskerd met een T-shirt, drong de zaak binnen en nam de kas met 400 florin mee. Voor vertrek bedreigde hij het personeel en loste een schot. Bezoekers van een bar aan de overkant zetten de achtervolging in, maar de man ontkwam in een auto die bij het postkantoor geparkeerd stond. De achtervolgers konden de politie hierover de nodige gegevens verstrekken.

Twintig minuten later hield de politie het duo aan in Moko. De auto die voor het huis stond werd in beslag genomen en naar Cirkle K gesleept, waar getuigen de wagen herkenden als de vluchtauto.

L.d.C. werd 2 jaar geleden als verdachte aangehouden in verband met de overval op de Aruba Bank te Santa Cruz, maar werd weer op vrije voeten gesteld.

Amorc viert nieuwjaar op 19 maart

ORANJESTAD — De orde der Rozekruisers, beter bekend als Amorc, viert het nieuwjaarsritueel dit jaar op zondag 19 maart om 10.00 uur in het gebouw van de Aruba Chapter Amorc te Savaneta.

Deze viering stamt uit de tijd dat de oude Egyptenaren, omstreeks dit tijdstip van het jaar, de komst van de zomer vierden. De orde is een niet sectarische en nonreligieuze broederschap van mannen en vrouwen die zich wijdt aan onderzoek, de bestudering en toepassing van spirituele wetten, alsmede van de natuurwetten.

De orde herdenkt de viering met een rituele ceremonie, waarbij de komst van het nieuwe jaar wordt gesymboliseerd door het nuttigen van eenvoudig voedsel dat is samengesteld uit zekere basiselementen uit de natuur, zoals zout, maïs, tarwe en ongefermenteerde druivesap.

Er vandoor met geld van de baas

ORANJESTAD — Een werknemer van een zaak in de Havenstraat werd vriendelijk verzocht of hij 2500 florin op het rekeningnummer bij de bank wilde storten. De man, de Colombiaan J.A., ging echter niet naar de bank maar nam de benen. De baas van A. heeft inmiddels contact opgenomen met de politie. Er is een opsporingsbevel uitgegaan.

Dat er nog eerlijke mensen zijn, bewees een persoon die in de Flamboyantstraat een portemonnee vond met daarin persoonlijke documenten en 2000 florin. De man stelde de politie op de hoogte en zorgde ervoor dat de portemonnee met inhoud, het adres bleek uit de papieren, bij de eigenaar terecht kwam.

Statenlid Rudy Croes:

'Suriname betrekken bij opzet Kustwacht'

ORANJESTAD — Als het aan statenlid Rudy Croes ligt, wordt Suriname betrokken bij de opzet van de kustwacht. Hierdoor wordt volgens hem voorkomen dat er een verplaatsing plaats vindt naar Suriname van de huidige drugsroutes richting Nederland en de Verenigde Staten. Croes: "Bij een dergelijke opzet worden de mogelijkheden van de kustwacht aanzienlijk verruimd en kan de kustwacht efficiënter van het aanwezige materieel gebruik maken."

Gezien de historische, economische en familiebanden die er bestaan, wil Croes dat de mogelijkheden bestudeerd worden om te komen tot een nieuwe 'status' voor Suriname, de Nederlandse Antillen en Aruba. Hij denkt daarbij aan een gemenebest *sui generis*. "Hierbij kunnen de partijen voordelen hebben als een eerste vorm van toenadering tussen de landen op voet van gelijkheid. Als tweede fase kan gedacht worden aan een eventuele uitbreiding met de deelname van Nederland."

Croes zou het liefst zien dat op korte termijn een Ministeriële Samenwerkingsraad (MSR) wordt opgericht die periodiek (bij voorbeeld om de vier maanden) bijeenkomt om de gemeenschappelijke belangen te bespreken en de noodzakelijke uitvoeringslijnen vast te stellen. "Een dergelijke MSR zou op dezelfde leest geschoeid kunnen zijn als de bestaande MSR tussen de Nederlandse Antillen en Aruba," aldus Croes.

Het Arubaanse statenlid wil Suriname ook betrekken bij de Koninkrijksspelen die in het kader van de viering van het veertigjarig bestaan van het Statuut in juli op Aruba worden gehouden. Hij vindt het 'gezien de huidige toenaderingspogingen' zeer aan te bevelen om Suriname uit te nodigen om aan deze Spelen deel te nemen.

Hij wil ook dat weer gedacht wordt aan een contactplanbijeenkomst waaraan 'de vier' deelnemen; te weten Suriname, Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba.

In het Raamverdrag van juni 1992 tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname werd onder meer opgenomen dat samengewerkt moest worden op het gebied van de rechtshandhaving. Daarin staat ook dat de regeringen van beide landen elkaar technische bijstand verlenen op het gebied van defensie en samenwerken bij de bestrijding van onwettige produktie en de in-, door- en uitvoer van de handel en het bezit van verdovende middelen.

Croes hoopt dat deze punten in een volgende bijeenkomst weer aan de orde worden gesteld. "Gezien het belang van deze punten kunnen ze ook op de agenda gevoerd worden van een tripartite bijeenkomst tussen Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba", zo adviseert hij.

Ook besprekingen gepland

Minister Croes viert Arubadag in Nederland

ORANJESTAD — Minister van Welzijnszaken Eddy Croes is voor tien dagen naar Nederland vertrokken in verband met de viering van Arubadag. Ook voert hij besprekingen met zijn Nederlandse collega's van Onderwijs, Arbeid en Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken.

In Nederland vonden diverse ontwikkelingen plaats op het gebied van het voortgezet onderwijs in het algemeen, Havo, Mavo, VWO, en werd een basisvormingssysteem van twee jaar ingevoerd. Aruba is de laatste jaren stil blijven staan en heeft de ontwikkelingen in Nederland niet op de voet gevolgd.

Dat is jammer, want Aruba is nog steeds voor een groot deel afhankelijk van de Nederlandse examens voor het algemeen voortgezet onderwijs. Een en ander houdt in, dat deze Nederlandse examens drastisch gaan veranderen, waardoor de Arubaanse kinderen geen examens meer kunnen doen na het jaar 1998.

Volgens minister Croes moeten nu reeds bepaalde afspraken worden gemaakt, want al wordt besloten om nu met het nieuwe systeem te beginnen, Aruba zal tegen die tijd toch niet klaar zijn. De regering heeft de ex-rector van Colegio Arubano, Dolf Hoevertsz, in dienst genomen die aan de herstructurering van het algemeen voortgezet onderwijs werkt. Dat nú bepaalde afspraken met Nederland worden gemaakt is belangrijk, opdat de Arubaanse studenten in de toekomst niet benadeeld worden.

De minister gaat ook praten over uitbreiding van de Nederlandse studiefinanciering, waardoor ook studenten van het IPA en de Financiële/Economische Faculteit van de Universiteit van Aruba hiervan gebruik kunnen maken. De financiering moet ook voor alle andere voortgezette beroepsopleidingen op Aruba gaan gelden.

Met zijn collega van Arbeid zal Croes onderhandelen over het remigratieplan. Dit plan wordt in samenwerking met de Antillen voorbereid. Gesproken zal worden over de mogelijkheid dat remigranten in Nederland al hun *on-the job-training* krijgen.

Croes zal met minister Voorhoeve van Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken praten over onder meer het bespoedigen van de bouw van het complex voor de nieuwe EPB (Basis Beroepsonderwijs). Het plan was dat dit gebouw te Santa Helena per 1 augustus aanstaande klaar zou zijn. Maar er is nog niet eens gestart met de bouw. Het eerste EPB-schooljaar begint op 1 augustus aanstaande met vijfhonderd leerlingen.

Dit betekent dat de EPB over verschillende lokaliteiten verspreid moet worden. Besloten is de leerlingen van de eerste klas EPB onder te brengen in de J.F. Kennedyschool. Het gevolg hiervan is, dat de 2de, 3de en 4de klassen van de J.F. Kennedyschool naar elders moeten verhuizen.

Minister Croes zei dat dit alles de nodige bezorgdheid heeft gebracht onder de betrokken leerkrachten. De bewindsman vindt dat in dit geval gezamenlijk naar een oplossing gezocht moet worden.

ORANJESTAD — In de kapel van marinierskazerne Savaneta wordt aanstaande zondag 19 maart om 09.30 uur een oecumenische kerkdienst gehouden. Voorganger is vlootaalmoezenier G. Jorissen. Ook niet-marinemensen zijn van harte welkom. Voor de kinderen is er een aparte kinderdienst. De viering wordt besloten met koffie en cake.

Ongeregistreerde invoer van 'Vicks'

Refunjol geeft briefwisseling vrij omtrent Mansur Agencies

ORANJESTAD — Ex-minister en huidig MEP-statenlid Fredis Refunjol deed de media een briefwisseling toekomen die sinds 2 juli 1991 plaats vindt. De briefschrijvers zijn de inspecteurs voor geneesmiddelen Alvin Laclé en Christian Fun en de minister van Volksgezondheid, Cultuur, Sport en Sociale Zaken, Lili Beke-Martinez. Geschreven wordt over Mansur Agencies nv die, zoals Fun schrijft, ongeregistreerde geneesmiddelen had ingevoerd van het merk Vicks.

Het gaat hier in totaal om zeven brieven. In de oudste brief — 2 juli 1991 — van de toenmalige inspecteur voor geneesmiddelen, Alvin Laclé, aan A. de Gruijl van Mansur Agencies wordt gesteld dat twee technische ambtenaren van de Inspectie opgedragen werden om met Mansur Trading tot een compromis te komen omtrent ongeregistreede geneesmiddelen, die overal verkrijgbaar zijn.

Op 19 juni 1991 zou met de technische ambtenaren van de Inspectie voor Geneesmiddelen zijn afgesproken dat Mansur alle niet-geregistreerde geneesmiddelen en die niet voor de vrije verkoop bestemd zijn, van de rekken uit supermarkten en drogisterijen zou halen. Maar er werd niets gedaan. Deze produkten zijn nog steeds overal vrij te koop.

De huidige Inspecteur voor Geneesmiddelen, Fun, schrijft op 15 november 1994 aan minister Beke dat Mansur Agencies nalatig is geweest om de door haar gevoerde Vicks-produkten ter registratie aan te bieden. Minister Beke schrijft op 29 november 1994 terug: "Wanneer de agent niet toegestaan wordt om de hem vertegenwoordigende produkten te importeren, rijst de toch wel klemmende vraag: wie brengt deze preparaten dan wel Aruba binnen, ik moet aannemen met kennis van de Inspectie Geneesmiddelen?"

Volgens Beke is het niet verdedigbaar, dat bepaalde produkten wel vrij verkrijgbaar zijn bij de detaillist, maar dat de agent van die produkten een importverbod door de Inspectie Geneesmiddelen krijgt opgelegd. Volgens Beke is een compromis de enige oplossing. Zij heeft verzocht per omgaande het importverbod voor de agent op te heffen voor een periode van 6 maanden.

Inspecteur Fun schrijft op 14 december 1994 een lange brief aan de minister. Hierin stelt hij onder meer, dat het overleggen van alleen een zogenaamd *certificate of free sale* door de agent volstrekt onvoldoende is om een farmaceutisch produkt, ook al is dit reeds vele jaren op de markt, te kunnen beoordelen op werkzaamheid, schadelijkheid en deugdelijkheid.

Volgens Fun heeft de Inspectie Mansur Agencies tot tweemaal toe toegestaan ongeregistreerde geneesmiddelen te verkopen. In beide gevallen werd een uitzondering gemaakt, opdat de goederen niet geconfisceerd of vernietigd hoefden te worden, daarmee voorkomend dat de agent financieel benadeeld werd.

Vast staat dat de Inspectie niet op de hoogte was van de invoer van de Vickspartij. Fun: "Mogelijk dat de goederen onder een andere benaming zoals 'cosmetica' of 'stroop' of 'suikerwaar' werden ingevoerd."

De laatste brief — 7 februari 1995 — uit het Refunjolpakket is van minister Beke aan Inspecteur Fun. Daarin vraagt zij de agent van Vicks op Aruba voor een periode van zes maanden ontheffing van het importverbod voor Vicks-produkten te verlenen. Het is de bedoeling om in die periode een 'acceptabele oplossing' te vinden.

SPA-leden tegen plan over [illegible] Rasmijn

ORANJESTAD — Tijdens een met spoed belegde ledenvergadering van politievakbond SPA dienden de leden een motie in tegen het plan van commissaris Lucas Rasmijn om oud-politieman Josefa, op Aruba beter bekend als 'Kojak', weer in dienst te nemen als inspecteur eerste klas.

De mogelijke benoeming van Josefa tot inspecteur eerste klasse is voor de SPA onaardvaardbaar omdat verschillende leden van het politiekorps zich hierdoor gepasseerd voelen. Er zijn geen bezwaren tegen de komst van Josefa, maar wel tegen de rang die hij eventueel zou gaan bekleden.

Toen Aruba de status aparte verkreeg, verruilde Josefa het Arubaanse voor het Antilliaanse korps en diende achtereenvolgens op Curaçao, Bonaire en Sint Maarten. Toen hij nog op Aruba werkzaam was, kreeg hij de bijnaam van de televisie-held 'Kojak' vanwege de manier waarop hij bepaalde zaken aanpakte. Josefa voerde toen eveneens strijd voor het oprichten van een politievakbond, waardoor de agnten meer betrokken zouden worden bij het nemen van bepaalde belangrijke beslissingen, hetgeen versterking van het korps betekende.

Pilic selecteert Becker en Stich

HAMBURG — Niki Pilic, de coach van het Duitse Davis Cup-team, heeft voor de kwartfinale tegen Nederland, van 31 maart tot en met 2 april in Utrecht, Boris Becker en Michael Stich geselecteerd. Naast het gerenommeerde tweetal kregen Bernd Karbacher en Markus Zoecke gisteren een uitnodiging.

Het is dezelfde ploeg als voor de eerste wedstrijd. Daarin wonnen de Duitsers met 4-1 van Kroatië. Er was enige twijfel gerezen over de aanwezigheid van zowel Becker als Stich, niet de grootste vrienden, door wat onenigheid over hun betaling door de bond. Becker verdiende aanmerkelijk meer dan Stich, die zichzelf even goed voelde en genoegdoening eiste en ook gedeeltelijk kreeg.

Evangelische steun voor kunstrijders

OKLAHOMA CITY — Pat Robertson, een Amerikaanse televisie-evangelist, heeft steun toegezegd aan een gezelschap Russische kunstrijders dat al sinds september in de Verenigde Staten verblijft. De groep, dertig man sterk, raakte in financiële problemen toen de sponsor afhaakte.

De kunstrijders konden in november hun hotelrekening niet meer betalen. Op de Amerikaanse feestdag *Thanksgivings Day* waren ze dakloos. Sindsdien verhuisden ze zeven keer, afhankelijk van voedsel en onderdak. Onlangs namen ze hun intrek in een jeugdherberg in Oklahoma City. Daar kregen de Russen de zevende etage ter beschikking, die stond toch leeg. De Russen slapen op matrassen op de vloer. Ze waren naar de Verenigde Staten gekomen voor een 36-weekse showtoernee langs 35 steden.

Robertson's organisatie, *The Family Channel* beloofde de groep een rentevrije lening van 80.000 gulden. Daarvan kunnen in Oklahoma City vijf optredens worden verzorgd.

*****

AUTOSPORT — Na Japan krijgt Maleisië waarschijnlijk het tweede Formule 1-circuit in Azië. Het parcours komt in het noorden van het land en zou in 1998 gereed moeten zijn.

*****

ALGEMEEN — De Argentijnse president **Carlos Menem** heeft bij de Pan-American Spelen in Mar del Plata bevestigd dat zijn land de intentie heeft zich kandidaat te stellen voor de Olympische Spelen van 2004. Voor de spelen van 2008 hebben Parijs en Rome interesse getoond.

Stoichkov gaat door met gal spuwen

Spaanse pers kondigt zware tijden aan voor Barcelona

BARCELONA — Paris SG wordt opgehemeld, Barcelona wacht een helse week. Dat meldden de Spaanse kranten gisteren, een dag na de uitschakeling in de Champions League van de ploeg van Johan Cruijff in Parijs. "Het is afgeloper", "Adios", "De grote desillusie" en "Barcelona eindigt onder de guillotine", zo staat het vet gedrukt op de voorpagina's. "Barcelona kon Parijs met opgeheven hoofd verlaten, het is door een sterkere tegenstander verslagen", stond in de Madrileense sportkrant *Marca* te lezen.

Maar de hoofden van de Barcelona-spelers waren gebogen. "Omdat de wedstrijd in de 50ste minuut, na de 0-1 van Bakero, gewonnen was", meldt *Marca*. Maar ook omdat "de spelers nu de guillotine van Cruijff moeten vrezen". Marca verwacht grote veranderingen bij de Spaanse topclub in verval. "De nederlaag versnelt het proces, de interne revolutie gaat beginnen."

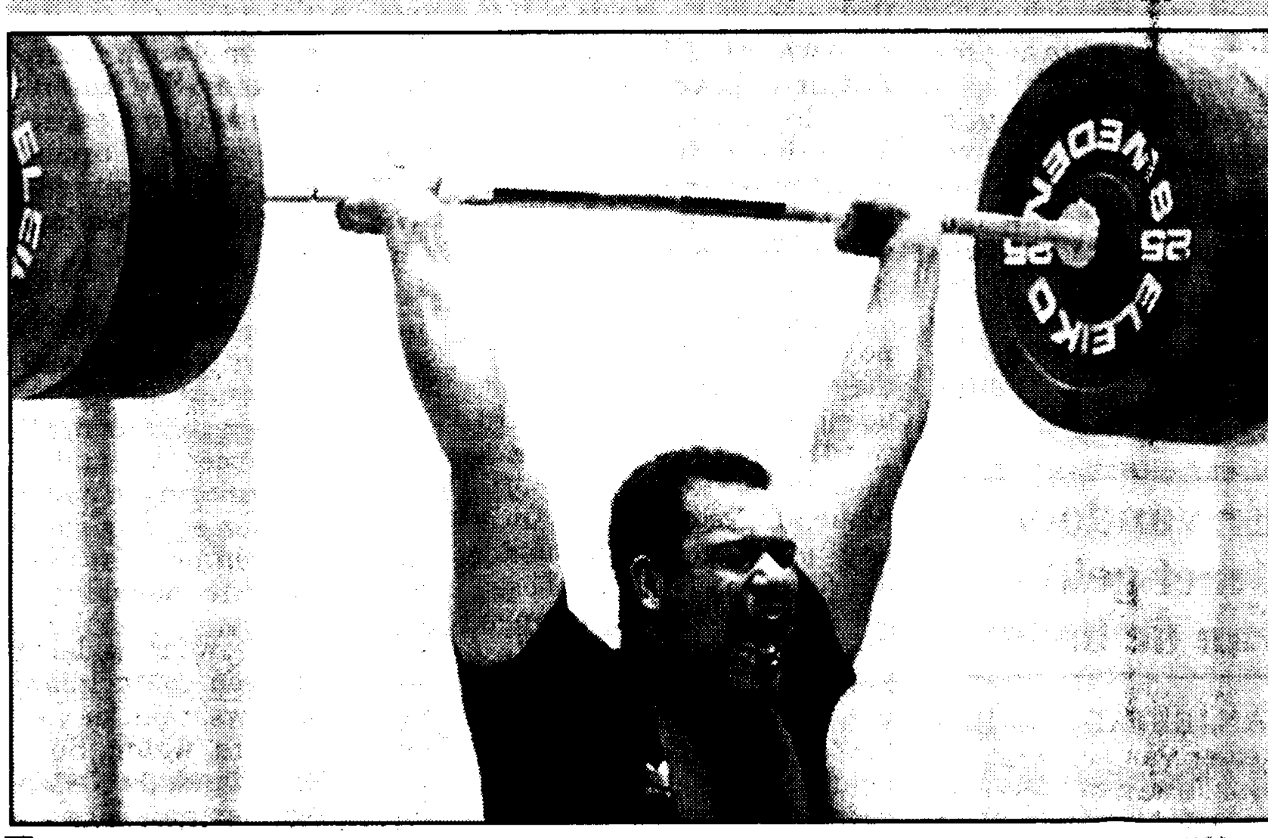
BLUNDER

Sport, een dagblad uit Barcelona, verhaalde over de blunders van Cruijff. "Zijn wissels verzwakten de ploeg. Een van de eerste dingen die je op de trainersschool leert, is dat je nooit een wissel mag toepassen voor een dood moment. Cruijff deed het wel, en Rai scoorde inderdaad. En daarna liet de trainer iedereen naar voren rennen, terwijl hij voor de verlenging de zaken nog recht had kunnen zetten. Koeman, Bakero en Stoichkov keken na de 2-1 van Guerin naar de bank. Hun gezichten spraken boekdelen."

Sport moedigde de machtige voorzitter Nuñez aan in actie te komen. "De Europese K.O. legt een crisis bloot. Stoichkov heeft ruzie met de technische leiding, beslissingen van Cruijff worden door de spelersgroep in twijfel getrokken en Koeman overweegt weg te gaan. Het wordt tijd dat Nuñez zich laat gelden."

De sportkrant uit de Catalaanse hoofdstad liet Stoichkov nogmaals zijn gal spuien. De familie Cruijff moet het ontgelden. "De trainer wil koste wat kost Jordi helpen. Persoonlijk ben ik van oordeel dat de voetbalkwaliteiten van Jordi tekort schieten voor een club als Barcelona. Net als de kwaliteiten van Cruijffs schoonzoon, de keeper Angoy. Maar aan de andere kant moeten we de kwaliteiten van deze club ook niet overdrijven. Als Koeman, Bakero en ik vandaag stoppen, wint zelfs Maritza Plovdiv (een club uit zijn geboortestad, uitkomend in de tweede Bulgaarse divisie, red.) van Barcelona", aldus de Bulgaar die aangaf te dromen van een overgang naar Inter Milaan.

Nieuw Panamrecord bij gewichtheffen



■ *MAR DEL PLATA - De Amerikaan Wesley Barnet heeft donderdag bij de Panamerikaanse Spelen in Argentinië een nieuw record voor deze Spelen gevestigd bij het gewichtheffen. Hij bracht met stoten en trekken 210 kilo omhoog om zo de gouden medaille te winnen.*

Finale Heineken Warm up-toernooi in weekeinde

WILLEMSTAD — Op Maracana te Jan Doret, het veld van S.V. De Koning, gaat morgen het voetbalgebeelte van het Heineken Warm Up-toernooi verder. Jong Colombia, Centro Dominguito, Jong Holland, 'Naranjadanan' van Bandabou en de 'Kolegialnan' van Sithoc gaan strijden om de winst.

Het programma gaat morgenmiddag om 12.00 van start. Alle categorieën, *blenchi, muskita, vruminga, wimpiri* en ook *baby-voetbal*. Zondag begint het programma om 10.00 met de halve finales. De finale wordt gespeeld om 16.30 uur. De kampioen zal 1000 gulden, een wisselbeker, een kampioensbeker en een horloge ontvangen. De sub-kampioen wint 500 gulden, een beker en een tas. De derde plaats is goed voor een beker.

Tevens zal *Gibi i su Orkesta* het toernooi muzikaal met haar laatste hits opluisteren.

Over drie weken tegen elkaar in Champions League

Ajax en Bayern record kampioen in eigen land

DEN HAAG — Ajax-Bayern, op 5 en 19 april in de halve finale van de *Champions League*, is de ontmoeting tussen de recordkampioenen van Nederland en Duitsland, tussen de beroemdste, door de jaren heen beste clubs van hun land. Zelfs in de oprichtingsdatum zit weinig verschil. Ajax is van 18 maart 1900. Bayern bestond toen nog geen maand, 27 februari.

Ajax, één van de drie clubs in Europa die alle Europese bekers won (met Juventus en Barcelona), en Bayern beheersten het voetbal op het oude continent van 1971 tot en met 1976. Eerst won Ajax de belangrijkste beker drie keer, vervolgens herhaalde Bayern die prestatie. Libero Beckenbauer, doelman Maier en spits Müller van München waren beroemdheden, net als Cruijff, Neeskens, Krol en Keizer van Ajax.

De gouden generaties van beide landen ontmoetten elkaar op 7 juli 1974 in het Olympiastadion in de WK-finale. Duitsland won met 2-1. In de voor de Olympische Spelen van 1972 gebouwde arena behaalde de Nederlandse nationale ploeg tevens haar enige hoofdprijs: De Europese titel van 1988.

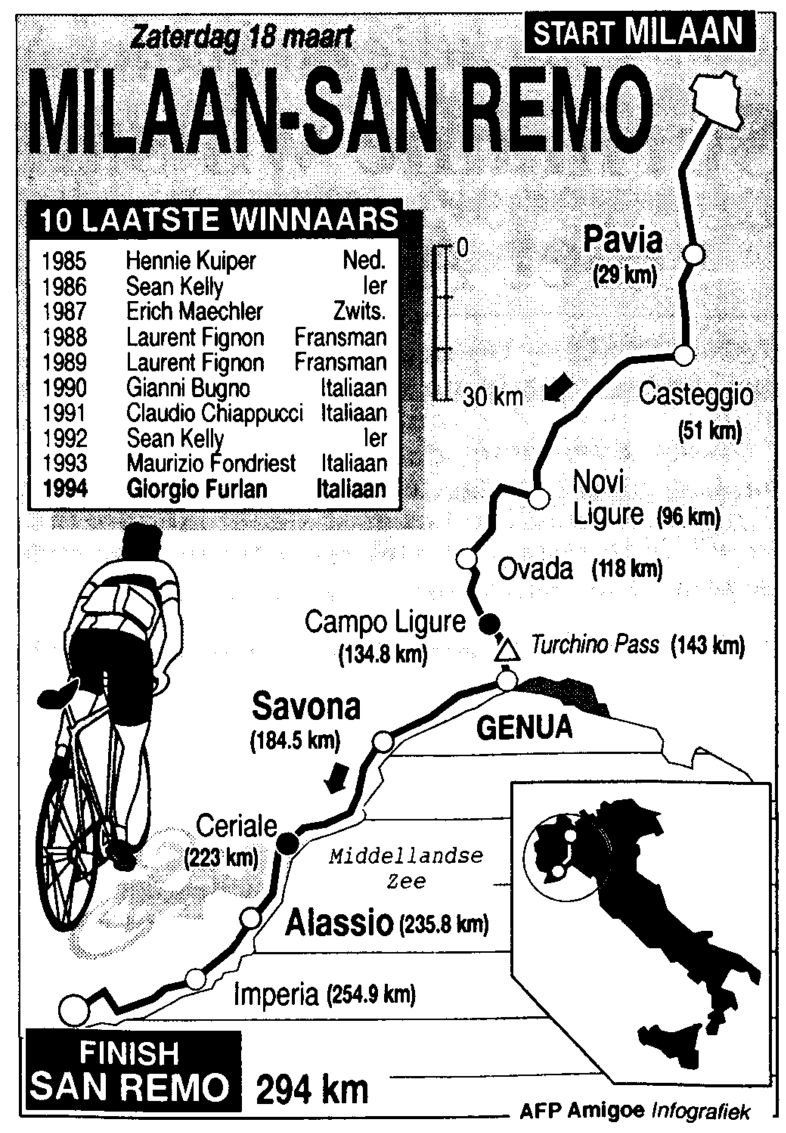
Ajax speelde in het toernooi van de landskampioenen twee keer eerder tegen Bayern. Eerst in de kwartfinale in 1973, op 7 maart 1973. Ajax-Bayern 4-0. Scoreverloop: 53. Haan 1-0, 68. Gerrie Mühren 2-0, 70. Haan 3-0, 89. Cruijff 4-0. Het doelpunt van Mühren was nooit op tv door een misser van de regie. Twee weken later won Bayern thuis met 2-1. 7. Keizer 0-1, 29. Müller 1-1, 38. Müller 2-1.

Op 22 oktober 1980 verloor Ajax in zuid-Duitsland met 5-1, in een wedstrijd voor de tweede ronde. Scoreverloop: 36. Arnesen 0-1, 44. Durnberger 1-1, 52. Rummenigge 2-1, 80. Dieter Hoeness 3-1, 83. Rummenigge 4-1, 90. Dieter Hoeness 5-1. Daarop Ajax-Bayern 2-1. 15. Wiggemansen 1-0, 18. Rijkaard 2-0, 82. Rummenigge 2-1. De jonge Rijkaard, toen 18 jaar, is de enige die nu nog actief is. Vermeldenswaard is nog de afscheidswedstrijd van Johan Cruijff in 1978, toen Bayern in het Olympisch Stadion weigerde mee te dansen op het Amsterdamse feestje en met 8-0 won.

Palmares Ajax en Bayern München:

Ajax landskampioen: 24 keer. 1918, 1919, 1931, 1932, 1934, 1937, 1939, 1947, 1957, 1960, 1966, 1967, 1968, 1970, 1972, 1973, 1977, 1979, 1980, 1982, 1983, 1985, 1990, 1994. Bekerwinnaar: 12 keer. 1917, 1943, 1961, 1967, 1970, 1971, 1972, 1979, 1983, 1986, 1987, 1993. Europa Cup-I: 3 keer. 1971, 1972, 1973. Europa Cup-II: 1 keer. 1987. UEFA Cup: 1 keer. 1992. Super Cup: 2 keer. 1972, 1973. Wereldbeker: 1 keer. 1972.

BayernMünchenlandskampioen: 13 keer. 1932, 1969, 1972, 1973, 1974, 1980, 1981, 1985, 1986, 1987, 1989, 1990, 1994. Bekerwinnaar: 8 keer. 1957, 1966, 1967, 1969, 1971, 1982, 1984, 1986. Europa Cup-I: 3 keer. 1974, 1975, 1976. Europa Cup-II: 1 keer. 1967. Wereldbeker: 1 keer. 1976.



MILAAN — Met Milaan-San Remo start voor de beroepsrenners zaterdag de strijd om de Wereldbeker. De cyclus omvat dit seizoen elf wedstrijden. De laatste is op 21 oktober: De Ronde van Lombardije.

De Italiaan Gianluca Bortolami is houder van de Wereldbeker. Hij won in 1994 twee klassiekers, de Leeds Classic en het Kampioenschap van Zürich. Bij de ploegen eindigde GB-MG als eerste. De winnaar van een Wereldbekerwedstrijd krijgt 50 punten, de tweede 35, de derde 25.

Het programma van de Wereldbeker 1995 luidt: 18/3: Milaan-San Remo (Ita), 2/4: Ronde van Vlaanderen (Bel), 9/4: Parijs-Roubaix (Fra), 16/4: Luik-Bastenaken-Luik (Bel), 22/4: Amstel Gold Race (Ned), 1/5: Grote Prijs van Frankfurt (Dui), 6/8: Leeds Classic (Eng), 12/8: San Sebastian (Spa), 20/8: Kampioenschap van Zürich (Zwi), 15/10: Parijs-Tours (Fra)., 21/10: Ronde van Lombardije (Ita).

Schumacher laat testament opmaken

NEUSS — Michael Schumacher, de wereldkampioen in de Formule 1, heeft in een interview met het Duitse blad *Illustrierte Bunte* gezegd dat hij zijn testament heeft laten opmaken. "Dat gaf wel een typisch gevoel", bekende de 26-jarige Benetton-coureur. "Maar ik vind dat jonge mensen bijtijds hun wilsbeschikking moeten maken. Het leven is nu eenmaal vol gevaar." In Schumachers tak van sport zijn sinds 1958 47 coureurs verongelukt.

De Duitser, die in zijn Formule 1-carrière twee ernstige crashes meemaakte, refereerde aan de dood van de Braziliaan Ayrton Senna op 1 mei vorig jaar in Imola. "Dat verschrikkelijke ongeluk heeft me ervan doordrongen hoe snel het plotseling allemaal voorbij kan zijn."

In zijn testament heeft Schumacher ook de verdeling van zijn erfenis geregeld. Met een jaarinkomen van een kleine 25 miljoen gulden plus reclame-inkomsten is hij de best betaalde Formule 1-coureur. Hij verdeelt zijn vermogen onder 'lieve mensen die hun naam niet in de pers willen lezen'.

Prijzengeld in Nederlandse tenniscompetitie

HILVERSUM — In de nationale tenniscompetitie valt dit jaar voor het eerst geld te verdienen. De landstitel levert het beste Nederlandse clubteam 15.000 gulden op. De tennisbond (KNLTB) wil de credivisie op die manier meer aanzien geven.

De acht clubs uit de eredivisie verdelen in augustus 50.000 gulden. "We moesten iets doen", verklaarde KNLTB-voorzitter Ruurd de Boer. "De eredivisie heeft het moeilijk. Alles wat onder de wereldtop tennist, is hier in Nederland niet interessant genoeg. De clubs hebben het, door die instelling, heel erg moeilijk met het vinden van sponsors, met het krijgen van publiciteit. Dit is een steuntje in de rug."

Diego Maradona

BUENOS AIRES — De Argentijnse voetbalbond heeft Diego Maradona een schorsing van zestien wedstrijden opgelegd. De trainer van de eerste divisieclub Racing kreeg afgelopen zondag een rode kaart nadat hij water naar een grensrechter had gegooid. De voormalige voetbalster kan de schorsing ontlopen als hij een boete van 5000 gulden betaalt.

Maradona verloor zondag zijn zelfbeheersing toen de grensrechter niet op hem reageerde. Hij wilde de man er op attent maken dat één van zijn spelers na een blessurebehandeling het veld weer in wilde. Toen de grensrechter geen actie ondernam, gooide hij met water.

Na onderzoek

FIFA: WK-junioren niet in Nigeria

ZURICH — De wereldvoetbalbond heeft Nigeria definitief de organisatie van het wereldkampioenschap voor spelers tot 21 jaar ontnomen. De FIFA nam het besluit na het bezoek dat een medisch team in februari aan het Afrikaanse land bracht.

Uit het onderzoek bleek dat er geen vrees hoeft te zijn voor een cholera-epidemie. "De omstandigheden waren over het algemeen bevredigend, er was geen bewijs van besmettelijke ziekten." De inspecteurs hadden wel andere redenen om het toernooi af te gelasten. De veiligheidsmaatregelen waren één daarvan. De politieke situatie in Nigeria is onrustig.

De FIFA kondigde vorige maand al aan het toernooi te willen verplaatsen. Dat leidde in Nigeria tot hevige protesten. Daarop werd een onderzoekscommissie gevormd. Haar rapportage was beslissend, de FIFA moet op zoek naar een ander land dat het toernooi wil organiseren.

In Lagos werd teleurgesteld op het nieuws gereageerd. "Ik ben wreed geschokt", aldus Sebastine Williams, voorzitter van het organisatiecomité. "We zullen deze beslissing tot op het hoogste niveau aanvechten", kondigde Babasola Rhodes, voorzitter van de Nigeriaanse sportcommissie aan. "De FIFA heeft ons onheus bejegend. Ik kan geen woorden vinden voor de woede die ik nu voel."

Venezolaanse zwemmer wint goud



■ *MAR DEL PLATA - De Venezolaanse zwemmer Nelson Mora Molina heeft donderdag bij de Panamerikaanse Spelen in Argentinië de gouden medaille gewonnen op de 200 meter vlinderslag. De Venezolaan noteerde een tijd van 2.00.30.*

Voormalig trainer van Valenciennes beschuldigt Tapie

VALENCIENNES — Boro Primorac heeft gisteren voor de rechtbank in Valenciennes, die de omkopingsaffaire van Olympique Marseille behandelt, belastende verklaringen voor oud-voorzitter Bernard Tapie afgelegd. De oud-trainer van Valenciennes verklaarde in de getuigenbank dat Tapie hem in juni 1993 geld en een nieuwe baan had aangeboden wanneer hij bereid was zijn aanvankelijke verklaringen te wijzigen en daarmee Tapie te ontlasten.

"Toen ik bij Tapie wegging was ik geschokt en verbijsterd. Ik hield mijn ogen op straat gericht uit schaamte. Ik wist echter dat ik zou weigeren omdat ik een eerlijk man ben", verklaarde Primorac.

Tapie was niet op zijn gemak toen hij naar de verklaring van Primorac luisterde. De oud-voorzitter en ex-politicus ontkende later voor de rechtbank dat hij de betreffende dag Primorac had ontmoet.

Eerder in het proces had Jean-Pierre Bernes, de voormalige directeur-generaal van Olympique Marseille, verklaard dat het plan tot het 'regelen' van de wedstrijd tegen Valenciennes zes dagen voordat Olympique Marseille de Europese beker veroverde door Tapie op zijn jacht was uitgedacht.

Jean-Jacques Eydelie, oud-middenvelder van Olympique Marseille die in verband met de omkopingsaffaire een half jaar was geschorst maar sedert 1 januari weer speelgerechtigd is, gaat spelen voor Benfica. Eydelie liet dat gisteren in Valenciennes weten. Volgens de voetballer treedt hij per 1 juli voor een maandsalaris van 12.500 gulden in dienst van de club uit Lissabon. Eydelie zal niet meedelen in de wedstrijdpremies.

Militairen spelen gelijk

TIELEN — Het Nederlands militair voetbalelftal heeft gisteren in het eerste duel van het toernooi om de Kentisch Cup gelijk gespeeld tegen de mietjes van België: 1-1.Aan het traditionele evenement doet verder nog Engeland mee.

De Belgische militairen namen op het veld van tweedeklasser Tielen, de club van Piet den Boer, een voorsprong door een treffer van Romacle. Hoewel de Nederlandse soldaten beter speelden en sterk aandrongen, bleef die stand tot ver in de tweede helft gehandhaafd vooral dankzij het goede optreden van de Belgische doelman. Een kwartier voor tijd tekende Marco Holster van AZ voor de verdiende gelijkmaker.

De coach van het groene Oranje kon niet beschikken over Ajacied Oulida. Hij kon naast Holster onder andere wel Hoogendorp (FC Den Haag), Stam (Cambuur), Heerkes (Emmen) en Loontjes (Fortuna Sittard) opstellen.

BOKSEN — De Franse bokser Patrice Aouissi is gisteren in Levallois de nieuwe Europese kampioen cruisegewicht geworden. Hij versloeg titelverdediger Alexander Gurov uit de Oekraïne door knock-out in de derde ronde.



Rotterdammers kansloos uitgeschakeld in Spanje

Feyenoord werkt hard, Zaragoza voetbalt: 2-0

ZARAGOZA — Voor de eerste keer heeft 'Henke' Larsson in een Europese wedstrijd niet voor Feyenoord gescoord. Het leidde gisteren in Zaragoza meteen tot de uitschakeling van de Rotterdammers. Zaragoza hoort bij de laatste vier van het toernooi om de Europa Cup-II en Feyenoord niet. De Nederlanders konden nauwelijks in de schaduw staan van hun Spaanse opponenten. Opvallend genoeg was dat in Rotterdam nadrukkelijker aan het licht gekomen dan in Zaragoza.

■ *AUXERRE - Het Engelse Arsenal heeft donderdag in Auxerre de thuisclub met 1-0 verslagen om zo door te dringen tot de halve finales voor de Europese beker voor bekerwinnaars. Op de foto wordt Ian Wright (geknield) gefeliciteerd door zijn teamgenoten nadat hij het winnende doelpunt heeft gescoord.*

Thuis was Feyenoord op welhaast ongelooflijke wijze met een kleine overwinning (1-0) ontsnapt, een tweede 'wonder' zat er gisteravond niet in. Na de rust werd Zaragoza beloond door treffers van Pardeza en Esnaider. 'Zeer goede spitsen', zei Feyenoords Refos over de doeltreffende tegenstanders. "Nauwelijks over een hele wedstrijd uit te schakelen. Een moment van verslapping en ze slaan toe."

Aan de andere kant kreeg Larsson niet zo'n moment. De Zweed, in de voorgaande vijf Europese wedstrijden goed voor zeven treffers, werd niet één keer in goede positie aangespeeld. De andere speler die internationaal dit seizoen voor Feyenoord scoorde, deed niet mee. Heus, goed voor twee benutte strafschoppen, zat geblesseerd aan de kant.

Feyenoord deed geen poging tot aanvallen en kon dat ook niet. Scholten, enigszins verrassend spelend als verdedigingsleider, constateerde dat ook. "We slaagden er niet in een bal vast te houden. Er is door Feyenoord niet gevoetbald. Daaraan kwamen we niet toe. Zij bleven voortdurend dreigen. Twee goede momenten voor het doel waren voldoende voor Zaragoza. Er was vrij weinig aan te doen."

Er waren meer tegenslagen voor de Rotterdammers. In de slotfase, in min of meer verloren toestand, werden twee spelers uit het veld gestuurd. Bosz en Kiprich. Meer als gevolg van irritaties dan van grof spel. Arbiters zagen zich al wel eens eerder genoodzaakt Feyenoorders weg te sturen. Scholten en Witschge maakten eerder in het toernooi al eens de vroegtijdige gang naar de kleedkamers.

Fräser bijvoorbeeld sollicitteerde zeker vijf maal naar geel, hij kreeg er slechts één.

Het was typerend voor de onmacht, die Feyenoord tegen de Spaanse subtopper in zijn greep had. Over beide duels genomen kregen de Rotterdammers misschien anderhalve kans, Zaragoza handenvol.

Feyenoord gaf met name voor rust toch minder kansen weg dan in de voorgaande ontmoeting. Scholten, licht geblesseerd, was de sobere libero, Maas, Van Gobbel en Fräser de redelijke mandekkers. In het midden was Trustfull het beoogde aanspeelpunt. Hij had enkele aardige acties.

Na rust ging het mis. Gewoon omdat Zaragoza beter was. Feyenoords internationale seizoen bleef daarom steken op een absoluut hoogtepunt. De gewonnen uitwedstrijd tegen Werder Bremen een ronde eerder, waarin de Rotterdammers zichzelf overtroffen. Wellicht was dat ook wel het maximale. Dat wetend wilde Van Hanegem ook geen verwijten maken.

Het zal voor de Rotterdammers nu nog een opgave worden zich voor volgend seizoen van Europees spel te verzekeren. Vooralsnog lijkt het nationale bekertoernooi de beste uitzichten te geven, al blijft Heerenveen-uit altijd lastig. Heus, geblesseerd toekijkend, wist ook dat zijn elftal niet lang bij de teleurstelling kan stilstaan. "Vanaf nu is elke wedstrijd voor ons een finale."

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620 376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z.n. Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden) vri. van 20.00-22.30 uur, za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwe**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do van 17.00-20.00 uur training *in line skates en skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie tel.: 377289 (vragen naar Kees)

VRIJDAG

ZEILEN
(Watersportvereniging Jan Sofat)
18.00-19.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de zeilrace - **WSV Jan Sofat**.

BASKETBAL
(Or.Ba.Hu.)
20.00 uur aanvang Pepsi Cola-toernooi 1995 voor wijken - **sportzaal Sentro Deportivo Korsou** (Brievengat).

ZATERDAG

VOETBAL
(Ban Topa Empresanan)
16.45 Isla vs Wegenbouw;
18.00 uur Kodela vs Ennia;
19.15 uur Betonbouw vs De Ron Machineshop;
21.00 uur selectie Dok vs Servicio Panamericano - '**De Kuip**'
ORFIK
(Heineken warm-up)
13.00 uur (Wimpiri) SH Mahuma vs Jong Colombia;
14.00 uur (Vruminga) Victory Boys vs Jong Colombia;
15.00 uur (Muskita) Vesta vs Jong Colombia;
16.00 uur (Blenchi) SUBT vs Vesta - **De Koning-terrein**.

Keeper Zenga held in strafschoppenserie

Sampdoria verder na winst op Porto

PORTO — Doelman Walter Zenga was gisteravond rond het middernachtelijk uur in Porto de grote held van Sampdoria. De Italiaanse doelman stopte de tweede penalty van Russell Latapy, de aanvaller van Porto uit Trinidad. Sampdoria hield de voorsprong vast en won de strafschoppenserie met 5-3.

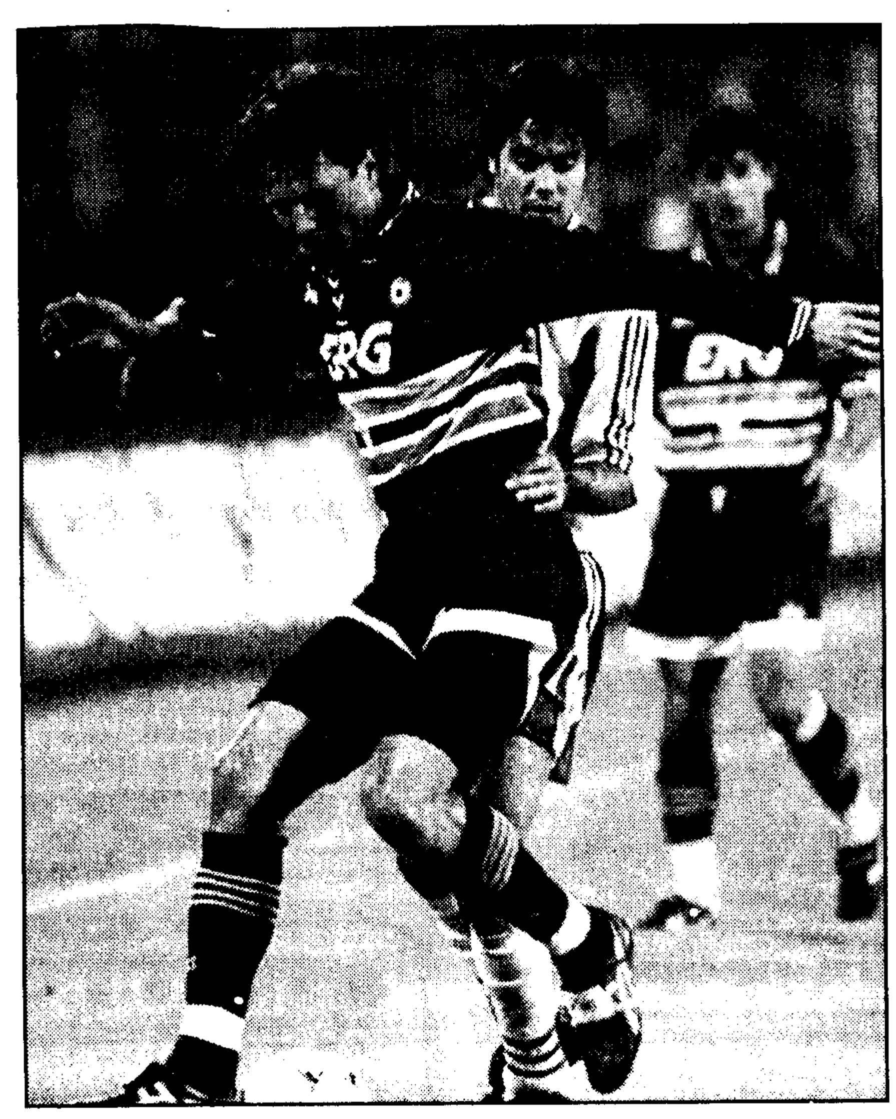
De penalties waren noodzakelijk geworden omdat na de reguliere speeltijd Sampdoria met 1-0 leidde en de verlenging van een half uur geen beslissing had gebracht. Bobby Robson, de Engelse coach van Porto dat in Italië met dezelfde cijfers had gewonnen, schrok toen het schot van Latapy door Zenga gestopt werd. De Brit, ooit als trainer actief bij PSV, wist op dat moment dat zijn ploeg de kans op het bereiken van de halve finales van het toernooi van de bekerwinnaars kon vergeten.

Sampdoria beëindigde de wedstrijd in Porto die door 43.000 toeschouwers werd bijgewoond, met tien spelers. In de 118de minuut was de Engelsman David Platt door de Franse scheidsrechter Batta na een grove overtreding van achteren op Latapy van het veld gestuurd.

Bij Sampdoria ontbrak Ruud Gullit omdat hij dit seizoen al voor AC Milan international was uitgekomen. De club uit Genua miste bovendien vaste waarde Vierchowod door een blessure.

Sampdoria poetste de goal van Porto in de eerste wedstrijd in Genua na drie minuten in de tweede helft weg door een treffer van Mancini. De Italiaanse aanvoerder schoot van achttien meter raak. In de 27ste minuut voor rust had hij reeds de paal getroffen.

Na Benfica, weggezet door de Italiaanse kampioen AC Milan, is met Porto de laatste Portugese ploeg uit het Europese toernooi verdwenen.



■ *OPORTO - Sampdoria uit Italië, de club waar Ruud Gullit voor speelt, is donderdag doorgedrongen tot de halve finales van de competitie voor de Europese beker voor bekerwinnaars. Sampdoria won met strafschoppen van FC Porto nadat de wedstrijd in de normale speeltijd en na verlenging in een gelijkspel was geëindigd. Foto: Mihailovic van Sampdoria wordt getackled door Porto's verdediger Secretario.*

Europa Cup:

Vijf basketballers Russisch team ziek

ATHENE — Kort voor de wedstrijd tussen Olympiakos (Gri) en CSKA (Rus) voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese basketbalbeker voor landskampioenen zijn vijf Russische spelers in twee Atheense ziekenhuizen opgenomen.

Drie van hen, Igor Koedelin, Sergej Panov en Igor Morganov, werden na de training onwel en moesten met krampen in het onderlichaam worden opgenomen. Later werden bij twee andere spelers, Jevgeni Karassev en Andrej Kornev, dezelfde verschijnselen waargenomen. Ook zij moesten naar een ziekenhuis. Volgens de Russische coach Jeremin waren zijn spelers het slachtoffer geworden van sabotage. De Rus vroeg om uitstel van de wedstrijd omdat hij nog over slechts vijf fitte spelers beschikte. Hij kreeg het uitstel niet en de wedstrijd werd gisteravond voor 15.000 toeschouwers normaal gespeeld. Olympiakos won met 79-54 en plaatste zich daarmee voor de halve finales van het toernooi waarin het in Zaragoza uitkomt tegen een andere Griekse club, Panathinaikos.

In het slot van de wedstrijd trok de Griekse coach Ioannidis zijn topscorer Eddie Johnson (24 punten) terug. Vervolgens haalde hij nog een speler van het veld omdat nog slechts drie Russen in staat waren de wedstrijd uit te spelen.

Twee Londense clubs in halve finale EC-II

Arsenal plaatst zich ten koste van Auxerre

AUXERRE — In de halve finales van het toernooi om de Europa Cup voor bekerwinnaars staan twee Londense ploegen. Na Chelsea plaatste gisteren ook titelverdediger Arsenal zich bij de laatste vier. De ploeg is al 24 Europese wedstrijden achtereen ongeslagen.

David Seaman was gisteravond de belangrijkste man bij de 1-0 in Auxerre. In het Abbé Deschamps-stadion, waar Ajacied Stanley Menzo zijn eigen ondergang tekende, speelde de doelman van Arsenal de hoofdrol. Ondanks een gebroken rib liet Seaman zich niet kennen. Hij verrichtte een aantal spectaculaire reddingen. De mooiste in de 71ste minuut op een vrije trap van Frank Verlaat. De verdediging van de *Gunners* maakte een solide indruk.

Auxerre zocht het in afstandsschoten, daarmee wist Seaman wel raad.

Auxerre was de wedstrijd als favoriet begonnen, na de 1-1 op Highbury had de Franse middenmoter aan 0-0 genoeg. Na ruim een kwartier was die goede uitgangspositie achterhaald. Wright verlengde een lange trap van Adams. Een misverstand tussen Oranje-international Verlaat en Mahe hielp Arsenal, doelman Cool was geslagen.

Hoe enthousiast Auxerre daarna ook probeerde minimaal een verlenging te bewerkstelligen, Arsenal gaf geen krimp. Met verdediger Verlaat verdween opnieuw een Nederlander uit het toernooi. Feyenoord en René Eykelkamp (Club Brugge) gingen hem voor.

Reactie trainer Van Hanegem:

"Ze zijn wat slimmer"

ROTTERDAM — Volgens coach Van Hanegem was er een groot verschil tussen zijn Feyenoord en Zaragoza. "Ze zijn wat slimmer in hun doen en laten. Misschien dat daaraan mede ons verlies is te wijten." Uiteraard wist ook Van Hanegem dat de Spanjaarden wat beter waren. Toch had hij minder verschil gezien dan twee weken tevoren in Rotterdam. "In de eerste helft zag het er niet naar uit dat ze zouden scoren. Ze kregen geloof ik één kans. Verder waren er slechts schoten uit de tweede lijn. Die waren voor De Goey."

Om twee redenen had Van Hanegem de posities van Scholten en Trustfull omgedraaid. "Scholten was niet geheel fit, bovendien is hij verdedigend wat sterker. Daarom speelde hij meer van achteruit. In het midden is Trustfull wat beweeglijker. We hoopten daardoor wat meer balbezit te krijgen."

GEWERKT

Over het algemeen klaagde de coach weinig over zijn spelers. "Ze hebben allemaal keihard gewerkt, dat is altijd een eerste vereiste. Natuurlijk had ik liever gezien dat we wat meer aan voetballen waren toegekomen. Dat zat er helaas niet in."

Over de scheidsrechter, Merk, was Van Hanegem minder te spreken. "De Duitsers zijn nu eenmaal niet onze vrienden, dat is vanavond weer eens gebleken. Veel gevoel voor humor had hij ook al niet."

Over de rode kaarten van Bosz en Kiprich: "Vooral die van Kiprich vond ik belachelijk. Zijn schoen werd uitgeschopt en hij krijgt niet eens een vrije trap. Ik kan me goed voorstellen dat hij een geïrriteerde beweging richting scheidsrechter maakt. Als hij nu echt met die schoen naar die man had gegooid zeg ik: Ja. Nu was er weinig aan de hand."

Eredivisieprogramma:

Koplopers spelen tegen kandidaten degradatie

DEN HAAG — Ajax en Roda JC, de nummers een en twee van Nederlands hoogste voetbalklasse, spelen dit weekeinde tegen degradatiekandidaten. De landskampioen krijgt zondag nummer zestien NEC op bezoek. Roda ontvangt vanavond het een plaats lager geklasseerde Go Ahead Eagles. Ajax heeft woensdag de bijna traditioneel geworden 'maartse depressie' van zich afgeschud.

De Amsterdammers lieten in het Olympisch stadion weinig heel van Champions League-tegenstander Hajduk Split. Met de glansende 3-0, en het uitzicht op de halve finale-partijen tegen Bayern München, werd het bekerverlies tegen Feyenoord en de moeizame competitiezege tegen de Eagles uitgewist.

Tegenstander NEC verloor vorige week, net als medegradatiekandidaat GA Eagles, onverdiend. De Nijmeegse formatie van Cees van Kooten, zo verrassend goed begonnen maar inmiddels ver teruggezakt, ging met 1-0 onderuit tegen Vitesse.

PSV, waar Rob Baan de assistent van Dick Advocaat wordt, stuit zaterdag op Willem II. De Tilburgse club werkte zich de afgelopen weken langzaam omhoog en staat nu zesde, zes punten achter Brabants nummer één.

FC Twente wacht de lastige confrontatie met FC Utrecht, dat Feyenoord zondag op 0-0 hield. De Rotterdammers, die gisteren in en tegen Zaragoza speelden en verloren, krijgen zondag MVV op bezoek.

Zondag worden eveneens Vitesse-Heerenveen en RKC-FC Groningen gespeeld. Een dag eerder staan Dordrecht-Sparta en NAC-Volendam nog op het programma.

VOETBAL — Voetballer Chris Armstrong van Crystal Palace mag weer spelen voor zijn club. De Engelse voetbalbond FA had hem een voorlopige schorsing opgelegd, nadat bij hem sporen van cannabis waren gevonden. De spits maakte gisteren zijn rentree in de wedstrijd tegen Sheffield Wednesday.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch diimaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Dinsdag 21 maart 1995
vanaf 09.00 tot 15.00

* Maria Maai (gedeelte achter Ordonnansweg) en Waterloo ten Noorden Ordonnansweg

* Donderdag 23 maart 1995
vanaf 08.00 tot 13.00

* Caracasbaalweg (tussen Luna Parkweg en Mamayaweg), Granaateppelweg (vanaf perceel # 127 tot Anasaweg), Carawaraweg (vanaf perceel # 58 en # 71 tot perceel # 101 en # 108), Schubappelweg (tussen Artandelweg en Berehainweg), Amandelweg (vanaf Schubappelweg tot Landfill), Korporaalweg (vanaf Kaminda Nikel Verder Oostelijke Richting), Bronsweg, Kaminda Aluminium, Tinweg, Tinweg straat A, Mamayaweg, Anasaweg, Mamayaweg A, Mamayaweg B, Bottelier Kaya A, Luna Parkweg.

* Donderdag 23 maart 1995
vanaf 09.00 tot 15.00

* Kirindongo Abao, Vetter, Ronde Klip, Bonam, Abrahamsz, Bonam Kaya A, Bonam Kaya D, Bonam Kaya E, Bonam Kaya F, Bonamweg (vanaf Kaya [illegible]), Kaya Pachi Jan [illegible] A), Liverpool, Oost Jong Bloed, Ronde Klipweg (vanaf Sint Lucia School tot Bonamweg), Kaya Samuel, Kaya Isaac, Kaya Moises, Kaya Sagarie, Kaya Nathan, Kaya Jonas.

ASSURANTIEN

UITNODIGING

In het kader van de Sha Capriles lezingencyclus zal

Prof. Daniel M. Michaelson, Ph. D.
hoogleraar in het vakgebied biochemie
aan de Universiteit van Tel Aviv

op zondag 26 maart om 11.00 uur een lezing houden getiteld:

"ALZHEIMER DISEASE: RISKS AND HOPES"

Plaats: Aula
Toegang: Vrij
Voertaal: Engels

Mr. Elmer L. Joubert
Rector-Magnificus UNA

GOBIERNU DI KÒRSOU

Servisio pa Asuntu Sosial

Lugá pa kobra ònderstant Dokterstuin, Montaña i Janwe.

Hefe suplente di Servisio pa Asuntu Sosial ta partisipá:
Entrante dia 22 di mart 1995 **kobradónan di ònderstant** di Dokterstuin, Montaña i Janwe ta kuminsá kobra ònderstant via di Giro. Pa kobradónan na Dokterstuin e lugá a keda mes kaminda. Pa kobradónan na Montaña e lugá ta pegá ku Banko Maduro ku ta e lokal di Giro Montaña. Pa kobradónan di Janwe e lokal ta na Giro Janwe na Seru Loraweg. Aparte di kambio di lokal tur kos a keda meskos. Por lo pronto bo ta keda mantené e fecha ku normalmente bo ta bai kobra. Bo mester presentá ku bo karnet ku fecha bálido di registrashon pa trabou na Servisio Arbeidszorg.
Ta paga ònderstant 8 or di mainta te 2 or di mèrdia.
Si bo no kobra ònderstant e ora ku bo mester kobra, e pago di e luna ei ta kaduká.

E Hefe suplente menshoná,
B.M.J. Komproe.

Dept. R.P.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend de aanbesteding van het bestek Dienst Onderwijs 95/1 betreffende Verhuizing van uitgezonden en repatrierende leerkrachten van huis tot huis inclusief transport van auto.

__Inschrijving en aanbesteding:__
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe waarop duidelijk staat vermeld;
"Verhuizing leerkrachten 1995" te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op de tweede (2e) verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Willemstad, op woensdag 5 april 1995 tot uiterlijk 10.00 uur, wanneer de opening van de inschrijving zal plaatsvinden.
Het Bestek is vanaf maandag 20 maart 1995 bij de Dienst Onderwijs te verkrijgen bij __Mw. R. Zimmerman__, kamer 11 tegen aangifte van het girostortingsbewijs van f. 30,- per bestek.
Storting dient te geschieden op girorekening nr. 10.26.95.

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs,

A.F. Bernadina.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 5 april 1995 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van notaris mr M. van der Plank of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191, Curaçao in het openbaar krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen worden verkocht:

A. een perceel grond, groot 1.180m², gelegen in het Tweede District van Curaçao op Paradijs, nader omschreven in meetbrief nummer 384 van 14 augustus 1990 met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Paradijs 2b.

B. een perceel grond, groot 225m², gelegen in het Tweede District van Curaçao op Paradijs, nader omschreven in meetbrief nummer 545 van 6 november 1990.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris. Deze voorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder geëist kan worden een of andere vorm van zekerheid te stellen ten minste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Notariskantoor van der Plank & Roos
Schottegatweg Oost 191
Tel. 616833

Vijftien mensen Toekan-familie onder verdenking

OM: grootscheepse belastingfraude bij vijf bedrijven Van der Valk

DEN HAAG — - Het Openbaar Ministerie in Den Haag zegt over harde bewijzen te beschikken dat vijf bedrijven van het Van der Valk-concern zich schuldig hebben gemaakt aan grootscheepse belasting- en premiefraude.
Daarmee is een nieuwe fase bereikt in het al meer dan een jaar durende onderzoek. Om welk percentage van de omzet het gaat, wordt nog onderzocht. Het gerechtelijk vooronderzoek kan nog enige tijd duren zodat het niet te zeggen is wanneer de verdachten voor de rechtbank in Den Haag zullen verschijnen. Maar het OM heeft genoeg bewijsmateriaal verzameld op basis waarvan het zeker weet hoe de fraude in zijn werk is gegaan, aldus de Haagse officier van justitie, mr N. Zandbergen donderdag.

In totaal staan vijftien mensen van de Toekan-familie onder verdenking. Acht hoofdverdachten kunnen te zijner tijd een dagvaarding verwachten, zegt Zandbergen.

De advocaat van het Van der Valk-concern, mr L. Spigt, noemt de uitlatingen van Zandbergen 'prematuur en ongepast'. Er is volgens Spigt geen sprake van een nieuwe fase in het onderzoek. Het onderzoek van de rechter-commissaris loopt immers nog. Pas als het klaar is kan het Openbaar Ministerie besluiten tot eventuele vervolging. Bovendien is het niet aan de officier van justitie maar aan de rechter om uit te maken hoe 'hard' het materiaal is, aldus Spigt in een reactie. Het gaat in deze zaak om het stelselmatig verzwijgen van omzetten (omzetfraude) en het zwart uitbetalen aan personeel. De verdenking daarvan bestond al enige tijd, reden waarom de fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst van Financiën (Fiod) vorig jaar februari invallen deed bij de vijf bedrijven. Grote hoeveelheden administratie en 5,5 miljoen gulden in contanten werden daarbij in beslag genomen. Acht familieleden werden gearresteerd en de fiscus legde conservatoir beslag op een aantal bedrijfspanden, daarmee alvast een miljoenenvordering veiligstellend. Onder de gearresteerden bevonden zich de twee kopstukken van de familie Van der Valk, Gerrit en zijn broer Arie. De acht werden na een verblijf van een week in het Scheveningse Huis van Bewaring, na betaling van een borgsom van ongeveer een kwart miljoen gulden de man, op vrije voeten gesteld. In juli vorig jaar deed de Fiod een nieuwe inval in de Van der Valk-vestiging in Sassenheim.

In de Van der Valk-fraudeaffaire zijn vijftien mensen aangehouden: Negen familieleden en zes medewerkers op administratief-boekhoudkundig terrein. Het is nog niet bekend wat er met de zeven verdachten gaat gebeuren die niet als hoofdverdachte worden aangemerkt. Nadere gegevens omtrent hun identiteit worden niet gegeven.



■*Peggy Römer (rechts) hield een van de inleidingen bij de opening van de expositie van Jean Girigori.*

Expositie 'Integratie' van Jean Girigori

"Het zijn mijn landhuizen"

= door Nel Casimiri =

Voor ons is Otrabanda een uniek stadsdeel, niet te vergelijken met welke huizen op welk ander eiland ook. Voor de artieste Jean Girigori zijn de huizen van Otrabanda deel van het Caribisch Gebied. Haar ritmisch verwerkte zadeldaken als portret van een dichtbevolkte stadswijk zijn haar weergave van Otrabanda, maar eveneens haar weergave van elke andere dichtbevolkte wijk waar kleine huisjes vlak op, naast, voor en achter elkaar staan. En, met een groots gebaar: 'Het zijn mijn landhuizen'. Jean maakt met haar penseel ritmische gedichten, maar ook felle aanklachten, zoete rijmen, droeve elegieën en ingezonden brieven. Het zijn echter nimmer pastorales. Daar leeft ze te onstuimig voor.

Het is ongelooflijk te zien hoe Jean Girigori in een spanne van anderhalf, twee jaar tijds weer zo'n geweldig oeuvre heeft kunnen opbouwen. In het International Trade Center is de grote hal geheel gevuld met schilderijen. Veel daarvan van een behoorlijk groot formaat. Door het organisatietalent van Dudley Rosaria van Coopers & Lybrand is *Integratie* een prachtige expositie geworden. Binnenhuisarchitect John Nachtegaal zorgde voor de opstelling van de panelen en de schilderijen en de indeling naar thema, zodat er een eenheid ontstond. Er liep wel wat mis bij de vernissage.

Marianne de Tolentino, de bekende kunstcritica uit Santo Domingo liet verstek gaan wegens verplichtingen elders die door het vliegschema van de ALM niet opgevangen konden worden en onze minister kwam de expositie per abuis officieel openen om acht uur, terwijl de aankondiging voor zes uur 's middags was. Gelukkig waren de andere sprekers zeer wel in staat dit tekort op te vullen.

Peggy Römer hield een poëtische inleiding over het werk van Jean Girigorie, waarna Frank Martinus Arion het overnam en wat meer op de achtergrondfilosofieën inging. Hij heeft al lang veel belangstelling voor het werk van Girigori. Zijn belangstelling voor de beeldende kunst stamt al van de zestiger jaren, van de samenscholingen op het Gomezplein, waar jongeren en kunstenaars elkaar ontmoetten.

Martinus Arion verdeelde het werk van Jean in rituele, spirituele en picturele schilderijen. Jean als vrouw, als Caribische of liever Afro-Caribische vrouw staat in het centrum. Zij ziet en geeft weer: de armoede, het lijden, het gebrek aan liefde. Vooral de kinderen met hun grote vragende ogen spraken Frank Martinus aan en hij eindigde zijn toespraak met *pone tur mucha den airco.*

Deze grote tentoonstelling in het ITC geeft een mooi overzicht van het werk van Jean Girigori van de laatste jaren. De hanen vechten, de kinderen huilen, de mensen staan in menigten opeen gepakt, het leven wordt in hokjes verdeeld. Toch zijn er ook nieuwe richtingen te zien. Haar ritmische huizen als mensenmenigten zijn nooit zo geprononceerd naar voren gekomen. De ene keer zijn het favela's, een andere keer bijna Duitse vakwerkhuizen: een integratie die waarschijnlijk per ongeluk tot stand is gekomen.

Het meest opvallend voor mij zijn deze keer haar abstracte schilderijen. In de enorme felheid van kleuren is temidden van de uitstraling van energie af en toe een moment van intense stilte waar te nemen, als in het oog van een orkaan. Voorbeelden van wat ik bedoel zijn *The eyes* en *Candela.*

Natuurlijk wisselt de kwaliteit sterk bij zo'n grote hoeveelheid schilderijen. Lang niet alles is van topkwaliteit. Maar de mensenmenigte in *Homenahe na Paz* of de hanen in *Macho Kumplidó*, de kinderen in *Ventana de esperanza* of het abstracte *Amor Prohibido* zijn zeer speciale schilderijen voor mij. En niet te vergeten het eenzame kind in *Yo lo voy a buscar.*

De expositie van schilderijen van Jean Girigori is vanavond te bezichtigen van 6-10 uur 's avonds, en op zaterdag en zondag van 12.00 's middags tot 10.00 uur 's avonds. Zondagavond zal van 7.00-10.00 uur een veiling plaatsvinden van alle schilderijen die met een groen naambordje zijn aangeduid. De andere schilderijen zijn in de gewone verkoop.

KSP standaardiseert laatste woorden

WILLEMSTAD — De laatste 220 woorden die zijn uitgekozen voor het basiswoordenboek Papiaments komen tijdens de tiende plenaire vergadering van de commissie Standaardisatie Papiamentu (KSP) aan bod. Tijdens de vergadering die tot 18 maart plaats heeft, zal er ook veel aandacht aan nieuwe standaardisatieregels worden besteed. Marta Dijkhoff, commissielid van het eerste uur, zal in haar hoedanigheid van minister op vrijdag aankondigen hoe de verdere standaardisatie en lexicografie zal worden gestructureerd en geprofessionaliseerd.

Omdat het Papiaments op elk van de drie Benedenwindse eilanden verschillend is, is er voor alle drie de taalgebieden een subcommissie in het leven geroepen bij de oprichting van de KSP in 1984. De commissie bestaat uit maximaal dertig leden, voorzitter is Frank Martinus Arion, secretaris Eithel Martis, beiden van het Instituto Lingwístiko Antia.

Grupo Caribe lanceert CD



WILLEMSTAD — De debuut-cd van Grupo Caribe verscheen onlangs op de markt. De band wil bij een internationaal publiek bekend gaan worden. De band bestaat hoofdzakelijk uit Dominicaanse, Antilliaanse en Arubaanse muzikanten. De echte bedoelingen van de band zijn een beetje onduidelijk. Wat moeten we met weer een groep die zo nodig 'I will always love you' van Dolly Parton ten gehore wil brengen?

Dat laatste geeft nog het duidelijkst weer dat Grupo Caribe niet echt innovatieve aspiraties op de Latijns-Amerikaanse muziekmarkt heeft. De iets te vaak gecoverde hit van de Amerikaanse country-zangeres wordt liefst tweemaal (Spaans en Engels) uitgevoerd. In salsa, maar dat maakt weinig goed.

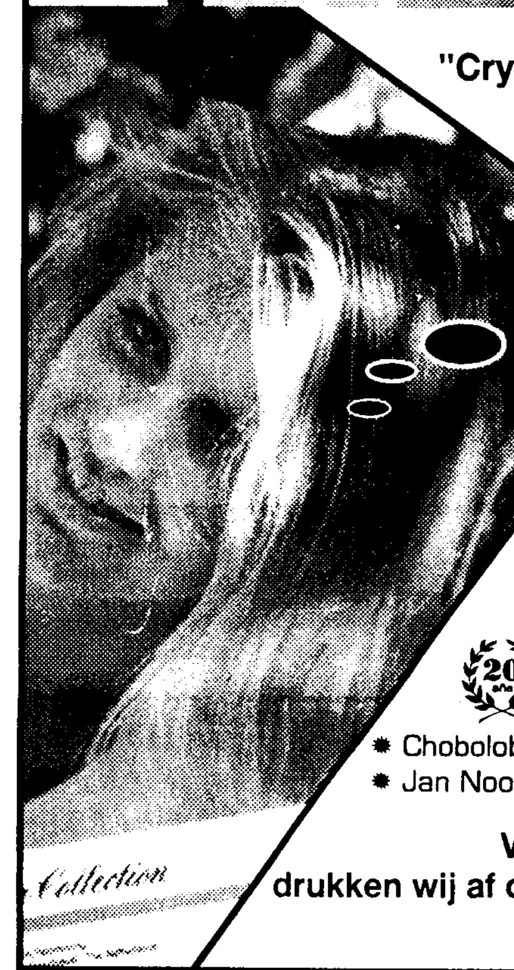
Weinig origineel dus en ook geen spectaculair uitgevoerde arrangementen van ex-Rasputin Roberto Ramirez. Geef maar gewoon de soul-*Grapevine* van Marvin Gaye. Een nieuwe band met eigen salsa of merengue is natuurlijk altijd welkom.

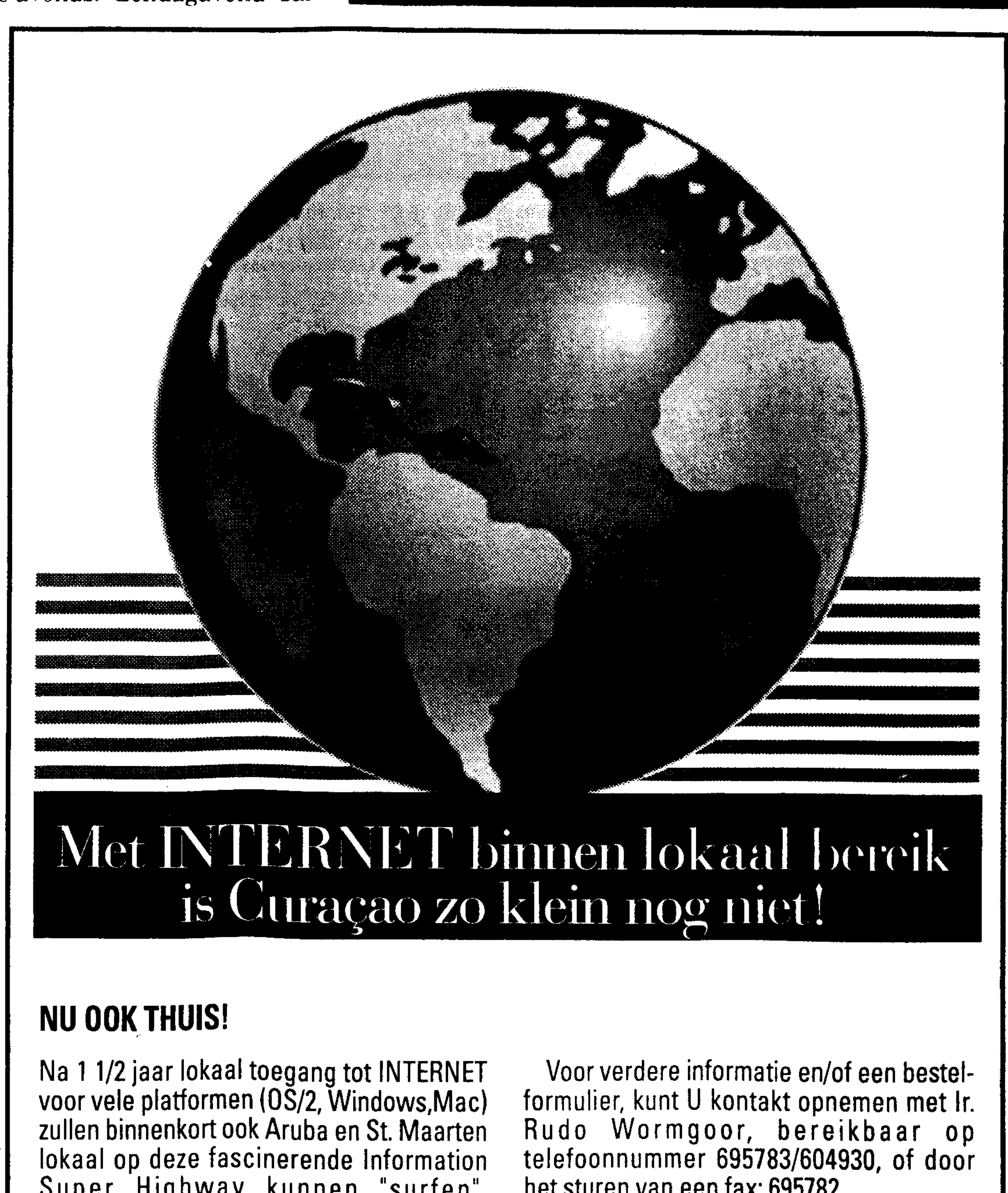
In één ding had producer Adeeb Oberoi gelijk. Muzikaal gezien zijn er op de Antillen bands genoeg die internationaal kunnen doorbreken. Als Grupo Caribe dat kan, dan kunnen veel lokale bands dat zeker beter.

Marius Noort

Winkels Punda zondag open

WILLEMSTAD — Zondag zijn enkele winkels in Punda open van 9.00 tot 13.00 uur, in verband met de komst van het cruise-schip 'Statendam'.





Tia Tela TEXTILES
Voor exclusieve kleding- & interieurstoffen
Esperamos Shopping Center : tel. 697620
Open non-stop ma t/m za. 9.00 - 18.30 uur!

BO GRAN DIA DI MAMA KAMPAÑA



PREMIONAN
1) STOOF GRANDI marka Magic Chef
2) STOOF marka Brown
3) MIXER PARÁ marka Oster
4-6) 3 MIXER DI MAN

Kada partisipante t'un ganado ku...

Betty Crocker®

Pa kada 2 emboltura di kualkier produkto di BETTY CROCKER manera

BROWNIES	BISQUICK
BUGLES	GRANOLA BAR
CHEERIOS SNACKS	MUFFINS
FROSTING MIXES	POP CHIP
	SUPERMOIST

bo ta haña un regalito i un lot pa partisipa den e gran kampaña pa gana un di e fabuloso premionan obsekio di Winkel Brothers

SORTEO LO TUMA LUGA DIA 12 DI MEI, 1995

Winkel brothers

Kambia bo embolturonan di BETTY CROCKER na **Manrique Capriles & Sons**, Scharlooweg 17 i haña bo regalito mesora.

Houdt uw eiland schoon !

Bij inlevering van 10 Lege aluminium blikjes van Polar Bier of Maltin, krijgt u een lot waarmee u mee kan dingen naar de volgende prijzen:

POLAR

1e prijs	Nfl. 500,=	Cash
2e prijs	Nfl. 250,=	Cash
3e prijs	Nfl. 100,=	Cash
4e prijs	Nfl. 3	kratten Polar Bier
5e prijs	Nfl. 2	kratten Polar Bier

De trekking vindt plaats, elke laatste woensdag van de maand. Kijk in de krant of u gewonnen heeft.
En ....houdt ons Eiland schoon.

Adres: Kaminda A.J. Kusters 3 Tel. 614114

SANNEN SLAAPCOMFORT N.V.

F.D. ROOSEVELTWEG # 15 - TEL. 690662 - 690539

PAS ONTVANGEN NIEUWE KOLLEKTIE BEDDEN

Electrisch en handbediening



******** Speciale aanbieding********
20% korting op slaapbanken

Uw adres voor reparatie en overtrekken van matrassen 's morgens halen, 's middags bezorgen!!!

Gediplomeerd Kapster, Manicure, Pedicure
met tenminste 2 jaar ervaring
spreek je Nederlands Engels en Spaans en kun je goed omgaan met klanten.
Bel dan: 368800 - Kapsalon.

Te Huur Aangeboden

In rustige nette buurt leuk gemeubileerd **HUIS** best. uit woonkamer (TDS) bar, zithoekje, ingebouwde keuken, 2 slaapkamers, badk.
Plus een **APPARTEMENT** (ongem.) met toilet en douche (kantoorruimte).
Voor inf. tel. 375674/608264
Prijs ± Fl. 2500,- tuinman inbegrepen
Liever echtpaar zonder kinderen of alleenstaande.
Direkt beschikbaar

"LE FREAK" VIDEO

Atrobe ta ofrese su SEXY VIDEO CLIP di Jump-ups + Carnaval 1995 grabá den Roodeweg

NTSC 50,= PAL 60,= NTSC + PAL 100,=

E miho kalidat di Korsou

Kaminda Nikel 5, tel.: 615864 - 602620 Despues di 6'or atardi

---

PRINCESS BEACH HOLDINGS N.V.

Calls A Meeting

FOR ALL SHAREHOLDERS

Date : Tuesday, March 28, 1995
Time : 17:00 HRS
Agenda: The agenda is deposited for inspection at the office of the company.
Place : Flamboyant Conference Center at Princess Beach Resort & Casino

Holders of Class B shares wishing to exercise their right at the meeting should leave their certificates with the bank where subscription took place, not later than 15:00 hours on Monday, March 27, 1995 against receipt of a share(s) Deposit Certificate which will provide the shareholders entrance to the meeting.

Proxy forms are available at the bank where subscription took place for those who do not expect to be personally present at the meeting.

If no quorum will be present, the meeting will be adjourned until Tuesday, March 28, 1995.
Time 16:30 hours at the same place.

This advertisement serves as a convocation for such adjourned meeting.

Princess Beach RESORT & CASINO
DR. MARTIN LUTHER KING BLVD. TEL.: 367888

ÉÉN BETALEN, TWEE HALEN!

Grote Vruchtbomen
Ficusbomen
Palmsoorten
Grote Sierplanten
} 1m à 3 meter hoog.

Pasoflora
Sta. Rosaweg

UITNODIGING

Ter gelegenheid van de 90 [ste] verjaardag van

maëstro Edgar Palm

vindt er op zondag 19 maart 1995 een hommage plaats waarbij dr. Livio Hermans pianowerken van de jarige zal vertolken.

Plaats : Aula UNA
Tijd : 11 - 12 uur
Toegang : gratis

Mr. E.L. Joubert
Rector-Magnificus

UNA Universidat Nashonal di Antia

Bedrijf zoekt voor één van haar medewerkers

Een ruim en ongemeubileerd woonhuis

gelegen in een rustige buurt 3 slaapkamers 2 badkamers huurindicatie **ANG. 1.500,-**

Voor reakties: tel: 658858
T.A.V. mw. S. Tweeboom

TE KOOP BMW 520i



Prachtige originele Duitse auto, laag model (M5 techniek)
Diamant zwart - Full equipped - 1990.
Vraag prijs: Fl. 42.000,=, Financiering mogelijk.
Inl. Tel: 649724

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 10 maart 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, werd de naamloze vennootschap **CURCLIPER CONSOLIDATION TRANSPORT (C.C.T.) CURAÇAO N.V.,** v/h VAN UYTRECHT EMBALLEER- EN TRANSPORTBEDRIJF N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Curaçao, aan de Kaminda Buena Vista # 12, in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. F.J.P. Veenhof tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. Robert J. Bos,
curator

Kantoor:
Diaz Bos & Bergman,
Advokaten

Berg Carmelweg # 6
Tel.: 617064
Fax: 655652

CACTUS CLUB

SBN van Staverenweg

has vacancies for a

fulltime experienced line-cook
and
fulltime or parttime waitresses
(with experience)

For an appointment please call
André Leenheer
Tel.: 603135 / 371600

PIACERE MODA Lindberghweg z/n Naast L.A. Club en Façade! Tel. 656833 **PIACERE INTIMO**

Ontvangen: nieuwe kollektie dames en heren kleding.
Ook de zoveel gevraagde zilveren ketting riemen.
Kom langs, we wachten op U.
Openings tijden: ma t/m vr 9.00- 12.15/ 2.30 -6.30 maandag ochtend gesloten, Zaterdag non stop open
25% korting op alle lingerie.

KUARESMA SPECIAL

3 Balchi di
BAKIOU
fresku fresku fresku
PLUS Batata Hasá
PLUS Aros Moro
PLUS Funchi Bros Bros Hasá
PLUS Coleslaw
PLUS Tartar Saus

fl. 8.95

TEXAS *Alaparia*
SALINA - BRIEVENGAT



In Italië:

Onderzoekrechter wil proces tegen twee ex-premiers, rechter

BRESCIA - Een Italiaanse onderzoeksrechter heeft donderdag gevraagd twee ex-premiers, een ex-minister en een hooggeplaatste rechter aan te klagen wegens corruptie in de Enimont-affaire.

Dat is in justitiële kringen in Brescia vernomen. Het concern Ferruzzi zou de smeergelden hebben betaald om Enimont te kunnen verlaten, een noodlijdend samenwerkingsverband met het staatsenergiebedrijf ENI. Ferruzzi zou hebben geprobeerd het beleid van ENI te beïnvloeden door politici om te kopen. Een rechter moet nu beslissen of onderzoeksrechter Guglielmo Ascione genoeg bewijsmateriaal heeft verzameld tegen de ex-premiers Bettino Craxi en Arnaldo Forlani, ex-minister van Begroting Paolo Cirino Pomicino en het voormalige hoofd van de Milanese rechtbank voor Handelszaken, Diego Curto.

Billy Graham: Hoogtepunt van mijn leven

Grootste evangelisatieactie uit christelijke geschiedenis begint

SAN JUAN - De Amerikaanse Baptistenpredikant Billy Graham begon donderdag "de grootste evangelisatiecampagne uit de geschiedenis van de Christenheid". Een preek die hij ter opening van de campagne in de hoofdstad San Juan van Puerto Rico houdt, werd in 185 landen in 117 talen op de televisie uitgezonden. Dat heeft hij tijdens een persconferentie in San Juan bekendgemaakt.

Over de hele wereld zijn er enkele honderdduizenden vrijwilligers om mensen bij te staan die zich willen bekeren. "De technologische revolutie heeft de wereld in een globaal dorp veranderd", zei Graham. "De kerk moet daarvan gebruik maken door in de hele wereld te verkondigen dat de mens ondanks de chaos, leegheid en vertwijfeling hoop in Christus kan hebben."

HOOGTEPUNT

De 76-jarige evangelist, die als de meest vooraanstaande tv-voorganger in de Verenigde Staten bekend staat, noemde zijn driedaagse campagne vanuit Puerto Rico het hoogtepunt in zijn leven, een uitdrukking die hij overigens bijna bij elk optreden gebruikt.

Tijdens de persconferentie distantieerde hij zich van de beweging van conservatieve Christenen in de Verenigde Staten onder leiding van zijn collega Pat Robertson. De vroegere huisvriend van veel Amerikaanse presidenten, onder wie Richard Nixon, zei dat hij op politiek gebied neutraal is.

Gespannen sfeer na opstand speciale politie OPON

President Azerbeidzjan bang voor burgeroorlog

BAKOE - In de Azerbeidzjaanse hoofdstad Bakoe heerst een gespannen toestand na de opstand van de OPON, de speciale politie van het ministerie van Binnenlandse zaken. In de nacht van woensdag op donderdag vielen enkele doden bij schermutselingen in de hoofdstad en in het noorden van het land. President Geidar Alijev heeft gewaarschuwd voor een burgeroorlog in de Kaukasische republiek.

Enkele duizenden militairen belegeren nog steeds het hoofdkwartier van de Opon in Nizami, een buitenwijk van Bakoe, waar zich zo'n zevenhonderd rebellerende agenten bevinden onder leiding van hun commandant Rovsjan Dzjavadov. De Opon's sloegen woensdagavond een aanval van het leger af, waarbij twee doden vielen. Ook viel het leger gedurende de nacht de woning van Dzjavadovs broer Machir in Bakoe aan. Lijfwachten van Machir verdedigden zich met raketlanceerders en schoten twee gepantserde wagens van het leger in brand, aldus Machir.

ONDER CONTROLE

De Opon kwam maandag in opstand nadat enkele agenten van de speciale politie waren betrapt bij een poging 150 ton koper de grens over te smokkelen. De muiters bezetten overheidsgebouwen en legerposten in de noordelijke steden Kazach en Akstafa, en verzamelden zich in hun hoofdkwartier bij Bakoe. Zij dreigden vandaar Bakoe binnen te trekken als president Alijev en parlementsvoorzitter Rasoel Goelijev niet zouden aftreden.

Een overval van Oponagenten op een politiepost in de stad eiste woensdag twee levens. Volgens het plaatselijke persbureau Toeran zijn er in het noorden tientallen doden gevallen bij gevechten tussen de Opon en het leger. De autoriteiten zeggen echter dat ze controle over het hele land hebben en vijftig Opon's in het noorden hebben gearresteerd. De telefoonverbindingen tussen Bakoe en Moskou zijn verbroken. Legereenheden patrouilleren in de straten van de hoofdstad.

BEDREIGING

In een tv-rede haalde Alijev woensdagavond fel uit naar de Opon en de broers Dzjavadov, die hij van een putsch beschuldigde. "Azerbeidzjan staat opnieuw op de rand van een burgeroorlog", waarschuwde hij. Hij noemde de politie-agenten die zich "samen met een aantal criminelen" in Nizami hebben verschanst "een ernstige bedreiging voor de staat". Volgens de president is de Opon oncontroleerbaar geworden en beschermt zij "maffia-achtige structuren".

Alijev herinnerde eraan dat Rovsjan Dzjavadov ook betrokken was bij de mislukte couppoging van de toenmalige premier Soeret Goesejnov in oktober. "Dat is hem destijds vergeven, maar hij is helaas een gijzelaar van zijn eigen ambities geworden." Woensdag ontsloeg hij hem als Opon-commandant en vice-minister van Binnenlandse zaken.

Besprekingen met de muiters hebben nog niets opgeleverd. Rovsjan en Machid Dzjavadov zeggen bereid te zijn de opstand af te blazen, mits zij worden aangesteld als minister van Binnenlandse zaken en procureur-generaal en Alijev van het toneel verdwijnt. Alijev eist dat de twee broers de wapens neerleggen.

TWEE COUPS

Sinds de onafhankelijkheid in 1991 heeft de voormalige Sovjet-republiek Azerbeidzjan al twee staatsgrepen en verscheidene couppogingen te verduren gehad. Zelf kwam Alijev in juli 1993 aan de macht nadat zijn pro-Turkse voorganger Eltsjibej was afgezet. Die werd ervan beschuldigd geen eind te kunnen maken aan de oorlog met de Armeniërs in de enclave Nagorny-Karabach, die een vijfde van het land bezetten.

Moskou hoopte met Alijev, die in de Sovjet-tijd nog communistisch partijleider van Azerbeidzjan was, een meegaande stroman in het zadel te hebben geholpen. Maar tot ongenoegen van het Kremlin ging Alijev in zee met een consortium van westerse oliemaatschappijen om de olie en gasvoorraden in de Kaspische Zee te exploiteren. Daardoor zou Azerbeidzjan minder afhankelijk van Rusland worden.

De Azerbeidzjaanse viceminister van Binnenlandse Zaken Rovsjan Dzjavadov is vrijdagochtend gedood bij gevechten met regeringstroepen. Dat meldt het Russische persbureau Tass. Azerbeidzjaanse regeringstroepen hadden in de nacht van donderdag op vrijdag opnieuw vergeefs geprobeerd een kazerne van de muitende Opon's te bestormen. Bij de meer dan zes uur durende gevechten vielen volgens ooggetuigen veel doden aan regeringszijde. Dzjavadov gaf leiding aan die opstand

Chirac suggereert president van Europa

Kinkel voor ministerie Buitenlandse zaken van EU

BONN/PARIJS - De Duitse minister van Buitenlandse zaken, Klaus Kinkel, kan zich in het kader van de beoogde hervorming van de Europese Unie de vorming van een soort "Europees ministerie van buitenlandse zaken" voorstellen.

De conservatieve Franse presidentskandidaat Jacques Chirac opperde in een rede over de uiteenzetting van zijn buitenlandse politiek een "president van Europa" te benoemen. Beide ideeën zijn bijdragen in de voorbereiding van de intergouvernementele conferentie. Daar wordt volgend jaar gesproken over hervorming en uitbreiding van de Europese organen.

Kinkel zei in het Franse dagblad Le Figaro dat, indien de EU-lidstaten een gezamenlijk buitenlands beleid willen voeren, een harmonisering van het nationale beleid van de vijftien landen niet toereikend is. De EU heeft "betere procedures nodig, om sneller en flexibeler te kunnen handelen", onderstreepte de Duitse minister. In principe zouden besluiten van buitenlands-politieke aard door de raad van ministers worden genomen. "Hoe en door wie dit beleid moet worden uitgevoerd, is nog open." De EU-regeringen moeten het taboe op deze institutionele kwestie opheffen en serieus aanpakken, aldus Kinkel.

Chirac, die in de opiniepeilingen voor de Franse presidentsverkiezingen van 23 april aan de leiding gaat, wil een president van de Europese unie voor een ambtsperiode van drie jaar. Een hervorming van de EU-instellingen is volgens hem nodig om de raad van ministers, als vertegenwoordigers van de lidstaten, meer macht te geven ten koste van de Europese commissie, het dagelijks bestuur van de EU.







EILANDGEBIED CURAÇAO

Geneeskundige- en Gezondheidsdienst

DENGUE



Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt bekend:

Dat vanaf oktober 1994 de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst verschillende publikaties heeft uitgegeven omtrent vermoedelijke dengue gevallen op Curaçao.

Van lokale medici werden meldingen ontvangen van patienten met op die van dengue gelijkende symptomen. Slechts na laboratorium analyse kan een geval van dengue bevestigd worden. Ondertussen werden 5 van de 42, vanaf december 1994 gerapporteerde gevallen bevestigd. De vijf gevallen zijn verspreid over het gehele eiland.

Gedurende de laatste dagen is het opgevallen dat verschillende vermoedelijke gevallen van dengue vanuit Julianadorp afkomstig zijn.

In verband met het bovenvermelde wordt thans door de Hygiënische Dienst maatregelen genomen ter verwijdering van alle broedplaatsen van muggen Aedes Aegypti in Julianadorp. Verder zijn in Julianadorp en omgeving spuitakties begonnen. Op 17 maart 1995 wordt tussen 17.00 - 19.00 uur spuitakties in Seru Juan Domingo afgerond.

Bewoners van reeds vermelde wijken worden verzocht om op de dagen waarop in hun wijk gespoten zal worden:

- ramen en deuren open te zetten voor vergroting van de effektiviteit van de insecticide.
- vogelkooien en aquaria af te dekken.
- eet en drinkwaren goed af te dekken.

ONTRUIM ALLES OP UW ERF DAT WATER KAN OPVANGEN OF BEVATTEN!

Het Hoofd voornoemd,

Afd. P.R. *S. Bodok*

STICHTING BURO ZIEKTEKOSTENVOORZIENINGEN

Het Bestuur van de Stichting Buro Ziektekostenvoorzieningen wil langs deze weg in contact komen met personen die belangstelling hebben voor de functie van:

DIRECTEUR

van het tot de Stichting behorende buro.

De Stichting is opgericht door het Eilandgebied Curaçao en het Land de Nederlandse Antillen.

Zij heeft onder meer tot doel:

- het verstrekken of doen verstrekken van voorzieningen in geval van ziekte aan overheidsdienaren en hun gezinsleden, de daarmee gelijkgestelde groeperingen, alsmede personen die een uitkering ontvangen via de Dienst Sociale Zaken;
- de Overheid van advies te dienen op het terrein van de bestaande ziektekostenregelingen en het ziektekostenstelsel in het algemeen.

De Stichting tracht haar doel te bereiken door:

- het administreren van de voorzieningen, controle op de toelaatbaarheid van de kosten, kwaliteit en doelmatigheid van de desbetreffende voorzieningen;
- het maken van afspraken met zorgverleners en zorgverlenende instellingen over de honorering van de zorg en maatregelen van administratieve aard;
- het verzamelen van beleidsinformatie op het terrein van de gezondheidszorgvoorzieningen.

Van de aan te stellen functionaris wordt verwacht dat hij of zij:

- beschikt over de capaciteiten om de organisatie, die thans bestaat uit circa 25 personen, te leiden en verder uit te bouwen;
- kennis bezit van de basisprincipes van gezondheidszorg en ziektekostenverzekeringsaspecten in het algemeen;
- goede contacten [illegible] heeft;
- [illegible] administratieve organisatie, alsmede kennis van automatisering.

Ter vervulling van de positie, die per 1 september a.s. vacant komt, wordt gedacht aan iemand met een opleiding op academisch nivo, over de nodige werkervaring beschikt en minimaal 35 jaar oud is.

De Stichting beschikt over goede arbeidsvoorwaarden en de salariëring is in overeenstemming met de zwaarte van de functie. Een psychologische test kan onderdeel uitmaken van de sollicitatie-procedure.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie, voorzien van een curriculum vitae, afschriften van behaalde opleidingen sturen aan:

de secretaris van het Bestuur, [illegible], per adres P.O. Box 3829, onder vermelding van [illegible] op de enveloppe, dan wel persoonlijk afgeven [illegible] van ons buro, de heer W.D. [illegible] tijdelijk p.a.: Dental Clinic Brievengat, Kaya John Monsanto.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao zoekt sollicitanten op voor de funktie van:

HOOFD PERSONEEL & ORGANISATIE

voor de DIENST ECONOMISCHE ZAKEN

De centrale doelstelling van de Dienst Economische Zaken is het bevorderen van de sociaal-economische ontwikkeling van Curaçao ten behoeve van de gemeenschap door:

- bevordering duurzame ontwikkeling;
- bevordering volledige werkgelegenheid;
- beheersing prijsontwikkeling.

FUNKTIE-INFORMATIE

Tot de taken van het Hoofd behoren onder meer:

a. Het leidinggeven aan de medewerk(st)ers van de afdeling Personeel & Organisatie en verantwoordelijk zijn voor de kwantitatieve output.
b. Het adviseren en ondersteunen van het Hoofd DEZ en afdelingschefs van DEZ bij de uitvoering van het vigerende personeelsbeleid.
c. Het mede vormgeven aan het personeelsbeleid.
d. Het concipiëren van adviezen m.b.t. personeelsaangelegenheden.
e. Het coördineren van de werving, selectie, aanstelling en introductie van nieuw personeel.

FUNKTIE-EISEN

- HBO personeelswerk of door opleiding/ervaring gelijkwaardig niveau;
- minimaal 3-5 jaar ervaring in een soortgelijke funktie bij voorkeur binnen de overheid;
- voldoende kennis van vigerende regelgeving;
- [illegible];
- goede leidinggevende eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- creativiteit en een flexibele opstelling.

Arbeidsvoorwaarden

- Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring conform het Bezoldigings Eilandsbesluit 1974.
- Verder zijn de gebruikelijke rechtspositionele regelingen van de overheid van toepassing.

Kandidaten in dienst van het Eilandgebied Curaçao of het Land genieten de voorkeur.

Sollicitatie

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan het Waarnemend Hoofd Dienst Economische Zaken, Hoogstraat 18, Curaçao.

Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot het Waarnemend Hoofd van Dienst, R. Chong, MURP, MMA, telefoon 634[illegible].

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED CURAÇAO,

De Gezaghebber, De Secretaris,
Mr. S.M. Betrian. Mr. [illegible] Vlieg, MBA.

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 3 van het "Arbeidsreferendumbesluit" (P.B. [illegible]) wordt [illegible] bekend gemaakt dat:

a) de dag van het referendum onder de werknemers van **Ferretería Skerpènè N.V. Ferretería Bandariba N.V. en Ferretería Paradijs N.V.** is vastgesteld op donderdag 30 maart 1995.
b) de plaats van het referendum is in het S.S.K. - gebouw te Schouwburgweg 44.
c) de gelegenheid om te stemmen bestaat van 08.00 uur tot 09.00 uur.
d) de vakbond die gerechtigd is om aan dit referendum deel te nemen is de Union General Trahadonan Korsou (Cadmu).
e) slechts de personen, vermeld op de bijlage van de brief van ondergetekende, gedateerd 20 maart 1995, aan betrokken partijen, stemgerechtigd zijn en mogen deelnemen aan dit referendum.

Willemstad, 17 maart 1995
De Landsbemiddelaar,
drs. M.V. [illegible]

[It]aliaans parlement aanvaardt begroting

[D]ini blijft aan met [s]teun van communisten

ROME - Bijna twintig [o]rthodoxe communisten [h]ebben donderdag in de [It]aliaanse kamer van [a]fgevaardigden de rege[r]ing van de conservatieve [p]remier Dini gered. Tegen [h]et advies van hun frac[t]ievoorzitter Bertinotti in [s]honken zij de regering [h]un vertrouwen.

[D]ini won donderdag in de [k]amer van afgevaardigden [d]e stemming over de ver[tr]ouwenskwestie met 315 [te]gen 309 stemmen. Een [a]fgevaardigde onthield zich [v]an stemming. Kort daarop [n]am de kamer de aanvul[le]nde begroting, met belas[ti]ngverhogingen en bezuini[gi]ngen ter waarde van 20 [m]iljard gulden, met 315 [te]gen 303 stemmen aan.

De aanvullende begroting [w]as vorige week al door de [s]enaat, waar de regering op [m]eer steun kan rekenen, aan[v]aard. Dini, die haar van levensbelang voor Italië [n]oemde, had het lot van zijn kabinet aan de bezuinigingsoperatie verbonden.

REFERENDUM

[To]t op het laatste moment was het onzeker of het kabinet het zou redden. De regering krijgt doorgaans steun van het politieke centrum en het linkse blok onder leiding van de ex-communistische Democratische partij van links (PDS). Famiano Crucianelli lichtte namens de dissidenten van de orthodox-communistische Rifondazione comunista de afwijkende mening toe: "Berlusconi wil de referenda voorkomen en zo zijn macht over de media houden."

Als namelijk de regering nu ten val was gekomen, zou het volgens de Italiaanse grondwet niet meer mogelijk zijn geweest binnen afzienbare tijd referenda te houden over de beperking van machtsconcentraties binnen de mediawereld. Er mogen in Italië geen volksraadplegingen plaats hebben als de regering demissionair is. Ook binnen een jaar na landelijke verkiezingen zijn geen referenda mogelijk. De Italianen gingen eind maart 1994 naar de stembus, zodat die laatste beperking binnenkort is opgeheven. Ex-premier Berlusconi, leider van de rechtse partij Forza Italia, is eigenaar van de drie grootste commerciële tv-stations.

Terwijl kamerleden die Dini steunden na de stemming "referendum, referendum" juichten, hieven Berlusconi's aanhangers "verkiezingen, verkiezingen" aan. De beurs in Milaan reageerde positief op het aanblijven van Dini. De koersen boekten forse winsten. Maar de lire sprong niet omhoog. Voor een mark moesten handelaren donderdag meer dan 1200 lire betalen, wat betekent dat de Italiaanse munt nog altijd dicht bij haar dieptepunt verkeert.

Venezolaanse gevangenissen centra van geweld



CARACAS - *Een gedetineerde van de Catia-gevangenis van Caracas grapt wat met een bewaker. De gevangenis kent dertien gewapende bewakers. Er zitten tweeduizend mensen gevangen, terwijl de gevangenis indertijd bestemd was voor zevenhonderd man. Catia heeft dan ook onder de Venezolaanse gevangenissen een slechte naam als gevolg van geweldpleging en onderlinge afrekeningen. Het hele Venezolaanse gevangeniswezen staat internationaal in een slechte reuk. Bij gevangenisopstanden en onderlinge geweldpleging komen er jaarlijks honderden gevangenen om het leven. Venezuela kent geen doodstraf. De maximum-straf is dertig jaar en de criminaliteit onder de jeugd rijst er evenals dit elders het geval is de pan uit.*

Tijdens bezoek Iraakse minister Aziz

Paus herhaalt zorg over gevolgen sancties Irak

VATICAANSTAD - Het Vaticaan heeft opnieuw zijn bezorgdheid geuit over de gevolgen die het VN-embargo, afgekondigd na de Golfoorlog, tegen Irak voor de bevolking heeft. Tijdens een veertig minuten durend onderhoud hebben paus Johannes Paulus II en Tarik Aziz, minister van Buitenlandse zaken van Irak, donderdag vooral gesproken over de slechte levensomstandigheden van de Iraakse bevolking als gevolg van de sancties.

Zo zei de woordvoerder van het Vaticaan na afloop. Sancties moeten volgens het Vaticaan een voorlopig karakter hebben en behoren altijd met onderhandelingen gepaard te gaan. Bovendien mag een embargo nooit worden gebruikt om de bevolking te straffen. Aziz, een christen, heeft van het Vaticaan de toezegging gekregen dat het politieke druk zal uitoefenen om de sancties te doen beëindigen. Behalve met de paus sprak Aziz ook met kardinaal-staatssecretaris Angelo Sodano, de Vaticaanse "minister van Buitenlandse zaken".

Afgelopen maandag besloot de Veiligheidsraad (V-raad) onder druk van de Amerikanen [illegible] de sancties nog niet op te heffen omdat Irak nog niet aan alle voorwaarden heeft voldaan. In mei zal de Veiligheidsraad (V-raad) zich opnieuw over het embargo tegen Irak buigen. De paus heeft zich in 1990 en 1991 krachtig gekeerd tegen een militair optreden van de Verenigde Staten tegen Irak.

Roemenië-Hongarije nog oneens over minderhedenbeleid

BOEDAPEST - Hongarije en Roemenië hebben nog geen overeenstemming bereikt over een bilateraal verdrag ter bescherming van etnische minderheden.

Zo'n akkoord is door de Europese Unie als voorwaarde gesteld voor de deelneming aan de Stabiliteitsconferentie in Parijs volgende week. Daar bespreekt de EU de verdere samenwerking met de Oosteuropese landen die kandidaat zijn voor toetreding tot de Unie. Het Hongaarse persbureau MTI meldde dat de onderhandelingen donderdag in de Hongaarse hoofdstad Boedapest zijn stukgelopen. Het belangrijkste struikelblok was blijkbaar de Roemeense weigering om de anderhalf miljoen etnische Hongaren in het land het recht te geven hun autonome organisaties op gelijke voet met partijen aan het politieke leven te laten deelnemen.



Vijfdaagse inwerking door 'oude' bemanning begonnen:

Amerikaan Thagard hartelijk verwelkomd aan boord van MIR

MOSKOU - De astronaut Norman Thagard heeft donderdag als eerste Amerikaan het Russische ruimtestation MIR betreden. Om 10.22 uur werden de sluizen geopend tussen het Sojoez-ruimteschip en het ruimtestation.

Met een kus en een hartelijke omarming voor kosmonaute Jelena Kondakova begon Thagard zijn historische, 95 dagen durende missie. Ingenieur Kondakova begroette de 51-jarige ruimtevaartveteraan uit Florida naar Russisch gebruik met zout en brood.

Om 08.47 uur koppelde het ruimtevaartuig met commandant Vladimir Desjoerov, vluchtingenieur Gennadi Strekalov en Thagard via automatische systemen probleemloos aan het ruimtestation, deelde het vluchtleidingscentrum in Moskou mee. De Sojoez was dinsdag gelanceerd van het ruimtevaartcentrum Bajkonoer in de steppen van Kazachstan.

Thagards vlucht met de MIR zal de langste zijn die een Amerikaan ooit heeft gemaakt. De missie duurt drie maanden. Het is de tweede Amerikaans-Russische ruimtevlucht. Bijna twintig jaar geleden koppelden een Amerikaanse Apollo [illegible] Sojoez [illegible] enkele rondjes om de aarde.

RECORDS

De nieuwe bemanning zal vijf dagen samenwerken met de oude MIR-bemanning, bestaande uit commandant Aleksandr Viktorenko, Kondakova en wetenschapper Valeri Poljakov. Kondakova en Poljakov zullen bij hun terugkeer naar de aarde op 22 maart nieuwe records hebben gevestigd. Zij met een missie van 170 dagen, zolang als niet eerder een vrouw in de ruimte verbleef, en hij met 439 dagen als de man die het langste in de ruimte was.

De voormalige gevechtspiloot Thagard, die al aan vier ruimteveervluchten deelnam, en zijn Russische collega's zullen onder andere proeven doen met [illegible] medische experimenten uitvoeren. Volgens plan zullen zij ten minste vier ruimtewandelingen ondernemen.

HOOGTEPUNT

Rusland wil van het ruimtestation [illegible] trum maken voor training van Japanse, Canadese en Europese astronauten. De Russen bouwen de basismodule voor het internationale ruimtestation Alpha, waar de eerste bewoners in 2002 hun intrek in zullen nemen. Die worden "spationauten" genoemd, de nieuwe verzamelterm voor ruimtelieden uit alle delen van de wereld, die de Amerikaanse term "astronaut" en de Russische "kosmonaut" vervangt.

Hoogtepunt van de vlucht wordt de terugkeer. Voor het eerst zal een Russische bemanning niet met een Sojoez naar de aarde terugkeren maar op 12 juni aan boord gaan van het Amerikaanse ruimteveer Atlantis om de terugreis te maken. De Atlantis zal bij deze unieke manoeuvre de 19e MIR-bemanning meebrengen.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

Trekking **donderdag 16 maart 1995**

[illegible]

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
13562	2.000	31488	1.500	8496	1.000
13563	**100.000**	**31489**	**30.000**	**8497**	**10.000**
13564	2.000	31490	1.500	8498	1.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00—15.00 continu (maandag t/m vrijdag)

ARUBA [illegible]

BONAIRE [illegible]

ST. MAARTEN [illegible]

SABA [illegible]

ST. EUSTATIUS [illegible]

AGENDA

[Pol]itie:	110
[Bra]ndweer:	110
[Tele]centrale:	8845
[Hos]pitaal:	114
[Bej]aardentehuis:	8350
[TEL]B nv:	115
[Radi]o/Landsradio:	7000
[Info]rmatie:	119
[Sto]ring:	120
[Aan]name telegram:	121
[Hulp]lijn	
[ma].+di. 19.00-20.00 uur):	7055

****

[OP]ENBARE BIBLIOTHEEK
[Ope]ningstijden voor het publiek:
[Kral]endijk:
[ma.] van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van [08.00]-12.00/14.00-18.00 uur; vr. van 08.00-[12.00]/14.00-17.30 uur.
[Rinc]on:
[di.] van 14.00-18.00 uur en vr. van 14.00-[18.0]0 uur.

****

[PO]STKANTOOR
[(Op]eningstijden)
[Zeg]elverkoop:
[Kral]endijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van [07.30]-12.00/13.30-17.00; vr. van 07.30-[12.0]0/13.30-16.00.
[Rin]con (tel.: 6214): ma. t/m vri. van [07.]30-12.00/13.00-16.00 uur.
[Lo]ket:
[Pos]twissels, Postspaarbank, Sigu-cheque [en] Giro Betaalkaart)
[Kral]endijk en Rincon: ma. t/m vri van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

****

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider F. de Wit (tel. 5398).

****

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke do. van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor spoedgevallen gelieve tel. 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

NIEUW APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur - Kaya Meimei 36.

****

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204, na 18.00 uur: 8342).

[Ni]euwe politicus Boy Pourier:

[V]oorkom criminaliteit [i]nplaats bouw cellen

KRALENDIJK — Dit [jaa]r zijn op diverse lijsten [ni]euwe gezichten te zien. [Eé]n daarvan is de jonge [ban]kemployee Boy Pou[rie]r uit Rincon. Hij heeft [al]s geboren 'Rinconero' [ge]kozen voor de Partido [De]mocratico Boneriano, [om]dat hij vindt dat [Rin]con vele jaren niet die [aa]ndacht heeft gekregen [di]e nodig was. "De ideeën [di]e ik heb, komen vol[led]ig overeen met die van [de] PDB. Dat is dan ook de [re]den dat ik die partij [he]b gekozen om de poli[tie]ke arena binnen te [st]appen."

Maar niet alleen Rincon [lig]t Boy aan het hart. Ook de [on]twikkeling van Bonaire [vr]aagt toewijding, capaciteit, [ee]rlijkheid en oprechtheid [va]n degenen die zich voor de [po]litiek beschikbaar stellen. [Vo]lgens Pourier is er de [laa]tste jaren reeds een eco[no]mische ontwikkeling [ge]weest. Naar zijn mening is [d]e echter voorbij gegaan aan [ee]n groot deel van de bevol[kin]g. Daarom acht Boy Pou[rie]r het belangrijk en wense[lij]k dat er een evenwichtige [ver]deling komt van de econo[mi]sche welvaart.

Dat zoekt de jonge PDB-er [o]uwens ook op het gebied [va]n onderwijs. "Onze kin[de]ren hebben recht op goed [on]derwijs. Dat is immers [ess]entieel voor de sociaal[eco]nomische ontwikkeling. [Oo]k blijkt dat jongeren hun [stu]die hebben afgerond, maar [er] is voor hen geen plaats op [de] arbeidsmarkt", aldus Boy [Po]urier, die vindt dat er soms [oo]k minder populaire maatre[gel]en genomen moeten [wo]rden. Daarom moeten er [lei]ders komen, die dit soort [maa]tregelen durven nemen, [ald]us Pourier.

Pourier ziet de criminali[teit] op het eiland snel [stij]gen. "Wij verkeren momen[tee]l in een geestelijke en [mor]ele decadentie en dat bete[ken]t dat wij basisnormen en [wa]arden verliezen." Het [bou]wen van meer gevange[nis]sen is volgens Boy Pou[rier] niet de oplossing. Het [kw]aad moet zijns inziens bij [de] wortels aangepakt wor[den]. Dat betekent met and[ere] woorden, dat Pourier [ee]r de nadruk wil leggen [op] het voorkomen van de [mis]daad. "Wij moeten thuis beginnen en onze kinderen meer liefde te geven, meer aandacht en steun. Zij hebben dat nodig." Naar zijn mening zouden ouders meer tijd aan hun kinderen moeten besteden, want dat lijkt hem een van de ingrediënten om hun vertrouwen te winnen bij de opvoeding. Het lijkt hem daarom ook wenselijk, wanneer de overheid de mogelijkheid tot recreatie vergroot. Hij denkt dat de wijkcentra, daarin een grote rol kunnen spelen.

Naar de mening van Boy Pourier is de criminaliteit vaak groot onder kinderen uit defectieve gezinnen. Daarom acht hij het wenselijk, dat alleenstaande moeders financiële hulp krijgen om hun kinderen in een crèche achter te laten op het moment dat zij zelf moeten werken. Daarmee wordt voorkomen, dat kinderen aan zich zelf worden overgelaten, bena[illegible] vitsiten in de wijken uitgebreid moeten worden. En liefst op korte termijn.



KRALENDIJK — Negentien van de oorpronkelijk 24 cursisten van de FORMA-cursus Politiek ontvingen afgelopen week hun certificaat. Opvallend was, dat van de 67 kandidaten die bij de komende verkiezing op de diverse lijsten staan, er slechts negen aan de cursus deelnamen. De cursus werd gegeven in samenwerking met het Prins Bernhard Fonds en de Landsleergangen. Docenten die aan de cursus meewerkten waren O. Castillo, D. Lopes, M. Goede, pater Römer van Curaçao en C. Peterson en H. Komproe van Bonaire. Op de foto de geslaagde cursisten, van wie een deel het geleerde na 7 april in de praktijk zal gaan brengen.

Gevaar voor vergiftiging vee

KRALENDIJK — Alle veehouders worden gewaarschuwd hun vee tijdelijk uit de sorghumvelden te houden. Vanwege vergiftigingsgevaar voor hun dieren.

Er is op de meeste plaatsen flink wat regen gevallen de laatste twee dagen. Op vele velden heeft dit hergroei van de sorghum of maïshi veroorzaakt. Deze welkome additionele veevoerprodukten brengen echter wel een tijdelijk gevaar met zich mee. Nieuwe spruiten, met name na een droge periode, hebben een verhoogd blauwzuur-gehalte (cyanideverbin[illegible]) [illegible] minder [illegible] last van. Bij een te hoge opname kan dit lijden tot de dood van de grazende dieren.

ADVIES

- Hou de dieren uit de velden tot de sorghum minimaal op kniehoogte staat. Bij voorkeur de planten door laten groeien tot de vochtvoorraad vrijwel op is en de planten beginnen te verdrogen.

- [illegible] maaien de [illegible] laten drogen en pas na twee dagen [illegible] het maaien [illegible] geen enkel sorghum planten die minimaal kniehoog zijn en laat de onderste vijftien centimeter van de stengel op het land staan.

Infoavond premies AOV/AWW

KRALENDIJK — In de Verordening Loonbelasting zijn per 1 januari 1995 belangrijke wijzigingen aangebracht. Deze houden in dat werkgevers de inhoudingen loonbelasting en premies AOV/AWW volgens nieuwe [illegible] moeten verrichten. [illegible] (de [illegible]) te Bonaire worden eraan herinnerd dat de Inspectie der Belastingen te Bonaire twee voorlichtingsavonden over de wijzigingen organiseert: op woensdagavond 22 maart voorlichting in het Nederlands door de medewerker der Inspectie A. Schols; op donderdagavond 23 maart voorlichting in het Papiamento door mevr. mr E. Sillié, beleidsmedewerkster bij de Directie der Belastingen te Curaçao. Beide avonden vinden plaats in de aula van de Scholengemeenschap Bonaire en vangen aan om 20.00 uur precies.

KRALENDIJK — Opnieuw zal voor de bewoners van Rincon en de jaarlijkse bezoekers een Dag van Rincon worden georganiseerd door de Fundashon Desaroyo i Kultura (Fudeku). Voor de viering van dit jaar gaan de gedachten van het bestuur uit naar een actieve deelname van culturele, sociale en sportverenigingen. Hiermee snijdt volgens Bubui Cecilia het mes aan twee kanten: de groepen geven hun steun aan de viering van de Dag van Rincon en tevens kunnen zij fondsen verwerven voor hun vereniging.

COMMENTAAR

Le roi c'est moi

ER GAAT NAUWELIJKS een dag voorbij of de Partido Boneriano Sosial (Paboso) laat via de radio of middels een verklaring weten, dat het huidige Bestuurscollege drijft op de werkkracht van gedeputeerde Norwin Willem van de Paboso. In het radioprogramma van de afgelopen week somde Willem een waslijst van 'eigen projecten' op die kennelijk uitsluitend een initiatief zijn geweest van de Paboso-gedeputeerde en niet van het Bestuurscollege. "Nu moet de bevolking het Bestuurscollege beoordelen. De Paboso wacht op de lijst, die de 'anderen' als hun werk aan de bevolking presenteren."

In zijn recente radiopraatje maakt de gedeputeerde duidelijk wat hij bedoelt: Het Bestuurscollege van Bonaire en uw dienaar Norwin Willem hebben bepaald dat de prijzen van zand verlaagd worden. Daarmee wil Willem weer zeggen, dat de verlaagde prijzen van zand en steenslag aan het Bestuurscollege, maar vooral aan hem te danken zouden zijn.

Zoals de *Amigoe* al eerder schreef, is de prijsbepaling een initiatief geweest van de UPB om contractueel vast te zetten, dat prijsbepaling voor zand een zaak van de overheid is. Het terug brengen van de prijzen is een zaak geweest die door de PDB-gedeputeerden in vergadering werd besproken met vertegenwoordigers van de Steenbrekerij Bonaire. (Willem was niet eens op het eiland.) Het enige wat de gedeputeerde van Paboso heeft gedaan is qualitate qua als gedeputeerde van Economische Aangelegenheden zijn handtekening zetten.

En daarmee was hij zelfs rijkelijk laat, want op 24 januari van dit jaar waren de prijsverhogingen al ingegaan, zonder dat de dienst Economische Aangelegenheden die onder gedeputeerde Willem ressorteert, ingreep.

Tico Magdalena voorzitter consumentebond Bonaire

KRALENDIJK — Deze maand is officieel de Fundashon pa Konsumidó Bonaire opgericht. De oprichting van de Consumentenbond vond plaats ten overstaan van notaris Alfred Kauf. Het bestuur van de stichting bestaat uit voorzitter Tico Magdalena, secretaresse Charluce Sandries en penningmeester El Hage.

De Consumentenbond is al een lang gekoesterde wens geweest op Bonaire. De bond stelt zich ten doel om als onafhankelijke organisatie de belangen van de Bonaireaanse consument te behartigen. Zo zal de bond op eigen initiatief voorlichting kunnen geven aan de bevolking over hetgeen in de winkels te koop is en de diensten die verleend worden. Ook zal de bond voorlichting kunnen geven die het de potentiële koper mogelijk maken uit het aanbod van goederen een juiste en verantwoorde keuze te maken, rekening houdend met de eigen situatie en behoeften.

Ten slotte zal de Consumentenbond een periodieke nieuwsbrief uitgeven die gericht is op de belangen van de consument. In samenwerking met de leveranciers zal een zeer kritisch standpunt worden ingenomen over de diensten en kwaliteit van de goederen. In de tweede week van april zal de bond echt starten, wanneer de aangetrokken directrice Shahaira Figaroa met haar werk begint. Het kantoor van de Consumentenbond is tijdelijk gehuisvest in de Kaya P. Sillié.

Het bestuur van de Consumentenbond bestaat behalve uit het dagelijks bestuur, ook uit de leden Leo Hart, Elvis Mercera, Daisy Coffi en Carmen Goeloe.



KRALENDIJK — Voorzitter Tico Magdalena tekent in het bijzijn van notaris Kauf de oprichtingsacte van de begin deze maand opgerichte Fundashon pa Konsumidó Bonaire. Charluse Sandries en Benny El Hage (rechts) complementeren het dagelijks bestuur.

Fusoku wil erkenning sociaal-cultureel werk

KRALENDIJK — Hoewel de Fundashon Union Sosial Kultural (Fusoku) met gemengde gevoelens terug kijkt op de pogingen een ruggesteuntje te geven aan de sociaal-culturele ontwikkelingen, kijkt het bestuur ook met enige tevredenheid terug op het jaar met eigen [illegible] acht maanden [illegible].

Voorzitter [illegible] Sambo [illegible] verschillende sociaal culturele activiteiten [illegible] van verschillende [illegible] [illegible] harmonie [illegible] vertrouwen en samenwerking [illegible] Sambo echter constateren, dat er weinig belangstelling was. Toch blijft de voorzitter geloven dat samenwerking de grondslag is voor het welzijn en de sociaal culturele ontwikkeling van Bonaire.

Opnieuw heeft het bestuur een programma samengesteld voor het nieuwe jaar. Hij heeft daarvan ook het Bestuurscollege en de regering op de hoogte gesteld. (Dat laatste is logisch, want de Fusoku was oorspronkelijk een vereniging die de banden tussen Curaçao en Bonaire wilde verstevigen. Eigenlijk dus een voorloper van PAR - HL.) In het programma wordt opnieuw de nadruk gelegd op de eenheid van de Antilliaanse bevolking.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK: 2 duiksets incl. 10, 12 en 15 l. fles; plafondfan; 2 kinderledikantjes. Tel.: 367753.

LADA '81, F.2.300,-. Tel.: 373527.

NOG ENKELE dobermann puppies met stamboom, 9 weken oud, ontwormd en ingeënt, f.850,-. Tel.: 672860.

WEGENS VERTREK: Alles zo goed als nieuw! Bank + 2 fauteuils f.2.500,-; eethoek massief eiken tafel en 6 stoelen f.2.500,-; massief eikenwandkast f.2.500,-; massief eiken vitrine kast f.1.750,-; notenhouten telefoontafel f.160,-; eiken theetafel f.200,-; hanglamp f.125,-; éénpersoonsbed f.75,-; kranteneiken-tafel f.175,-; wandmeubel f.800,-; zwartessen eethoek + 6 stoelen f.650,-; bamboe scheidingsrek f.175,-; diversen. Tel.:625702.

LICHT GRIJS leren bankstel 1-2-3 f.5000,-; salonkast donkerbruin f.750,-; eethoek donkerbruin f.750,-; motor Honda Rebel 450cc '86 prijs: n.o.t.k. Tel.:349616.

PORCHESALE: Za. 18 maart van 10.00-17.00. Koraal Partier, Kaya Harmonia 32: o.a. duikset, veel porche planten, boeken, kinderspeelgoed, serviesgoed, stereosets en nog veel meer!

MAZDA 929 2.2 aut. power str. brakes, gekeurd tot jan. '97, motorisch in topconditie, vraagprijs f.6.850,-. Tel.:657200 of 370665.

1 STAPELBED met matras f.150,-. Tel.:651819.

WEGENS OVERCOMPLEET: 1 creme bankstel 3, 2, 1 zits f.1.250,-; 1 wasbak peach met accesoires f.200,-; 1 Plymouth Sundance 1988 automatic ps, pb, airco f.14.000,-. Tel.:366084 Sun Valley kavel Y-44.

CELLULAIR telefoon met telefoonnummer nieuw! Tel.:673761/602630.

MAZDA 323 wit - station -1990, goede conditie f.10.500,-. Tel.:608111.

TOYOTA CORONA stationwagon bj. '91 i.z.g.st. vr. pr. f.17.500,-. Tel.:603673.

CHEVROLET Cavalier 4 deuren, bouwjaar 1992. Voor meer informatie tel.:688307 na 19.00.

HOMETRAINER met computer merk Welder XR 500 Club class series f.500,- telef/fax: 628520.

KOELKAST GE per 27-6-95 f.1000,-; expressomaker f.15,-; Europese meubels w.o. Grenen commode + ledikantje f.500,-; Grenen buffet f.500,-; 2 deurs hang/legkast f.50,-; zwarte eethoek f.700,-. Tel.:676994.

PICK-UP MITSUBISHI model L200, standard 1994. Tel.:673932.

VW BRASILIA 1975 Naf.2.500,- incl. nummerplaten. Tel.:679086.

1 VERANKERBARE el. hotelkluis Naf.950,-; 1 betonnen tuinset (ronde tafel met 3 banken) Naf.350,-; 2 zwembadbedden met matrassen Naf.200,- p.st.; 2 afsch. autorekken voor honden Naf.25,- p.st.; div. planten in witte potten Naf.15,- p.st. Tel.:373180 of 603605.

TAFELEETHOEK met geslepen glas plus 6 Manou stoelen. Tel.:366040/372535, Ilandweg 1.

ANTIEKE spiegel; antieke kast; antieke tafel; antieke tonet; stoelen + sofa; antieke schommelstoel; antieke wastafel. Gosieweg 159.

PORCH SALE: o.a. 2 éénpers. bedden f.100,-/st.; daylight 40W f.50,-/st.; Singer naaimachine met tafel f.125,-; 4 laden file kast f.125,-; tiener bureau f.50,-; stalen bureau f.150,-; typemachine f.125,-; reel tape Akai f.50,-; cassette player f.150,-; platenspeler f.150,-; trompet f.50,-; Eikenhouten wandmeubel f.400,-; 20 gal. aquarium compleet + baby vis aquarium f.400,-; bloemiste artikelen; glas artikelen; keuken artikelen; ijsjugs; baby artikelen; beach parasol; 2 surfplank Mistral en tencate met 5.7m² gaastra zeil en bijbehoren f.1.600,-; grote benzine compressor f.1.600,-; diverse gereedschappen; lasmachine f.200,-; Zaterdag 18 maart 11.00 tot 16.00 uur. Kaya Nechi Pieters 18. Tel.:375442.

PORCH SALE: This saturday morning, March 18, from 8 to 12 noon, Kaya Spenikok 27, Romar Estates, Seru Mahuma. American family returning to the U.S. with toys, sport items, microwave, plants, and lots more!

DAIHATSU CHARADE '88, standard /z. airco f.6.900,- i.z.g.st. Tel.:370670.

2 MOOIE salon sets, buffet, tafel + 6 stoelen (aparte kleuren), verscheidene bedden met orthopaedische matrassen, 1 dryer, 1 ijskast, tapijten, alles bijna nieuw. Bellen vanaf 10 uur t/m 2 uur of 's avonds 7 uur t/m 10 uur, behalve zaterdag. Tel.:371963.

SUBARU '89 vol automatisch, airco, power steering, power breakes, radio, perfecte conditie. Tel.:371963 vanaf 10 t/m 2 uur; 's avonds 7 t/m 10 uur behalve zaterdag en vrijdag.

LADA SAMARA bj. 1987 incl. trekhaak en Thuk Imperial Naf.3.200,-. Tel.:692027.

NIKONOS-V + 35mm, 15mm, close-up, SB102. In nieuw staat Naf.2.500,-; 1994 GEM (Greene) 260 custom-prod., race-slalom surfboard 6,7kg 1993 angulo 260 wave-slalom, custom surfboard 6.5kg beiden Naf.750,-. DP fitness station Naf.300,-. Tel.:692027.

POLK AUDIO en Infinity speakers, stereokast, gewichten voor fitness. Tel.:658487, Hugenholtzweg 48.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

MET SPOED; videoband van one-man-show van Toon Hermans uit de 60-er jaren, bij voorkeur 1964/1965. Aanbiedingen op tel.:369416 of 655811.

DIVERSEN CURAÇAO

WIE WIL op Bonaire ruilen met ons huis op Curaçao voor het Paasweekend 14, 15, 16 en 17 april? Reacties graag op tel.:368985 of fax:368838.

KOERSEN CENTRALE BANK

[illegible] BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
[illegible] 17 MAART EN TOT NADER ORDER

[illegible]		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
[illegible] DOLLAR	[illegible]	1.78	1.80
[illegible] DOLLAR	1.235	1.255	1.275
[illegible] STERLING	2.760	2.815	2.875
[illegible] (per NL 100)	114.11	114.83	115.63
[illegible] FRANCS	154.19	154.91	155.71
[illegible]	[illegible]	25.75	36.45
[illegible]	[illegible]	128.89	129.69
[illegible] Lire (per It. lire 1000)	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] FLORIN (per Afl.100)	99.80	100.00	100.20
			100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	198.74	199.60	200.40
ECU (per Ecu 100)	[illegible]	233.00	238.80

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 5%
Beleningsrente: 6%
[illegible] 1 maand: 2.125%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 maart-15 april
Indicatieve koersen overheidsobligaties:
[illegible].625% obl. 1990/1995 koers: 101.23% Eff. rendement 6.75 % Land
[illegible].50 % obl. 1991/1996 koers: 101.59% Eff. rendement 7.50 % Land
[illegible].875% obl. 1993/1996 koers: 100.78% Eff. rendement 7.00 % Land
[illegible].50 % obl. 1992/1997 koers: 101.35% Eff. rendement 7.65 % Eiland
[illegible].625% obl. 1992/1997 koers: 101.92% Eff. rendement 7.70 % Eiland
[illegible].625% obl. 1993/1998 koers: 102.22% Eff. rendement 7.75 % Eiland
[illegible] % obl. [illegible] koers: [illegible]0.56% Eff. rendement 7.80 % Eiland
[illegible] % obl. [illegible] koers: [illegible].46% Eff. rendement 7.875 % Land
[illegible].00 % obl. 1994/2001 koers: [illegible].43% Eff. rendement 8.125 % Land
[illegible].25 % obl. 1989/2004 koers: 99.20% Eff. rendement 8.375 % Land

FINANCIEEL NIEUWS

Zwakke dollar remt beleggers

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs [illegible] vrijdag niet slecht bij. "De ondertoon is goed als gevolg van het gunstige bedrijfsnieuws, maar de zwakke dollar houdt de beleggers kopschuw. Er gaat niet veel om, maar veel [illegible] er niet an dus zien we in het algemeen hogere koersen", aldus een handelaar. De beursthermometer schommelde tussen anderhalf en twee punten in de plus en hikte tegen de stand van 395 aan.

Aanbod vanaf de optiebeurs, waar vrijdagmiddag series aflopen, was er nauwelijks meer. De meeste beleggers hebben hun series doorgerold naar april. Het herstel in Amsterdam werd technisch van aard genoemd. "Maar daar is niks mis mee", aldus een beursmakelaar.

De winststijging van Ahold gaf de koers een duwtje omhoog van f 1 op f 51,70. Hoogovens trok een paar dubbeltjes aan tot f 69,50. Beide ondernemingen geven vrijdag presentaties voor analisten, die in het weekeinde stof tot nadenken hebben. Volgende week zullen ze dan met hun analyses mogelijk invloed op de koersvorming kunnen hebben, zo verwachten handelaren.

Vaster in de markt lag Koninklijke Olie die f 1,10 aantrok tot f 182,50. De uitgevers VNU en Wolters Kluwer bleven gevraagd. VNU werd f 1,40 opgetrokken naar f 171,90 en Wolters Kluwer ging f 1,10 vooruit naar f 120,10. Elsevier maakte op de plaats rust: F 15,30. Gist-Brocades, die later op de dag de cijfers zou publiceren, [illegible] f 0,60 aan tot 41,80.

Bovengemiddeld hoger lag voorts [illegible] een rijzing van f 0,90 op f 82,90. De lokaal genoteerde Bank Credit Lyonnais won f 0,90 op f 44. Vrijdag in de namiddag maakt deze dochter van de grote noodlijdende Franse bank haar jaarcijfers bekend.

Elders op de lokale markt werd voor Batenburg vergeefs een daalder meer geboden op f 160. OPG en MacIntosh werden elk een halve gulden meer waard op f 43,30 en f 44,80. Aan de andere kant gaf Nutricia f 1 prijs op f 88,60.

De obligatiemarkt lag een tikkeltje hoger. De staat heeft de uitgifte aangekondigd van een 7,5 procent lening met een looptijd van vijftien jaar.

Vertrouwen in G-7 zakt langzaam weg

AMSTERDAM - Op de valutamarkten is het vertrouwen dat een gezamenlijke actie van grote industrielanden de rust kan herstellen, grotendeels verdwenen. Dat de dollar bij de opening van de handel op de wisselmarkt van Amsterdam vrijdagmorgen toch hoger opende, schreven handelaren toe aan dekkingsaankopen. De Amerikaanse munteenheid noteerde om 10.00 uur f 1,5585 na een slotkoers van f 1,5510 op donderdag.

Eerder deze week bleken de drie achtereenvolgende bijeenkomsten van de ministeries van Financiën en of de centrale-bankpresidenten van de grootste industrielanden, verenigd in de G-7, niets te hebben opgeleverd. Handelaren hielden toch nog rekening met een renteverlaging van de Duitse centrale bank waardoor de ongewoon lage koers van de dollar omhoog zou kunnen komen. [illegible] besloot de Bundesbank echter de tarieven ongemoeid te laten, waardoor de Amerikaanse munteenheid verder wegglees.

Vrijdag liet Masahiko Komura, directeur-generaal van het Economisch [illegible] reau van Japan weten teleurgesteld te zijn. "Ik had graag gezien dat de Bundesbank haar tarieven had verlaagd" zei hij. Japan heeft erg veel last van de lage dollar omdat de hoge koers van de yen Japanse produkten in het buitenland duur maakt waardoor de export van het land achteruitloopt.

In het kielzog van de dollar noteerde het pond sterling vrijdagmorgen ook hoger. De Britse munteenheid stond op f 2,4[illegible] na een historisch dieptepunt van f 2,4710 op donderdag. De Franse frank ging daarentegen achteruit van f 31,450 per honderd tot f 31,410. De overige Europese munteenheden gaven een [illegible] beeld te zien.

Op de effectenbeurs van Tokyo gingen flink wat aandelenkoersen na een aanvankelijke stijging toch naar beneden. De Nikkei-index van 225 fondsen stond tegen het slot van de [illegible] op 16.251,28 punten wat een verlies van 104,45 punten betekende in vergelijking met het slot op donderdag. Handelaren verklaarden de daling met winstnemingen.

Hogere winst Enso-Gutzeit

HELSINKI — Het Finse papierconcern Enso-Gutzeit, onder meer eigenaar van de Nederlandse papierfabriek Berghuizer Papier, heeft in 1994 een nettowinst van 412,6 miljoen Finse mark (Nf 148,3 miljoen) behaald tegenover 110,[illegible] miljoen in het jaar ervoor.

De winst kon stijgen door een stijging van de papier- en pulpprijzen en een betere benutting van de fabrieken. De omzet trok eveneens sterk aan, tot 17,7 miljard mark (Nf 6,3 miljard), een plus van 16 procent.

Iran tekent contracten voor nieuwe olievelden

TEHERAN - Iran heeft contracten met Europese bedrijven ondertekend voor de ontsluiting van een gasveld en herstelwerkzaamheden bij een olieveld. Dat heeft minister van Olie Aghazadeh donderdag verklaard. De mededeling kwam twee dagen nadat de regering van de Verenigde Staten een verbod voor Amerikaanse olieconcerns had aangekondigd om zaken te doen met Iran en andere landen had gevraagd Iran ook te boycotten.

Minister Aghazadeh gaf [illegible] noemde evenmin namen van de betrokken bedrijven. Maar een Iraanse oliefunctionaris verklaarde eerder op de dag dat het gaat om de Duitse onderneming IAB Leipzig en een in Nederland geregistreerd dochterbedrijf van de Britse aannemer John Brown Engineering. De contracten zouden betrekking hebben op de ontsluiting van het grote buitengaatse gasveld South Pars en herstel van het olieveld in Abuzar, dat werd beschadigd tijdens de Iraans-Iraakse oorlog in de jaren tachtig.

Iran sloot in 1991 al een contract van 1,7 miljard dollar voor de ontsluiting van South Pars met een Italiaans-Russisch-Japans consortium en verstrekte in 1993 een opdracht van 150 miljoen dollar voor het herstel van Abuzar aan het Frans-Amerikaanse bedrijf McDermott-ETPM. Beide overeenkomsten werden vorig jaar geannuleerd wegens problemen bij de financiering.

Volgens Aghazadeh komt de financiering van de nieuwe contracten van Duitse banken. De Duitse overheid heeft naar verluidt een garantie van 100 miljoen dollar gegeven via de exportkredietverzekeraar Hermes.

De Amerikaanse regering liet dinsdag weten dat president Clinton oliemaatschappijen in de VS zal verbieden contracten te sluiten met Iran wegens de steun van dat land aan het internationale terrorisme. Aanleiding tot het verbod was een vorige week gesloten overeenkomst van [illegible] laten weten af te zien van het contract.

Iran heeft het Amerikaanse besluit scherp veroordeeld. Minister van Buitenlandse Zaken Mahmoud Vaezi noemde het donderdag illegaal. Volgens hem is het verbod onderdeel van het Amerikaanse propagandabeleid en zal het geen enkel gevolg hebben voor de economische situatie in Iran. Vaezi zei verder dat de regering van de VS wel toelaat dat Amerikaanse bedrijven via de achterdeur zaken doen met zijn land.

Pakistan en Turkmenistan hebben een raamovereenkomst gesloten voor de aanleg van een aardgasleiding tussen de twee landen via Afghanistan. Het is de bedoeling dat Turkmenistan via de leiding 54 miljoen kubieke meter gas per dag gaat leveren. Het project zal 3 miljard dollar kosten en wordt volledig gefinancierd met particuliere middelen.

[illegible]w Jones index [illegible]ar nieuw record

[illegible]EW YORK - De effectenbeurs in New York heeft donderdag het record van afgelopen dinsdag flink scherper gesteld. De Dow Jones-index steeg met 30,78 punten tot een ongekend niveau van 4069,15, ruim 20 punten meer dan het vorige record.

De koerswinsten waren vooral te danken aan de donderdag gepubliceerde inflatiecijfers. De Amerikaanse consumentenprijzen stegen in februari met 0,3 procent. Dat kwam overeen met de verwachtingen. Daardoor kreeg de beurs er vertrouwen in dat de centrale banken in de VS voorlopig geen aanleiding zullen zien voor een renteverhoging ter bestrijding van de inflatie.

Op de valutamarkt in New York liet de dollarkoers [illegible] herstel zien. Tegen het einde van de handel werd f [illegible]55 genoteerd, bijna anderhalve cent meer dan de slotkoers van f 1,5510 in Amsterdam.

[illegible]ngloop in [illegible]anse economie

[illegible]OKYO - De Japanse [illegible] [illegible]

STOCKMARKET NEWS

[illegible]

Omzet Nederlandse industrie afgelopen jaar sterk omhoog

DEN HAAG - De omzet in de industrie steeg in januari van dit jaar met 12 procent ten opzichte van dezelfde maand een jaar eerder. De export steeg met liefst 17 procent, de binnenlandse omzet met zeven. De stijgingen kunnen beïnvloed zijn door prijsstijgingen. Dat heeft het CBS vrijdag laten weten. Het CBS tekent bij de cijfers wel aan dat januari 1994 een laag omzetniveau kende. De stijgende tendens begon al in 1994.

Vooral de chemie raasde in januari omhoog, met 28 procent. Maar ook in de sectoren basismetaal (o.m. Hoogovens), metaalprodukten en papier lagen de groeicijfers eenvijfde hoger dan een jaar daarvoor. In de voedings- en genotmiddelen en in de elektrotechniek groeiden de omzetten minder. Omdat de omzetten hier groot zijn, behoren de stijgingen uitgedrukt in geld tot de hoogste in de industrie.

In januari deden zich omzetdalingen voor in zowel de aardolie-, de kleding- als de leder-, schoen- en lederwarenindustrie.

De huishoudens in het westen van Duitsland zijn de laatste tijd steeds minder gaan sparen. De spaarquote, het percentage van het beschikbare inkomen dat mensen sparen of dat zij betalen aan aflossing van schulden, is gedaald tot 10,5, het laagste niveau sinds het begin van de jaren tachtig. Dat blijkt uit gegevens van het onderzoeksinstituut DIW. Het verwacht niet dat de spaarquote nog verder omlaag gaat. De verslechtering van de inkomens leidt vermoedelijk eerder tot een beperking van de bestedingen.

MENSEN



■ *WASHINGTON - "Mooi pakkie heb je aan", zegt president Bill Clinton tegen de tambour ma±tre van een Schotse muziekband bij de viering van St. Patrick's Day in Washington. Clinton woonde een lunch bij ter ere van het bezoek van de Ierse premier John Burton waarbij congresvoorzitter Newt Gingrich als gastheer optrad. (AFP-satellietfoto)*

Oudste Hebreeuwse boek

Het **Vaticaan** heeft het oudste boek ter wereld in het Hebreeuws, een handschrift uit de 8ste eeuw, beschikbaar gesteld voor een tentoonstelling in Jeruzalem. Dit heeft de vice-prefect van de Vaticaanse Bibliotheek, Paul Canart, bekend gemaakt.

Het boek is een joods-theologisch commentaar op het bijbelboek *Leviticus*. Volgens Israël Shatzmann, directeur van de Joodse Nationale Bibliotheek in Jeruzalem, is dit het oudst bekende gebonden boek in het Hebreeuws. De Dode Zeerollen zijn op perkamenten rollen geschreven.

Het Vaticaan, dat twaalf boeken in Jeruzalem tentoonstelt, heeft de meeste Hebreeuwse boeken verworven in de 15de eeuw, voornamelijk van Italiaanse joden.

Robben vogelvrij

Noorwegen hervat de jacht op **zeehonden**. De vangst was in 1989 gestopt na protesten over de hele wereld.

Het ministerie voor Visserij wil dit jaar maximaal 2600 jonge robben laten vangen voor wetenschappelijk onderzoek, aldus de autoriteiten deze week. De Noren handhaven het verbod op de commerciële zeehondenjacht.

Bij de dieren die gedood worden, moet het gaan om zeehonden die door hun moeder *in de steek* zijn gelaten. Het onderzoek richt zich op de groei van zeehonden en op de jachtmethodes. De regering wijst inspecteurs aan die de vangst van de zeehonden in de gaten houden.



■ *WILLEMSTAD - Gezaghebber Stanley Betrian kreeg kortgeleden bezoek van Nihaira Leona, leerlinge vijfde klas van het Fatima College. Nihaira sprak met de bewindsman uitvoerig over diens werk als gezaghebber. De initiatiefvolle jongedame is van plan haar opgedane kennis te verwerken in een spreekbeurt.*

Voortplantings-toerisme aan banden

Italië wil paal en perk stellen aan de ongekende mogelijkheden voor oudere vrouwen om met behulp van kunstmatige inseminatie kinderen te krijgen.

Minister van Gezondheid Elio Guzzanti komt met deze maatregel een week nadat in zuid-Italië een 58-jarige vrouw beviel van een tweeling. Ook komen oudere buitenlandse vrouwen vaak naar Italië om alsnog kinderen te krijgen. Guzzanti wil aan deze *'Wild West-toestanden'* in het katholieke Italië een einde maken.

De minister wil klinieken waarin kunstmatige inseminatie voor oudere vrouwen plaats heeft, verplichten om voortaan bepaalde technische en wetenschappelijke normen in acht te nemen, als eerste stap op weg naar meer beperkende wetgeving. "Momenteel maakt elke kliniek gebruik van allerlei technieken en experimenten, veilig of niet", verklaarde Guzzanti in een interview met de linkse krant Unita.

"We hebben het punt bereikt van *zelfbediening-gynaecologie*. We hebben het punt bereikt van voortplantings-toerisme", zei hij in een ander vraaggesprek. "Duitse vrouwen komen naar Italië voor een mooie vakantie. Ze gaan naar een vruchtbaarheidscentrum... En gaan gelukkig en zwanger naar huis."

Sommige politici en medici in Italië zijn voorstander van het vaststellen van een maximumleeftijd waarop vrouwen kinderen kunnen krijgen. Vorig jaar kreeg een vrouw van 62 jaar via kunstmatige bevruchting een zoon. De kwestie zorgde voor veel beroering. De vrouw heeft inmiddels verklaard dit jaar nog een kind te willen.

Nederlandse wijsneus

De bereiding van **ketjap** in Indonesische families is een al lang bestaande traditie. Gezien de daarbij verworven praktische kennis kan men verwachten dat *niemand* de bevolking meer hoeft te vertellen hoe ze deze saus moeten maken. Toch zijn er wetenschappers die de bevolking op dit gebied nog iets denken te kunnen leren.

Door biochemisch onderzoek zijn mensen van de *Vrije Universiteit* in Amsterdam er achter gekomen dat de Indonesiërs het lang niet altijd goed doen. Over de smaak valt niet te twisten, maar de produktie van ketjap is dikwijls niet efficiënt, meent drs W. Roling van de universiteit. Samen met collega's bekeek hij hoe het bereidingsproces het best kan worden uitgevoerd, alsof er geen belaangrijker onderwerp van studie zou zijn.

Ketjap wordt in Indonesië voornamelijk op kleine schaal bereid. Ofschoon het basisrecept hetzelfde is, zijn er grote verschillen in de manieren waarop het uiteindelijke produkt tot stand komt. Zo varieert de kooktijd van de sojabonen van een tot vijf uur, dikwijls te lang of te kort", aldus de wetenschappelijke wijsneus in zijn uiteindelijke conclusie.

Doodgewaand kind ademt

Een peuter van 15 maanden, die door de dokters dood was verklaard, is donderdag in een ziekenhuis in het Californische Sacramento plotseling weer begonnen met ademhalen. Het kind was twee uur eerder met het gezicht naar beneden in een vijver aangetroffen.

Volgens de autoriteiten merkte een verpleegster dat de jongen ineens weer levenstekenen vertoonde en een gezondere gezichtskleur kreeg. De artsen spraken van een *'wonder'*. De gezondheidstoestand van de peuter werd overigens als kritiek omschreven: Hij ligt in coma en blijft in leven dank zij apparatuur. Door middel van proeven hoopt men erachter te komen in hoeverre het kind hersenbeschadiging heeft opgelopen.

Telefoonterreur

Een progressieve **studentenpastor** in Bamberg (Duitsland) heeft zozeer onder telefonische terreur te lijden dat hij de pauselijk nuntius heeft ingeschakeld. De karmeliet *Rudolf Theiler* had een conferentie geleid waar werd gepleit voor de priesterwijding van vrouwen, de afschaffing van het celibaat en democratische verkiezing van de paus.

Na een bericht hierover in het bisdomblad van Bamberg brak een ware telefoonterreur los. Anonieme bellers dreigden Theiler bij de nuntius en het Vaticaan aan te geven. Oudere vrouwen scholden hem uit voor *satan* en verrader van de paus.

Theiler heeft zich nu bij nuntius Lajos Kada beklaagd. Verder heeft hij de pauselijk ambassadeur gevraagd of die al klachten binnenhad en wat hij ermee denkt te doen.

Onderzeeër gaat schatgraven

Het einde van de **Koude Oorlog** levert een indirecte bijdrage aan de wetenschap. Komende zomer zal een Amerikaanse nucleaire onderzeeër, waarvan het bestaan tot nu toe top secret was gehouden door het Pentagon, worden ingezet voor *schatgraverij* in de Middellandse Zee. Dankzij de NR-1 hoopt een ploeg van Amerikaanse archeologen voorwerpen op te duiken uit de wrakken van antieke Romeinse schepen die al circa tweeduizend jaar op de zeebodem liggen.

De expeditie wordt geleid door de onderwaterarcheoloog Robert D. Ballard, die tien jaar geleden het wrak van het in 1919 gezonken passagiersschip *Titanic* ontdekte op twee kilometer diepte in de Atlantische Oceaan.

Het eerste onderzoeksterrein is de zeebodem tussen de stad Ostia, de haven van het antieke Rome, en het vlakbij het huidige Tunis gelegen Carthago.

Langs deze route voeren eeuwenlang honderden schepen per jaar om troepen te verplaatsen en om de hoofdstad van het Romeinse Rijk te voorzien van graan, wijn, slaven en andere importprodukten uit Noord-Afrika. Veel van deze zwaarbeladen schepen gingen onder in de heftige stormen die plotseling kunnen opstken in de normaal vrij rustige Middellandse Zee. In veel gevallen liggen hun schatten nog onaangeroerd op de bodem, vooral in diepe en koude wateren, waar zij minder worden bedreigd door rotting, golfslag en particuliere schatgravers.

Vijf jaar geleden trof Ballard honderd kilometer ten noorden van Tunis op 800 meter diepte een compleet Romeins schip aan. Met *onderwaterrobots* slaagde hij erin om 48 objecten boven water te brengen: keukengerei, amphorae (wijn- en oliekruiken), wat goed geconserveerd cederhout, een anker en een enkele koperen munt uit de tijd van keizer Constantius (355-361). Al met al een vrij karige oogst, temeer daar uit andere 'opduikingen' bleek dat de zeebodem in de wijde omtrek bezaaid moet zijn met wrakken.

De Amerikaanse archeologen slaagden erin om nog 17 amphorae boven water te halen, waarvan de oudste uit de vierde eeuw voor en de jongste uit de tiende eeuw na Christus stammen. Met de beperkte middelen die hem ten dienste stonden kon Ballard echter niet veel meer verwachten. Nu wordt dat anders, dankzij de NR-1.

Nieuwe songs Beatles

De drie overgebleven ex-**Beatles** zijn bezig samen nieuwe liedjes op te nemen voor de tv-documentaire 'The Beatles Anthology', zo liet Paul McCartney woensdag weten. McCartney werkt samen met George Harrison en Ringo Starr in een Londense studio aan de opnamen die eind dit jaar uitkomen.

In een verklaring die in Londen en New York werd voorgelezen, noemt McCartney de nieuwe liedjes 'de kersen op de cake van de anthology'. De tien uur durende tv-serie wordt nog dit jaar uitgezonden.

Het is de eerste keer sinds de Beatles in 1970 uit elkaar gingen dat de drie muzikanten tesamen nieuw werk opnemen. Vorig jaar voltooiden ze een onafgemaakt lied van John Lennon, *'Free as a bird'*. Daarbij gebruikten ze opnamen van de stem van Lennon, die in 1980 werd vermoord.

Tom Poes en de Niks



4484 - Heer Bommel was danig uit zijn humeur over de nachtelijke storing. De volgende dag moest hij voor de Kleine Club een lezing houden over de vraag: *Wat zal de toekomst ons brengen?*

En omdat dit lang geen eenvoudig onderwerp is, had hij juist goed willen uitslapen om fris voor zijn gehoor te verschijnen. Nu trad hij met holle ogen de kamer binnen en staarde gramstorig naar de bende die schilder Waggel had aangericht.

"Wat betekent dit?", zo riep hij uit.

"Een schilderij", verklaarde Joost. "Deze figuur wil een stukje verkopen, als ik zo vrij mag zijn. Daar staat het."

Heer Ollie trad driftig op de ezel toe. Doch op het moment, dat hij een blik op het kunstwerk sloeg, zakte zijn woede.

"M-maar dat is..." prevelde hij ontdaan. "Ik bedoel... het is prulwerk, natuurlijk. Maar toch is het..... hm."

"Het stelt niets voor", vulde de bediende aan. "Nieuwerwets geklodder, als ik mij zo mag uitdrukken."

"Zo heb ik mij ook uitgedrukt", gaf de schilder toe. "Ik zit vol verfvlekken!"

"Toch doet het me iets", hernam heer Bommel zonder op de artiest te letten. "Wanneer men goed kijkt, lijkt het op een soort figuurtje..."

"Precies wat ik dacht", beaamde Joost. "Een raar soort figuurtje met uw welnemen, heer Olivier."

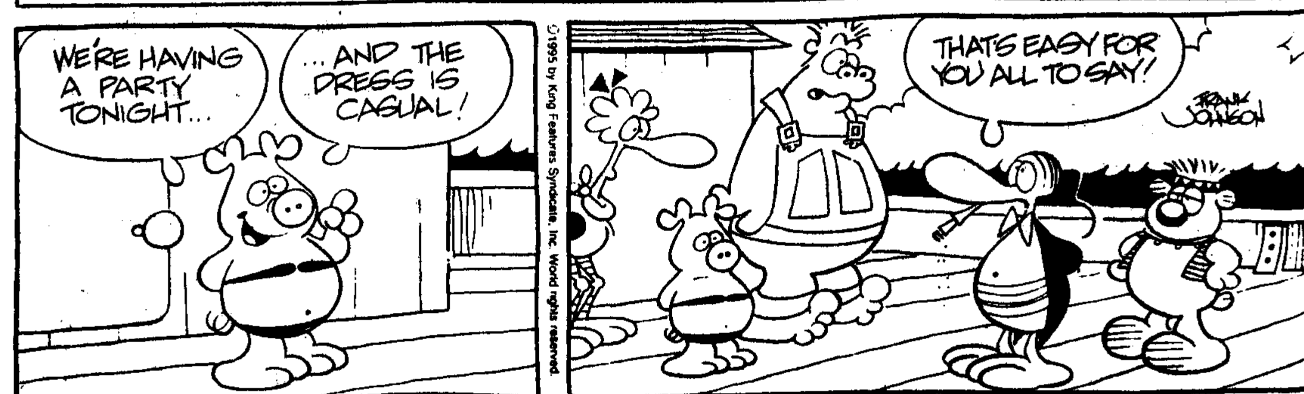
"Het is vreemd", vervolgde heer Ollie peinzend. "Ik bedoel: soms heb ik wel eens gedacht, dat ergens in een donkere hoek iets op me loerde. Onzin natuurlijk. Maar daar lijkt het op, als iemand begrijpt wat ik bedoel."

Zo sprekende trad hij een pasje terug om een daar hangend gordijn op te tillen. Met een hoge kreet sprong hij terug. Want achter het fluweel was een kleine, witte gestalte zichtbaar, die hem met ronde ogen aankeek..........

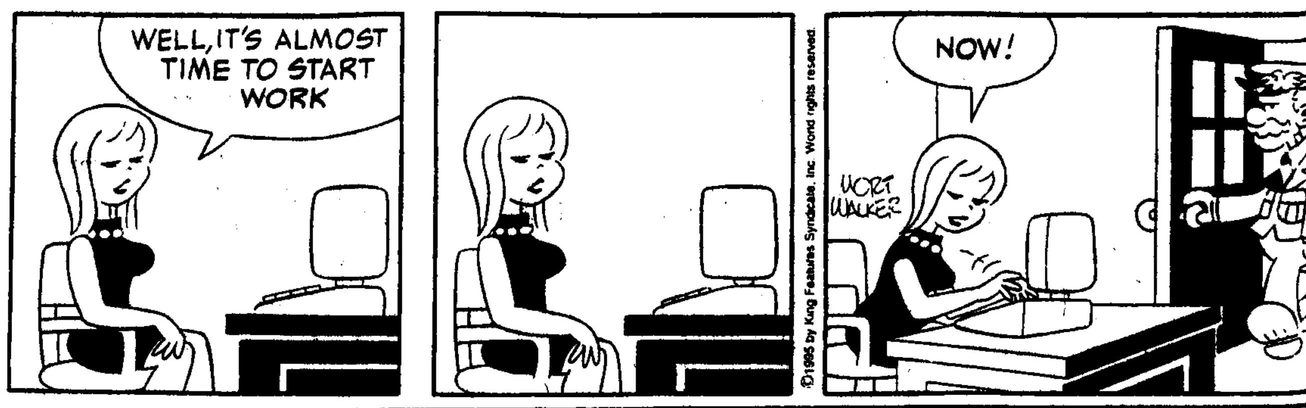
HENRY ® By Dick Hodgins



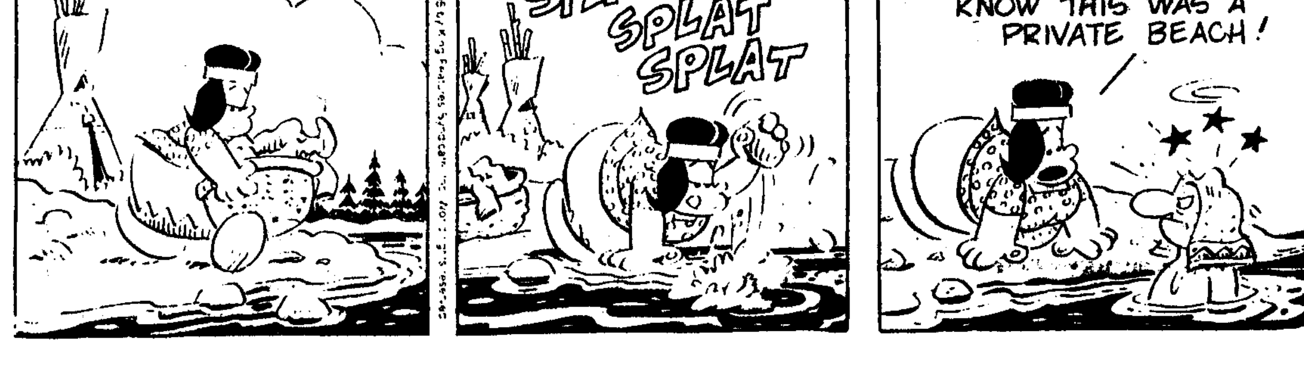
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



CURAÇAO

AGENDA

ARTSEN

VERENIGING VAN TANDARTSEN

dienstdoende arts 18-19 maart van 12.00-13.00 uur: **R. Bell, Mgr. Niewindtstraat 22. Tel.: 628371.** Voor spoedgevallen **612829**.

GENEESKUNDIGE DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST

18 maart 1995 vanaf 08.00 uur tot 20 maart 1995 om 07.00 uur:
Dokter Yeung, Sentro Mediko Sta. Rosa. Tel.: 676666; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur: **spoedgevallen 606453 b.g.g. 112, 696266 of 696337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Ten Holt-Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, Oleana-Ayubi en Braam)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST

17 maart 1995 vanaf 17.00 uur tot 20 maart 1995 om 07.00 uur:
Dokter Der Meer, Spreekkamer: Brievengat. Tel.: 377244; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen 601950 b.g.g. 112, 696266 of 696337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Nivillac, Rosales-Concession en De Vos)

3DE DISTRICT BANDABAO

17 maart 1995 vanaf 17.00 uur tot 20 maart 1995 om 07.00 uur:
Dokter Tweed, Sentro Mediko Barber. Tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen 686294 b.g.g. 112, 696266 of 696337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius en Tweed)

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in *spoedgevallen* de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur**

* Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
* Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Sta. Rosa: tel 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
* **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtzuster vanaf 17 maart 17.00 uur t/m 24 maart 07.00 uur tel. 681847 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 641217 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda: Janwé, Caracasbaaiweg 191. Tel.: 617553.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**
Artsendienst Bandabou:	**641658**
SOS-lijn (psych. hulp):	**127**
RCC (nood op zee):	**637911**
Dierenasiel:	**654300**
Dierenartsdienst:	**614000**
Thorax Centrum:	**685917**
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	**695505**
	695547
Fundashon Lechi di Mama:	**672289**
	375628
	375023

VERLOF BEGRAFENIS

(afgifte van 10.00-14.00 uur)
za. 18 maart:
E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP

(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

ZATERDAG

MEDICAL LABORATORY SERVICES

(Perseusweg 56. Tel.: 368455)
open van **08.00-12.00 uur.**
* * * * * * * * * * * * * * * * *

WEGA DI NUMBER

1165
6036
6334

AMIGOE Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
telefoon (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof
Marius Noort
Ronnie Rens jr.
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Hans Vaders (corrector)
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Advertentie -afdeling
fax: 674524
acquisitie: Viola Bernardus en Jolène Hollander
aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 uur binnen zijn.

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8627
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370503, 370504, fax: 370304
Losse nummers 75 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,- p/m.
Nederland: NAf. 80,15 p/m (luchtpost) of NAf. 28,- p/m (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

VRIJDAG: 16.45 Atardi Hubenil; 17.00 Panamerikaanse Spelen; 18.00 Tempu pa Dios: Iglesia Yubia Bendita; 18.05 Mira i Skucha; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.05 Varia op Curaçao (deel 2); 20.00 Telenotisia (lokaal, international en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 Show di Job; 22.00 Walker, Texas Ranger; 23.00 NOVA; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

VRIJDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así 2000; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting

TELEARUBA (kanaal 13)

VRIJDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 Flintstones; 17.25 The Jetsons; 17.45 How Things Work; 18.00 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.05 Gillette Sport; 20.00 Telenoticias; 20.30 Local Sports News; 20.45 Musical; 21.00 Premio Mo Tito Wever '95; 22.30 Anno Domini; 24.00 Sluiting.

TBS (kanaal 89)

VRIJDAG: 16.05 Tom and Jerry Kids; 16.35 Captain Planet and the Planeteers; 17.05 Flintstones; 17.35 Brady Bunch; 18.05 Saved by the Bell; 18.35 Saved by the Bell; 19.05 Growing Pains; 19.35 Andy Griffith; 20.05 Who's the Boss? 20.35 Who's the Boss? 21.05 Movie: Quiet Man; 23.35 Movie: Rachel; 01.00 Live From the House of Blues; 02.00 Movie: The Exorcist III; 04.15 Movie: This House Possessed.

CINE (kanaal 83)

VRIJDAG: 15.30 Bad Company; 17.15 Murderous Vision; 19.00 Stepping Out; 21.00 CrissCross; 22.30 Fires Within; 24.30 Bad Company; 02.15 Will Penny; 04.15 Conrack

CBS (kanaal 75)

VRIJDAG: 15.00 As the World Turns; 16.00 Guiding Light; 17.00 Young and the Restless; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 CBS Evening News; 20.00 College Basketball; 23.00 College Basketball; 01.30 News; 02.05 Late Show; 03.07 To Be Announced; 04.07 Movie.

NBC (kanaal 85)

VRIJDAG: 15.00 Another World; 16.00 Rolonda; 17.00 American Journal; 17.30 Inside Edition; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 NBC Nightly News; 20.00 Extra; 20.30 Inside Edition; 21.00 Unsolved Mysteries; 22.00 Dateline; 23.00 Homocide: Life on the Street; 24.00 News; 24.35 Tonight Show With Jay Leno; 01.35 Late Night; 02.35 Friday Night Videos; 03.35 Movie: The Fallen Idol; 05.35 Movie: King of the Cowboys.

AE (kanaal 73)

VRIJDAG: 15.00 McCloud; 17.00 Remington Steel; 18.00 Lou Grant; 19.00 Police Story; 20.00 Rockford Files; 21.00 Biography; 22.00 Investigative Reports; 23.00 Ancient Mysteries; 24.00 Law & Order; 01.00 Biography; 02.00 Investigative Reports; 03.00 Ancient Mysteries; 04.00 Law & Order; 05.00 Movie: The SUgerland Express.

Toerisme naar Vietnam floreert



■ *HANOI - Een winkelier in de Vietnamese hoofdstad Hanoi hangt bamboe-maskers op buiten zijn zaak die bedoeld zijn voor de verkoop aan toeristen. De toeristenstroom naar Vietnam kent namelijk een ongekende vooruitgang sedert de relaties tussen Vietnam en de Verenigde Staten zijn verbeterd. Verleden jaar bezochten meer dan een miljoen buitenlanders Vietnam.*

Leerkrachten in Nicaragua staken



■ *MANAGUA - Al bijna drie weken staken in Nicaragua de leerkrachten die een salarisverhoging van tachtig procent eisen. Aan een demonstratie van de stakers namen ruim drieduizend onderwijzers deel. Daarbij maakten zij van de gelegenheid gebruik luidruchtig hun mening te uiten over de huidige regering in Managua.*

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, voornamelijk in de komende nacht- en morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige overwegend oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen).

Weeroverzicht:
Het weer op de Benedenwindse eilanden komt weer geleidelijk aan onder invloed van de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer in de komende 24 uur overwegend droog blijven.
Van tijd tot tijd zal de aangevoerde lucht echter vooral in de onderste luchtlagen vochtiger worden waardoor hier en daar toch nog een plaatselijke bui tot ontwikkeling zal komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag Mm**
Aruba	half bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	licht bewolkt	30	25	0.0
Curaçao	licht bewolkt	30	26	0.0
Sint Eustatius	half bewolkt	28	2[illegible]	0.0
Sint Maarten	zwaar bewolkt	28	2[illegible]	0.0
Amsterdam	regenbui	11	06	7.0
Atlanta	zwaar bewolkt	23	13	0.5
Bogotá	nevel	--	05	-.-
Caracas	licht bewolkt	30	17	0.0
Miami	zwaar bewolkt	26	22	0.0
New York	mist	16	07	2.3
Paramaribo	half bewolkt	32	23	46.0
Port-of-Spain	licht bewolkt	33	21	0.0
Santo Domingo	licht bewolkt	28	18	0.0

Opnieuw Algerijnse vrouwen vermoord

ALGIERS - Veiligheidsdiensten in Algerije hebben donderdag het stoffelijk overschot van twee jonge vrouwen, zusters van zestien en zeventien jaar, aangetroffen in het Aures-gebergte in het zuidoosten van het land.
Daarmee is het aantal vrouwen dat de afgelopen zes dagen in Algerije is vermoord, op negen gekomen. De vrouwen, Soraya en Malika Bencherif, werden in de nacht van woensdag op donderdag door een gewapende groep in Oum el-Bouaghi ontvoerd. De lichamen zijn gevonden op tweehonderd meter van hun ouderlijk huis dat de gewapende ontvoerders hebben geplunderd. Vorige week dreigde de Gewapende Islamitische Groep (GIA) de echtgenotes en vriendinnen van politieagenten en militairen te doden, als de autoriteiten 'de vrouwen van gevangen genomen gelovigen' niet zouden vrijlaten.

SERVISIO DI ENSEÑANSA

Hefe di Servisio di Enseñansa ta partisipá fayesimentu di e dosente:

ANTHONY DAMBRUCK

na bida dosente di scheikunde na Mavonan públiko Goslingaschool i Laufferschool.
Su amor i dedikashon pa su trabou lo keda den nos memoria.
Sosega na pas.

Hefe di Servisio di Enseñansa,
A.F. Bernadina

Zoveel soorten van verdriet
Ik noem ze niet.
Maar een: Het afstand doen en scheiden.
En niet het snijden doet zo'n pijn,
maar het afgesneden zijn.

M. Vasalis.

Met grote verslagenheid maken wij het tragische overlijden bekend van onze geliefde Collega en Leraar verbonden aan de Gouv. J.R. Laufferschool en de Dr. W.J. Goslinga MAVO

DHR ANTHONY DAMBRUCK

Anthony, Meneer Dambruck, rust zacht.

Je Collega's en Leerlingen.

Dankbetuiging en Uitnodiging

Daar het ons niet mogelijk is om U allen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling voor de begrafenis van onze echtgenoot vader

ALPHONSO LEOPOLDO MATTHEEUW
(beter bekend als Fon, ex chauffeur Taxi 4)

willen wij het langs deze weg doen. Uw medeleven was een grote steun voor ons.
Te zijner nagedachtenis worden drie H. Missen opgedragen n.l. op **Zaterdag 18, Dinsdag 21** en **Woensdag 22 maart 1995, om 7 uur** n.m. in de **R.K. Kerk te Soto.** Uw aanwezigheid wordt zeer op prijs gesteld.

Familie Mattheeuw

Franse presidentskandidaat Chirac:

Permanente zetel voor Japan, Duitsland in V-raad van VN

PARIJS - De Franse presidentskandidaat Jacques Chirac is voorstander van een permanent lidmaatschap van Japan en Duitsland van de VN-Veiligheidsraad en het behoud van een eigen kernmacht.
"De huidige indeling van de raad is niet langer een weerspiegeling van de wereld zoals die nu is. Wij moeten duidelijk de intrede van Japan en Duitsland als permanente leden met alle daaraan verbonden rechten steunen", aldus Chirac.
Binnen de VN wordt de vraag besproken of de Veiligheidsraad moet worden uitgebreid en of de belangrijke economische machten Japan en Duitsland en wellicht nog andere landen permanent lid van de raad moeten worden. Tokyo en Bonn hebben gepleit voor zo'n positie in de raad, maar verscheidene landen in de Derde wereld vinden dat het westen een te belangrijke rol speelt. Zij betwijfelen of Frankrijk en Groot-Brittannie nog recht op hun permanente zetel hebben. Sinds de oprichting van de VN in 1945 zitten de Verenigde Staten, Rusland (tot eind 1991 de Sovjetunie), China, Frankrijk en Groot-Brittannie als permanente leden met vetorecht in de raad. Zij worden aangevuld met tien landen, die na twee jaar lidmaatschap het belangrijkste VN-orgaan verlaten.

Regeringspartijen tegen rehabilitatie:

Geen algemeen pardon voor deserteurs uit Hitler-leger

BONN - Duitsland wil zijn deserteurs uit de Tweede Wereldoorlog niet rehabiliteren. De bondsregering verwierp donderdag een motie van de oppositie om militairen die zonder toestemming uit Hitlers leger stapten, hun goede naam terug te geven.

De christendemocraten van kanselier Helmut Kohl en de liberale coalitiepartner FDP voelen niets voor een algeheel pardon. Een rehabilitatie is oneerlijk tegenover de miljoenen soldaten die loyaal voor hun vaderland vochten, aldus de regeringspartijen. De oppositie hield niet alleen een pleidooi voor deserteurs. Ook andere personen die zich hebben verzet tegen de nationaal-socialistische oorlogsmachinerie, dienden gezuiverd te worden van de smet die op hen kleeft.
Circa dertigduizend Duitse soldaten zijn tijdens de Tweede Wereldoorlog wegens desertie veroordeeld. Zo'n twintigduizend van hen werden nog tijdens de oorlog geëxecuteerd, anderen kwamen in concentratiekampen om. De overlevenden hebben in de naoorlogse bondsrepubliek een strafblad en zijn uitgesloten van de pensioenregeling voor oud-strijders.


WEEKEND
Sizzle